

2012

ANNUAL REPORT

**YALQINLIK
BİRLİK
PULU**

 XalqBank

UĞURLA BİRLİKDƏYİK!

QALQ BANK
BƏSƏT

2012
ANNUAL REPORT



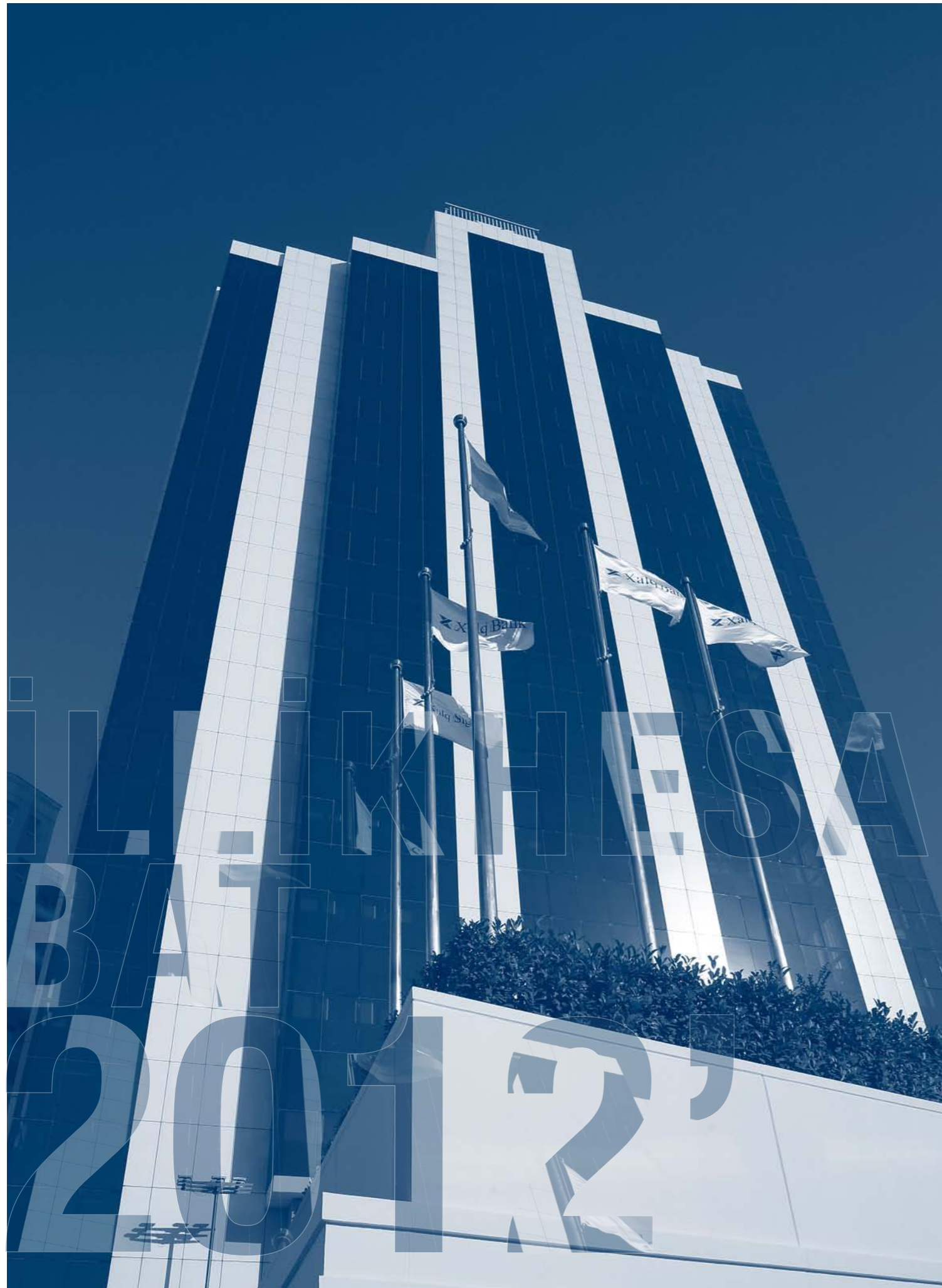
Mündəricat

2012-Cİ İLDƏ AZƏRBAYCAN İQTİSADİYYATI VƏ BANK SİSTEMİ

Makroiqtisadi vəziyyətin xülasəsi	10
Bank sisteminin inkişafı	13
XALQ BANK 2012-Cİ İLDƏ	
Xalq Bankın bank bazarında mövqeyi	18
İlin əlamətdar hadisələri	20
İlin maliyyə nəticələri	22
Korporativ müştərilərə xidmət	26
Pərakəndə müştərilərə xidmət	28
İnformasiya texnologiyaları	32
İnsan resursları	33
İnfrastrukturun genişləndirilməsi	36
Marketing fəaliyyəti	38
"Xalq Əmanəti" sosial-mədəni layihəsi	40
Ümumi məlumatlar	44
MÜSTƏQİL AUDİTOR RƏYİ VƏ MALİYYƏ HESABATLARI	46

AZERBAIJAN ECONOMY AND BANKING SYSTEM IN 2012

Brief summary of macroeconomic situation	10
Development of the banking system	13
XALQ BANK IN 2012	
Xalq Bank's market position	18
Highlights of the year	21
Financial results	23
Corporate services	26
Retail services	28
Information technologies	32
Human resources	33
Infrastructure expansion	36
Marketing activity	38
National Heritage socio-cultural project	40
General details	45
INDEPENDENT AUDITORS' REPORT AND FINANCIAL STATEMENTS	46



2012'

İlin sonunda Xalq Bank aktivlərinin həcminə görə Azərbaycan bankları arasında üçüncü yerdə mövqə tutmuşdur

By the end of 2012 Xalq Bank held the 3rd place among Azerbaijan's banks for the assets' volume



Asim Məmmədli | Müşahidə Şurasının Sədri
Asim Mammadli | Chairman of the Supervisory Board

Hörmətli səhmdarlar, müştərilər və tərəfdaşlar,

2012-ci il Bankımız üçün əhəmiyyətli bir dövr oldu. Öncəki illərdə olduğu kimi, bu il də mürəkkəb, lakin mühüm hadisələrlə, nəticə etibarilə müsbət dəyişikliklərlə zəngin bir mərhələni başa vurduq. Bir çox yeniliklərə imza atmaqla bütün əsas istiqamətlərdə yüksək nəticələr əldə etdik, sürətli və hərtərəfli inkişafa doğru daha bir addım irəlilədik.

Ötən il Xalq Bank Azərbaycan iqtisadiyyatında müşahidə olunan iqtisadi və sosial inkişaf fonunda fəaliyyət göstərmişdir. Dünya iqtisadiyyatında hələ də cərəyan edən və bir çox sahələrdə hissə olunan mənfi meyillərə baxmayaraq, uğurlu dövlət idarəetməsi sayəsində ölkəmizin inkişaf dinamikası qorunub saxlanılmışdır. Azərbaycanda yaradılan əlverişli makroiqtisadi mühit bir çox sahələrin inkişafını stimullaşdırmış, maliyyə xidmətlərinə tələbatı artırmaqla bank sektorunun fəaliyyətinə müsbət təsir göstərmişdir.

Bank bazarında ilbəlil güclənən rəqabət şəraitində bizim də Bankımıza qarşı tələblərimiz daha da sərtləşmiş, nəticədə Xalq Bank növbəti dəfə ölkənin aparıcı banklarından biri statusunu qoruyub saxlamışdır. Ötən il Bankımız bütün strukturların əməkdaşlarının səyi və peşəkarlığı sayəsində Azərbaycanın ən iri maliyyə təşkilatlarından biri kimi daha da möhkəmlənmiş, sabit tərəfdaş adını təsdiq etmişdir.

2012-ci il üzrə maliyyə nəticələri Bankın hesabat ilində yüksək dinamika ilə fəaliyyətini təsdiq edir. Xalq Bank fəaliyyətinin bütün istiqamətlərində göstəricilərini yaxşılaşdırmış, korporativ idarəetməni

Dear shareholders, customers, and partners,

2012 was a remarkable period for Xalq Bank. As in the previous years, we have completed this stage rich with complex, but significant events and consequently, brought about positive changes. Pioneering a number of innovations, we gained high achievements in all directions taking one more step towards rapid and full-scale development.

Last year, Xalq Bank worked against the backdrop of socio-economic development observed in Azerbaijan's economy. Notwithstanding the negative tendencies still going on in the world economy and observed in a number of areas, our country's development dynamics is maintained in the area of successful state governance. Favorable macroeconomic environment established in Azerbaijan stimulated growth in many areas and positively influenced activity of the banking sector increasing demand on financial services.

As a result on increased competition in the local banking market, we toughened up our requirements towards our Bank and nevertheless Xalq Bank was able to maintain its status as one of the leading banks in the country. Last year, our Bank further strengthened its status as one of the largest financial institutions of Azerbaijan and reasserted itself as a stable partner due to efforts and professionalism of our employees in all divisions of our Bank.

Financial results in 2012 prove the fact that Bank has worked with high dynamics in the reporting year. Xalq Bank improved its indices in all directions, upgraded corporate governance, increased range

təkmilləşdirmiş, xidmətlərin çeşidini və keyfiyyətini artırmış, müştəri bazasını genişləndirmişdir. Bu proseslər Bankın əsas maliyyə göstəricilərində, fəaliyyətinin bütün nəticələrində öz əksini tapmışdır. Bir çox göstəricilər üzrə Bankımız aparıcı bank mövqeyini qoruyub saxlamış, ölkənin ən iri banklarından biri olaraq qalmışdır. 2012-ci ilin sonuna Xalq Bank aktivlərinə, kreditlər və əhəlinin əmanətlərinə görə bank sektorunun üçüncüsü, məcmu kapital və nizamnamə kapitalının həcminə görə isə ölkə bankları arasında ikinci olmuşdur. Ötən il ərzində əldə etdiyimiz nailiyyətlər beynəlxalq reyting agentlikləri tərəfindən dəyərləndirilmiş və uğurlarımız Bankımızın beynəlxalq reytinginin yüksəlməsinə təsir etmişdir.

Qürurla qeyd edə bilirik ki, bazarda mövcud olan gərgin rəqabət şəraitinə rəğmən, yarandığı gündən Bankımız bütün vacib göstəricilər üzrə tutduğu ən yüksək mövqeləri tərk etməmişdir. Müştəri bazasının əsaslı şəkildə genişlənməsi və möhkəmlənməsi, cəlb olunan vəsaitlərin artması, müştərilərin loyallığı Banka göstərilən yüksək etimadın bariz sübutudur. Bu gün Bankımızın əsas nailiyyətlərindən biri də müştərilərimiz arasında ölkənin ən iri müəssisə və təşkilatlarının olmasıdır. Fəxrə qeyd edə bilirik ki, öz sahələrinin bir çox aparıcı şirkətləri maliyyə xidmətlərini məhz bizə etibar edir. Milli iqtisadiyyatın balanslaşdırılmış inkişafının vacibliyini nəzərə alaraq, kreditləşdirmənin iqtisadiyyatın müxtəlif sahələri üzrə diversifikasiyasına xüsusi diqqət yetirilmiş, qeyri-neft sektorunda layihələrin maliyyələşdirilməsinin həcmi xeyli artırılmış, kredit xidmətlərinin çeşidi genişləndirilmişdir. Bütün nailiyyətlər Bankımızın kredit portfelində vaxtı keçmiş kreditlərin xüsusi çəkisinin azalması fonunda baş vermişdir.

2012-ci ildə Bankın xidmət keyfiyyətinin yüksəldilməsi, yeni məhsulların yaradılmasında çevikliyin və əməliyyatların effektivliyinin artırılmasını, informasiya təhlükəsizliyinin daha yüksək səviyyədə təmin olunmasını nəzərdə tutan yeni Avtomatlaşdırılmış Bank Sisteminin tətbiqinə böyük insan və maddi ehtiyatlar yönəldilmişdir. Bankımızın əməkdaşları və xarici mütəxəssislərdən ibarət peşəkar komandanın səyləri nəticəsində yeni sistemin tətbiqi üzrə birinci mərhələ uğurla yekunlaşdı.

Hər il olduğu kimi, Bankımızın sabit və dinamik inkişafının əsas strateji göstəricilərindən olan fiial şəbəkəsinin genişləndirilməsi ötən il əsas nailiyyətlərimizdən biri olmuşdur. İl ərzində ikisi Bakıda, biri Şəki şəhərində olmaqla üç yeni filial istifadəyə verdik. Filiallar vahid üslubda işlənilib, ən yeni texnologiyalarla təchiz olunub və müasir bankçılığın bütün xidmətlərini təqdim etməyə imkan verir. İstər paytaxtda, istərsə də bölgələrdə müştərilərə təklif olunan bütün məhsullar və xidmətlər

and quality of services, expanded customer base. These processes are confirmed by financial indicators and all outcomes of its activity.

Bank retained its banking positions in many figures and remained one of the largest banks of the country. By the end of 2012, Xalq Bank was the third in the banking sector by assets, loans and deposits, second for the volume of shareholder capital and profit. Achievements we made in the last year were appraised by international rating agencies and our efforts contributed to upgrade of our Bank's international rating.

We are proud to say that despite the hard competitiveness in the market, our Bank strengthened its highest positions across all the crucial indices. Broadening and expanding customer base, increase of attracted funds and customer loyalty towards our Bank all prove the highest trust and confidence in Xalq Bank. One of the major achievements of our Bank today is a presence of leading enterprises and organizations of the country among our customers. We may proudly say that many principal in their relevant fields companies entrust their financial services to us. Given importance of balanced development of our national economy, special focus has been set on diversification of loans across different fields of economy, volume of financing in non-oil sector has considerably increased, assortment of credit services expanded. All these achievements have been made against the background of reduced weight of overdue loans in our Bank's credit portfolio.

Huge human and financial resources were directed towards the introduction of new Automated Bank System designed for enhancing the quality of the Bank services, increasing the flexibility and effectiveness of transactions, even higher information security in 2012. Due to efforts made by the Bank officers and professional team of foreign experts, the first stage of introduction of the new system was successfully finalized.

As each year, the expansion of our branch network, being one of the key strategic indices of our stable and dynamic development, remained priority in the business development. We have launched two branches in Baku and one in Sheki. Our branch offices are equipped in a single style with state-of-art technologies offering all types of services of modern banking. Whether in the capital or in regions, our primary focus is on enhancing the efficiency of modern branch offices to keep our positions in terms of quality and quantity of all products and services offered to customers. It is important to note, that expansion of our branch network is the

üzrə keyfiyyət və kəmiyyət baxımından aparıcı Bank mövqeyini qoruyub saxlamaq üçün mövcud filialların səmərəsinin daha da artırılmasına xüsusi diqqət yetirdik. Qeyd etmək lazımdır ki, filial şəbəkəsinin genişləndirilməsi pərakəndə xidmətlərin inkişafına yönəlmiş strategiyamızın nəticəsidir. İldən ilə biz xidmət çeşidini artırır, mövcud məhsulları təkmilləşdirir, müntəzəm texnologiyaların tətbiqinə böyük önəm veririk. Bazarda ən böyük korporativ banklardan biri olmağımıza rəğmən tədricən yeni sahələri tədqiq edirik və pərakəndə bazarda payımızı daim artırmaq istiqamətində fəaliyyət göstəririk.

İl ərzində Bank tərəfindən tətbiq olunan informasiya texnologiyalarının daha da təkmilləşdirilməsinə sərmayə yatırılmış, risklərin idarə olunmasına diqqət artırılmışdır. İşçi heyətin idarə edilməsi, əməyin qiymətləndirilməsi və maddi həvəsləndirmə sistemlərinin təşəkkülü fəaliyyətimizdə mühüm yer tutmuşdur.

2012-ci ildə Bankın gündəmində olan əsas hadisələrdən biri FIFA U-17 Qadınlararası Dünya Çempionatına milli tərəfdaş qismində dəstək verməyimiz olmuşdur. Xalq Bank olaraq ölkəmizin həyatında mühüm rol oynayan dünya səviyyəli bu idman tədbirinin həyata keçməsinə iştirak etməyimiz bizə qürur verir. Fəxrlə deyə bilərik ki, Bankımızın insanların yaşantısında önəmli rol oynayan sahələrə dəstək verməsi heç də təsadüfi deyil. Əksinə, bu, bizim cəmiyyətə xeyirli bir təşkilat olaraq fəaliyyət göstərmək kimi əsaslı strategiyamızın ayrılmaz hissəsidir.

Artıq neçə illərdir ki, Xalq Bank böyük uğurla "Xalq Əmanəti" sosial-mədəni layihəsini həyata keçirir. Hər il bu layihə çərçivəsində Azərbaycanın əbədi irsinə çevrilmiş tanınmış sənətkarların yaradıcılığından nümunələr nəşr edilir, sərgilər və görüşlər keçirilir, sənət nümunələrini ölkəmizdə və onun hüdudlarından kənarında yayılması təmin edilir. "Xalq Əmanəti" silsiləsindən olan kitablar artıq böyük hörmət qazanmışdır və hər yeni nəşri kitabsevənlər səbirsizliklə gözləyirlər. 2012-ci ildə böyük Azərbaycan rəssamı Səttar Bəhlulzadənin zəngin sənət irsinə həsr olunmuş "Rəngkarlıq və qrafika" albomu və professor Əli Rəcəblinin son dərəcə dəyərlı "Azərbaycan sikkələri" kitabı ictimaiyyətə təqdim edildi.

Bütün sadaladıqlarım 2012-ci ilin əlamətdar hadisələridir və bu, son illərdə Xalq Bankın sabit fəaliyyətinin göstəricisinə çevrilmişdir. Bununla yanaşı, il ərzində fəaliyyətin, korporativ idarəetmənin təkmilləşdirilməsi istiqamətində kompleks tədbirlər görüldü, texnoloji yeniliklər və insan resursları ilə iş yüksək nəticələrlə yekunlaşdı. Hadisələrlə bol, müxtəlif sınaqlarla, böyük dəyişikliklərlə, sürətli və hərtərəfli inkişafı zəngin və çətin yol geridə qaldı.

outcome of our strategy directed to the development of retail services. By every passing year we further diversify our services, upgrade current products and place utmost significance on introduction of advanced technologies.

Notwithstanding our position as the largest corporate Bank in the market, we gradually study new areas and work towards the constant growth of our share in retail market.

Considerable investments were made in further improvement of information technologies applied by our Bank and greater attention was paid to risk management. Development of staff management, labor assessment and material incentive systems held special place in our work during 2012.

One of the major events in agenda of the Bank in 2012 was our support to FIFA U-17 Women's World Cup as a national supporter. We were proud to take part in organization of a world scale sport tournament as a significant event in the live of our country. We can say with confidence that support the areas playing crucial role in the lives of our people is not coincidence for our Bank. To the contrary, this is a part of our fundamental strategy to work for the benefit of society.

It has been several years since Xalq Bank very successfully launched the National Heritage socio-cultural project. Every year within this project, samples from creative activities of prominent and talented artists, having become the literary heritage of Azerbaijan, is selected, exhibitions and meeting are held, pieces of art are distributed both in and out of our country. Books of series National Heritage has gained huge respect and their new publications are impatiently awaited by book lovers. "Painting and graphics" album devoted to Səttar Bəhlulzadəh's rich art heritage and a very invaluable book "Azerbaijan coins" by Professor Ali Rajably were presented to public in 2012.

All events enumerated above are significant happenings in 2012 and this has become indication of Xalq Bank's stable activity. Further, complex measures taken to improve activity, corporate governance, work with technological innovations and human resources ended up with high results. A path rich with events, huge changes, rapid and wide-scale developments remained behind.

The key driving force behind the development of the Bank since its inception and constant progress as a true mechanism is its human resources. A unified team composed of professionals has formed up over these years. Our team members are our Bank's main and most valuable assets and we do our best to protect and develop them. Each of our team members works towards common goals being bank

Sözsüz ki, yarandığı dövrdən bu günə kimi Bankın inkişafının və dürüst bir mexanizm kimi durmadan irəliləməsinin əsas aparıcı qüvvəsi onun komandasıdır. Bu illər ərzində Bankın peşəkarlardan ibarət vahid komandası formalaşmışdır. Bizim kadrlar Bankımızın əsas və ən dəyərli aktivləridir, və bu aktivlərin qorunması, inkişaf etdirilməsi yönündə səylərimizi əsirgəmirik. Bu gün əməkdaşlarımızın hər biri ümumi məqsədlər uğrunda çalışan, daim yenilənən bir dövrdə durmadan təkmilləşən bank mütəxəssisləridir.

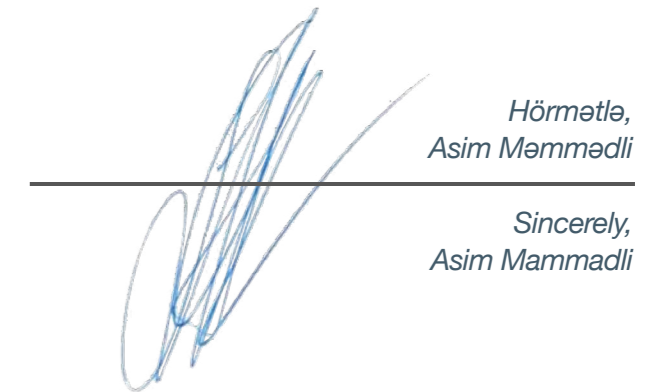
Bütün bu nailiyyətlərimiz haqqında hesabat verdikdən sonra qeyd etmək istədim ki, uğurlarımız bizi arxayınlaşdırmamalıdır, əksinə, mövqelərimizi daha da möhkəmləndirmək üçün daha çox çalışmalıyıq. Bazarın lider Bankı olmaq üçün bu gün Xalq Bank lazımı potensiala malikdir. Məqsədimiz, bank əməliyyatlarının bütün istiqamətlərini inkişaf etdirmək, təklif olunan məhsul və xidmətlərin çeşidini və keyfiyyətini daha da yaxşılaşdırmaq, bazarda payımızı artırmaq, fəaliyyətimizin hüdudlarını genişləndirmək, dinamik inkişaf edən, güclü və etibarlı Bank statusunu qoruyub saxlamaqdır.

Sonda səhmdarlarımıza, tərəfdaşlarımıza və dostlarımıza, Bankımıza etimad göstərən bütün müştərilərimizə, güvenc və etibara söykənən əməkdaşlığa görə, komandamızın hər bir üzvünə isə işdə nümayiş etdirdikləri yüksək peşəkarlığa görə dərin minnətdarlığımı bildirirəm. Əminəm ki, məhsuldar əməkdaşlığımız bundan sonra da davam edəcək və növbəti uğurlarımızın zəmininə çevrilecək.

experts constantly raising their qualifications in our fast-paced world.

Having reported on all of our achievements until now, I must say that we shouldn't become complacent on the face of our achievements taking further efforts to strengthen our positions instead. Xalq Bank has necessary potential to become a leading Bank in the market today. Our goal is to develop all directions of our bank transactions, further enhance quantity and quality of services offered, increase our market share, expand scope of activities and retain our Bank status as dynamically developing, strong and reliable partner.

Finally, I would like to express my gratitude to our shareholders, customers, partners and friends – all people who trust in our Bank. Special thanks to every member of the team, their great professionalism and competence. Hopefully, our beneficial cooperation will keep going on further and lay sound foundation for our future successes.



Hörmətlə,
Asim Məmmədli

Sincerely,
Asim Mammadli

İDARƏ HEYƏTİ EXECUTIVE BOARD



Elxan Ağayev
Elkhan Aghayev | İdarə Heyətinin Sədri
Chairman of the Executive Board



Xəzər Bağırılı
Khazar Baghirli | İdarə Heyəti Sədri'nin Müavini
Deputy Chairman of the Executive Board



Yaşar Nağıyev
Yashar Naghiyev | İdarə Heyəti Sədri'nin Müavini
Deputy Chairman of the Executive Board

RƏHBƏRLİK MANAGEMENT



Nigar Biləndərli
Biznesin İnkişafı
İdarəsinin reisi

Nigar Bilandarli
Head of Business
Development
department



İlqar Mazanov
Təhlükəsizlik idarəsinin
reisi

İlqar Mazanov
Head of Security
department



İbrahim Rzayev
İşlər idarəsinin reisi

İbrahim Rzayev
Head of Administrative
department



Rəyam Hüseynzadə
Hüquq
idarəsinin reisi

Royam Huseynzadeh
Head of Legal
department



Natella Şahverdiyeva
Xəzinədarlıq idarəsinin
reisi

Natella Shakhverdiyeva
Head of Treasury
department



Kamran Məcidov
Kredit idarəsinin reisi

Kamran Majidov
Head of Loans
department



Çingiz Məmmədov
Daxili Audit idarəsinin
reisi

Chingiz Mammadov
Head of Internal Audit
department



Tamilla Əsədova
Maliyyə idarəsinin
reisi-Baş mühasib

Tamilla Asadova
Head of Financial
department-Chief
Accountant



İlqar Mənsimov
İnformasiya Texnologiyaları
idarəsinin reisi

İlqar Mansimov
Head of IT department



Mərfət Məmmədov
Əsaslı tikinti idarəsinin
reisi

Marfat Mammadov
Head of Construction
department



Nazim İbrahimov
Hesablaşmalar idarəsinin
reisi

Nazim Ibrahimov
Head of Clearing and
Settlement department



Vasif Bayramov
Problemlı Kreditlərlə İş
idarəsinin reisi

Vasif Bayramov
Head of Non Performing
Loans department



Kərim Quliyev
Risklərin idarə edilməsi
idarəsinin reisi

Kerim Guliyev
Head of Risk
Management
department



Bəxtiyar Nəsimov
Təsərrüfat idarəsinin
reisi

Bakhtiyar Nasibov
Head of Procurement
department

2012-ci

İldə Azərbaycan iqtisadiyyatı və bank sistemi

Makroiqtisadi vəziyyətin xülasəsi

2012-ci ildə dünya iqtisadiyyatında bütün istiqamətlər üzrə qeyri-sabit inkişaf tempi və böhransonrası kövrək bərpa prosesləri müşahidə olunurdu. Qlobal iqtisadi böhranın başlamasından 5 il keçməsinə baxmayaraq onun təsirləri hələ də özünü müxtəlif sahələrdə biruzə verməkdə davam edirdi.

Mürəkkəb qlobal mühitə baxmayaraq il ərzində Azərbaycan iqtisadiyyatının artım dinamikası davam etmiş və əsasən qeyri-neft sektorundan qaynaqlanan makroiqtisadi sabitlik qorunmuşdur. Bu durum makroiqtisadi dayanıqlığın möhkəmlənməsi və şaxələnmənin dərinləşməsi şəraitində bərqərar olmuşdur.

Ölkənin inkişafını xarakterizə edən əsas makro göstərici - Ümumi Daxili Məhsulun (ÜDM) istehsalı 2,2% və ya müqayisəli qiymətlərlə 1,1 mlrd. manat artaraq 54,0 mlrd. manata çatmışdır. Qeyri-neft sektorunda ümumi daxili məhsul istehsalı 9,7 % artmış, neft-qaz sektorunda isə 5 % azalmışdır. Adambaşına 5884,5 manatlıq (7490.5 ABŞ dolları) əlavə dəyər istehsal olunmuş və 0,8 % artmışdır. Yaradılan əlavə dəyərin 2/3 hissəsi məhsul istehsal sahələrinin, 1/3 hissəsi isə xidmət sahələrinin payına düşür.

Ölkə iqtisadiyyatında makroiqtisadi sabitlik təmin edilmiş və təkrəqəmli inflyasiya səviyyəsi qorunmuşdur. İl ərzində orta illik inflyasiya 1,1% təşkil etmişdir.

2012-ci ildə məcmu tələbin bütün komponentləri, o cümlədən son istehlak xərcləri, investisiyalar və xarici tələb iqtisadi artıma müsbət təsir göstərmişdir. İl ərzində əhali gəlirlərinin və iqtisadiyyata qoyulan daxili investisiyaların artması ÜDM-nin tələb komponentlərində canlanmaya səbəb olmuşdur. Ötən il əhalinin gəlirləri əvvəlki ilə müqayisədə 13,8 % artaraq 34,7 mlrd. manata, adambaşına düşən məbləğ isə 12,2 % ataraq 3784,3 manata çatmışdır.

İl ərzində pərakəndə ticarət dövriyyəsi 9,6%, o cümlədən qeyri-ərzaq malları üzrə pərakəndə əmtəə

Azerbaijan economy and banking system in 2012

Brief summary of macroeconomic situation

The major process observed in the world economy in 2012 had slight recovery tendencies. Although 5 years have elapsed since onset of global economic crisis, its implications are still manifesting in different areas.

Despite the complicated global setting, growth dynamics in Azerbaijan's economy continued and macroeconomic stability mainly resting on the non-oil sector protected. This situation emerged as a result of enhanced macroeconomic sustainability and greater diversification.

Key macroeconomic indicator characterizing

the country's development – Gross Domestic Product increased by 2, 2% or for comparison, 1,1 bln. manat reaching 54,0 bln.manat. Gross Domestic Product in the non-oil sector increased by 9, 7%, while in oil sector – 5%. Additional per capita value of 5884, 5 manat (7490.5\$ USD) created and increased by 0,8%. Production sector accounts for 2/3 and service sectors remaining 1/3 of the additional value created.

Macroeconomic stability ensured and single-digit inflation level protected in the country's economy. Average annual inflation was 1, 1%.

All the components of overall demand, including also final production costs, investments and external demand positively influenced economic growth in 2012. Growth of population incomes and domestic investments in the country's economy has lead to upsurge in GDP demand components.

As compared to the previous year, incomes of the population grew by 13,8% reaching 34,7 billion manat and per capita amount increase by 12,2% reaching 3784,3 manat.

Annual retail turnover grew by 9,6% and retail goods turnover in non-food products rose by 21%. 15,3 billion manat or 18% greater funding allocated from all sources of financing for construction works carried out in the construction

dövriyyəsi 21% artmışdır. 2011-ci ildəkindən 18% çox vəsaitdən istifadə edilmiş, o cümlədən 9,3 mlrd. manatlıq (17,5% artım) tikinti-quraşdırma işləri görülmüşdür. Tələbin artmaqda davam etməsi pərakəndə əmtəə dövriyyəsi və əhaliyə göstərilən pullu xidmətlərin artımında da özünü büruzə verir.

2012-ci ildə əhaliyə 17,6 mlrd. manatlıq istehlak malları satılmış (artım - 9,6%), pullu xidmətlərin həcmi isə 8% artaraq 5,8 mlrd. manata çatmışdır. 2012-ci ildə kapitala yönəldilmiş vəsaitlər 2011-ci ilə nisbətən 18% artaraq 15 338,5 mln. manat təşkil etmişdir. Əsas kapitala yönəldilmiş vəsaitlər 15 338,5 mln. manat, 2012-ci il 2011-ci ilə nisbətən 18% artıb.

Yanvar-dekabr ayları ərzində ölkənin xarici ticarət dövriyyəsi 33,5 mlrd. ABŞ dolları təşkil etmişdir. 2012-ci ildə əvvəlki ilə nisbətən istehlak mallarının qiymətləri və xidmət tariflərində 1,1%, o cümlədən

ərzaq məhsullarının qiymətlərində 0.8%, qeyri-ərzaq mallarının qiymətlərində 1%, xidmət tariflərində isə 1,2 % bahalaşma müşahidə olunmuşdur. Ölkə iqtisadiyyatına qoyulmuş xarici

investisiyaların həcmi 23% artaraq 4,2 mlrd. ABŞ dollarını ötmüşdür. İl ərzində ölkənin strateji valyuta ehtiyatları 14% artaraq 46,0 mlrd. dollar həddini ötmüşdür ki, bu da təqribən 3 illik mal və xidmətlərin idxalına kifayət edir.

Ölkənin valyuta ehtiyatları 12% artaraq 11,7 mlrd. ABŞ dolları həcminə çatmışdır. Ümumilikdə, 2012-ci ildə Azərbaycanın xarici iqtisadi mövqeyi əlverişli olmuş, iqtisadiyyatın şaxələnməsi və yeni iş yerlərinin açılması prosesi sürətlənmişdir.

Dövlətin sosial-iqtisadi inkişafa aktiv dəstəyi iqtisadi artımda mühüm rol oynamışdır. Ölkənin beynəlxalq iqtisadi reytingləri daha da yaxşılaşmışdır.



complex and construction installation works amounted to 9,3 bln. manat (growth 17,5%). Increased demand is also manifested in retail goods turnover and growth in the paid services provided for the population.

Consumer goods sold to the population for 17, 6 bln. manat with 9, 6% increase in 2012, while volume of paid services reached 5, 8 bln. manat with an increase of 8%. The major funds directed to the fixed assets made up 15 338, 5 mln. manat and increased by 18% in 2012 as compared to 2011.

Foreign trade turnover of the country in January- February made up 33, 5 bln.USD. In 2012 as compared to 2011, prices for consumer goods and service tariffs grew by 1,1%, including also prices for alimentary products by 0, 8%, non-food products by 1% and service tariffs by 1, 2%. Volume of foreign investments into the country's economy grew by 23% exceeding 4, 2 bln.USD. Over the course of year, country's strategic currency reserves grew by 14% exceeding 46 bln. USD, which is sufficient to cover import of goods and services for about 3 years.

Country's currency reserves grew by 12% reaching 11, 7 bln. USD. In general, Azerbaijan's foreign economic position in 2012 was favorable with intensified diversification of economy and opening of new jobs.

Active support by government of socio-economic development played a key role in economic growth. International economic ratings of Azerbaijan improved further.

26,2 %	Sosial və digər xidmətlər Social and other services
17,5 %	Tikinti Construction
12,8 %	Ticarət, nəqliyyat vasitələrinin təmiri Trade, repair of vehicles
10,3 %	Nəqliyyat və anbar təsərrüfatı Transportation and warehousing
9,8 %	Kənd, meşə və balıqçılıq təsərrüfatları Agriculture, forestry and fishing
8,8 %	Qeyri-neft sənayesi Non-oil industry
8,1 %	Məhsula və idxala xalis vergilər(qeyri-neft sektoru üzrə) Net taxes (on non-oil sector) on product and import
3,3 %	İnformasiya və rabitə Information and communication
3,2 %	Turistlərin yerləşdirilməsi və ictimai iaşə Accommodation of tourists and catering



Development of the banking system

Developmental processes in Azerbaijan's banking system deepened and fiscal stability sustained in 2012. Enhancing risk management capacity in banks, upgrading control-regulatory systems and increase of capitalization levels of the banks were among the measures carried out to protect fiscal sustainability of the banking system. Capital and liquidity positions of the banking sector remained favorable, its resource base expanded from sustainable sources. Role of the banking system in supporting of the growth in the non-oil economy further enhanced and its regional scope expanded.

Number of banks operating by the end of the reporting year was 43 with 27 new branches (total 655 branches over the country) and 14 new retail divisions opened in 2012 (total number of retail divisions over the country was 158).

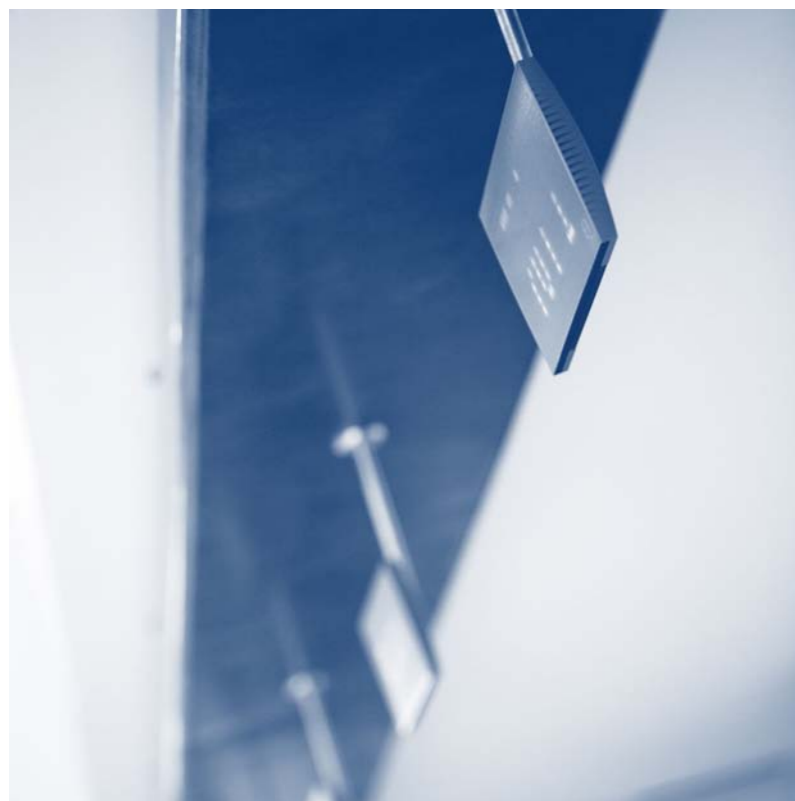
Assets of the banking sector made up 17 643,4 mln. manat by the end of 2012. Bank assets over the year increased by 26, 5% or 3 696, 6 mln. manat. By the end of the year loans grew by 27, 8% reaching 12 399,4 mln. manat, which makes up 70,3% of total bank assets.

Bank liabilities in 2012 increased by 27,6% (3 259,8 mln.manat) reaching 15 088,1 mln. manat, including also increase of overall bank deposits by 13,3% and reaching 10 699,2 mln. manat, which makes up 71% of the overall liabilities. Deposits of population in 2012 grew by 24,1% reaching 5113,4 mln.manat and their share in banks' liabilities made up 34%.

Azerbaijan's economy and banking system remained attractive for foreign investors. Volume of funds attracted from foreign banks and international finance institutions by the end of 2012 was 2 269,5 mln.manat. However, the volume of foreign funds maintained at an acceptable level and made up 15% of the overall liabilities.

Decreased dependence of banks on foreign resources, replacement of foreign funds with domestic deposits has enhanced banks' sustainability and lead to financing of loans with more sustainable resource.

Banking system's financial support for economic activity continued in the reporting year with positive changes in the structure of bank assets. Growth in bank assets in 2012 made up 26,5%, which was mainly due to funding arrangements. Loans increased, in their turn, by 27,8% reaching 12 399,4 mln.manat. Growth rate of loans in national currency in the reporting year (32,3% growth) superseded growth rate of loans



2012-ci ildə Azərbaycan bank sistemində inkişaf prosesləri dərinləşmiş, maliyyə sabitliyi qorunmuşdur

Developmental processes in Azerbaijan's banking system deepened and fiscal stability sustained in 2012

Bank sisteminin inkişafı

2012-ci ildə Azərbaycan bank sistemində inkişaf prosesləri dərinləşmiş, maliyyə sabitliyi qorunmuşdur. Bank sisteminin maliyyə dayanıqlığının qorunub saxlanması məqsədi ilə banklarda risklərin idarə edilməsi potensialının gücləndirilməsi, banklar üzərində nəzarət-tənzimləmə sisteminin təkmilləşdirilməsi, bankların kapitallaşma səviyyəsinin artırılması istiqamətində tədbirlər həyata keçirilmişdir. Bank sektorunun kapital və likvidlik mövqeləri əlverişli səviyyədə qalmış, onun dayanıqlı mənbələr hesabına resurs bazası genişlənməmişdir. Qeyri-neft iqtisadiyyatında artımın dəstəklənməsində bank sisteminin rolu daha da artmış, onun regional əhatə dairəsi genişlənməmişdir.

Hesabat ilinin sonuna fəaliyyətdə olan bankların sayı 43 olmuşdur. 2012-ci ildə 27 yeni bank filialı (ölkə üzrə cəmi 655 filial) və 14 yeni bank şöbəsi (ölkə üzrə cəmi 158 bank şöbəsi) açılmışdır.

2012-ci ilin sonuna bank sektorunun aktivləri

KREDİT

17 643,4 mln. manat təşkil etmişdir. İl ərzində bank aktivləri 3 696,6 mln.manat və ya 26,5% artmışdır. Kreditlər 27,8% artaraq ilin sonuna 12 399,4 mln. manata çatmışdır ki, bu da bank aktivlərinin 70,3%-ni təşkil edir. Bankların depozit bazası (maliyyə və qeyri-maliyyə sektorundan cəlb olunmuş vəsaitlər) 13,3 % artmışdır. O cümlədən, fiziki şəxslərin əmanətləri 24,1% artaraq 5 113,4 mln.manata çatmışdır.

2012-ci ildə bankların öhdəlikləri 27,6% artaraq (3 259,8 mln.manat) 15 088,1 mln.manata çatmışdır. O cümlədən, bankların ümumi depozitləri 13,3% artaraq 10 699,2 mln.manata yüksəlmiş və cəmi öhdəliklərin 71%-ni təşkil etmişdir. 2012-ci ildə əhalinin əmanətləri 24,1% artaraq 5 113,4 mln. manata çatmış və onların bankların öhdəliklərində payı dövrün sonuna 34% təşkil etmişdir.

Azərbaycan iqtisadiyyatı və bank sistemi xarici investorlar üçün cəlbediciliyini saxlamışdır. Qeyri-rezident banklardan və beynəlxalq maliyyə təşkilatlarından cəlb edilmiş vəsaitlərin həcmi 2012-ci ilin sonuna 2 269,5 mln.manat olmuşdur. Bununla belə, xaricdən cəlb olunmuş vəsaitlərin səviyyəsi məqbul səviyyədə qorunmuş və cəmi öhdəliklərin 15%-ni təşkil etmişdir. Ümumilikdə, bankların xarici resurslardan asılılığının azalması, xarici vəsaitlərin daxili depozitlərlə əvəzləndirilməsi bankların dayanıqlılığını artırmış və kreditlərin daha sabit resurslar hesabına maliyyələşməsinə səbəb olmuşdur.

in foreign currency (19, 7%). Share of loans in manat in the total loan portfolio grew by 2,3 points reaching 67% by end of the year.

Loans issued to corporate customers by banks over the year grew by 15,2% making up 7 467,0 mln. manat (share in overall portfolio 60, 2%); loans granted to households (across banks) grew by 30, 1% making up 4 014, 3 mln.manat; loans to individuals for construction and mortgage grew by 22, 2% making up 703, 7 mln. manat by January 01,2013.

In 2012 financial institutions continued their lending activities in regions. Loans issued during the year rose by 21,6%. Loans in national currency granted in the regions superseded loan investments in foreign currency as in the previous year making up 74% of the overall loan portfolio by January 01,2013. Positive trends were observed in financial results of the banking system during the reporting year. Profit earned by local banks in 2012 made up 169,9 mln. manat. Netbanking profit after tax reached 130,0 mln. manat. 33 of the banks ended the year with profit and 10 banks with loss.

Capital profitability in 2012 as compared to the previous year (ROE) increased by 16% points reaching 7,1%. This indicating level is connected with stabilization of the assets quality and decrease of the volume of provisions for Profitability of country's bank assets (ROA)

Hesabat ilində bank sisteminin iqtisadi aktivliyə maliyyə dəstəyi davam etmiş, bank aktivlərinin strukturunda müsbət dəyişikliklər müşahidə olunmuşdur.

2012-ci ildə bank aktivlərinin artımı 26,5% təşkil etmişdir ki, bu da əsasən kredit qoyuluşları ilə əlaqədar olmuşdur. Öz növbəsində, kreditlərin ümumi həcmi hesabat ili ərzində 27,8% artaraq 12 399,4 mln.manata çatmışdır. Hesabat ilində milli valyutada olan kreditlərin artım tempi (32,3% artım) xarici valyutada kreditlərin artım tempini (19,7% artım) üstələmişdir. Kredit portfelinə manatla kreditlərin payı 2,3% bəndi artaraq ilin sonuna 67% olmuşdur.

İl ərzində banklar tərəfindən hüquqi şəxslərə verilmiş kreditlər 15,2% artmış və 7 467 mln. manat (ümumi portfeldə payı 60,2%); ev təsərrüfatlarına verilən kreditlər (bütün banklar üzrə) 30,1% artmış və 4 014,3 mln.manata çatmışdır; fiziki şəxslərə daşınmaz əmlakın tikintisi və alınması üçün verilmiş kreditlər 22,2% artaraq 1 yanvar 2013-cü il tarixinə 703,7 mln. manat təşkil etmişdir. 2012-ci ildə maliyyə təşkilatları tərəfindən regionların kreditləşdirilməsi prosesi davam etmişdir. İl ərzində regionlara kredit qoyuluşları 21,6% artmışdır. Regionlara milli valyutada

verilmiş kreditlər ötən dövrlərdə olduğu kimi xarici valyutada kredit qoyuluşlarını üstələyərək 1 yanvar 2013-cü il tarixə ümumi kredit portfelinin 74%-ni təşkil etmişdir.



grew by 2% points making up 0, 8%. Volume of total fixed assets of the banking system in 2012 increased by 36, 4% or 686,9 mln.manat reaching 2 573,0 mln.manat. Main source of increase in the overall fixed assets was growth of the total capital by 81,6%. Total shareholder capital of the banking system increased by 34,7% and made up 540, 8 mln.manat.

Total number of payment cards in the country in 2012 as compared to 2011 increased by 10% making up 5 008 mln.cards. 2, 56 mln. of cards are social, 1 361 mln. are salary, 4, 6 mln. debit and 0,4 mln. credit cards. Over the year 5, 7 mln. transactions carried out by cards with the volume of 926,0 mln.manat.

In the reporting year, country's banks continued developing cards service infrastructure. According to indicators by the end of 2012, cards' service network counted to 260 ATMs and 36 860 POS-terminals. Over the year the total number of ATM in the country's increased by 7% and POS-terminals by 2,8 times.

KAPİTAL



Hesabat ilində bank sisteminin maliyyə nəticələrində müsbət tendensiya müşahidə olunmuşdur. 2012-ci ildə ölkə banklarının əldə etdikləri mənfəət 169,9 mln.manat təşkil etmişdir. Vergi ödənildikdən sonra bankların xalis mənfəəti 130,0 mln. manata çatmışdır. Banklardan 33-ü ili mənfəətlə, 10-u isə zərərle başa vurmuşlar. 2012-ci ildə ötən ilə müqayisədə bütün bankların kapitalın gəlirliliyi (ROE) 16 % bəndi artaraq 7,1%-ə çatmışdır. Bu göstəricinin səviyyəsi aktivlərin keyfiyyətinin stabilləşməsi və kreditlər üzrə ehtiyatlara ayırmaların həcmnin azalması ilə əlaqədardır.

Ölkə bank aktivlərinin gəlirliliyi (ROA) isə 2 % bəndi artaraq 0,8% təşkil etmişdir.

2012-ci ildə Azərbaycan bank sisteminin məcmu kapitalının həcmi 36,4% və ya 686,9 mln.manat artaraq 2 573,0 mln.manata çatmışdır. Məcmu kapitalın artımının əsas mənbəyini (81,6%-ni) nizamnamə kapitalı təşkil etmişdir.

Belə ki, bank sistemi üzrə ümumilikdə nizamnamə kapitalı 540,8 mln.manat və ya 34,7% artmışdır.

2012-ci ildə ölkə üzrə aktiv ödəniş kartlarının ümumi sayı 2011-ci ilə müqayisədə 10% artaraq 5,0 mln. ədəd təşkil etmişdir. Kartların ümumi sayından 2,56 mln. sosial, 1,36 mln. əmək haqqı kartları olmaqla 4,6 mln. debet, 0,4 mln. kredit kartları təşkil edir. İl ərzində plastik kartlarla ümumi həcmi 926,0 mln. manat olmaqla 5,7mln. tranzaksiya həyata keçirilmişdir. Hesabat ilində ölkə bankları plastik kartlara xidmət üzrə infrastrukturun inkişafını davam etdiriblər. 2012-ci ilin sonuna olan göstəricilərə əsasən bankların plastik kartlarına ölkə ərazisində yerləşdirilmiş 2 260 bankomat və 36 860 POS-terminal vasitəsi ilə xidmət göstərilməmişdir. İl ərzində ölkə ərazisində bankomatların sayı 7%, POS-terminalların sayı isə 2,8 dəfə artmışdır.



XALQ BANK 2012-Cİ İLDƏ

Xalq Bankın bank bazarında mövqeyi

İlin maliyyə nəticələrinin analizi göstərir ki, yerli bazarda ciddi rəqabət mühitinə baxmayaraq, Xalq Bank 2012-ci ildə yenə də aparıcı mövqələrini qoruyub saxlaya bilmişdir. Əvvəlki illərdə olduğu kimi, Bank hesabat ilində bir çox əsas göstəricilər üzrə liderlərin ilk üçlüyündə mövqə tutmuşdur.

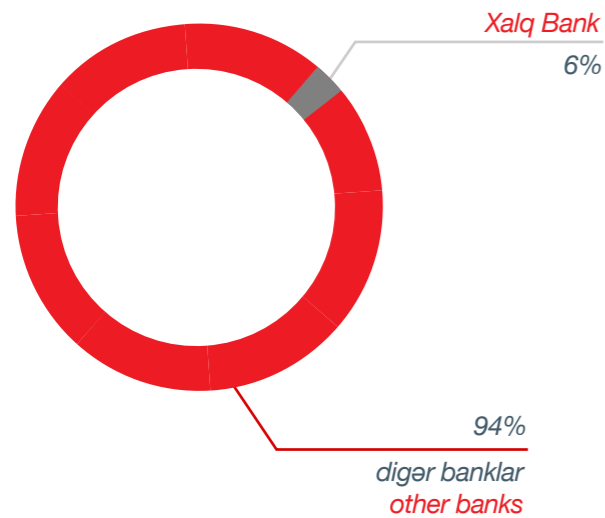
2012-ci ilin sonunda Xalq Bank aktivlərinin həcminə görə Azərbaycan bankları arasında üçüncü yerdə olmuş, Bankın aktivləri bazar üzrə ümumi aktivlərin 5%-ni təşkil etmişdir.

Kredit portfelinə görə Xalq Bank bazarda üçüncü yerdə olmuş və bankların ümumi kredit portfelinin təqribən 6%-i Bankın verdiyi kreditlərin payına düşmüşdür.

Məcmu kapitalı 191,4 mln.manat, nizamnamə kapitalı 169,0 mln. manatdan çox olan Xalq Bank ilin yekununda hər iki göstərici üzrə bankların sıralamasında ikinci yerdə mövqə tutmuşdur.

Bank sektorunun ümumi depozitlərinin 7%-ni Xalq Bank cəlb etmiş, bununla da depozit portfelinin həcminə görə dördüncü, əhalidən cəlb etdiyi depozitlərlə əmanət bazarının 9%-dən çox hissəsini əhatə etməklə, bu göstərici üzrə üçüncü yerdə qərarlaşmışdır.

Xalq Bankın bazar payı (kreditlər üzrə)
Xalq Bank's market share (by loans)



XALQ BANK IN 2012

Xalq Bank's market position

Analysis of the financial results of the year indicate that despite the strong competitive environment in the domestic market Xalq Bank was able to retain its leading market position also in 2012. As in the previous years, Bank positioned itself among three leaders on a number of main indicators in the reporting year.

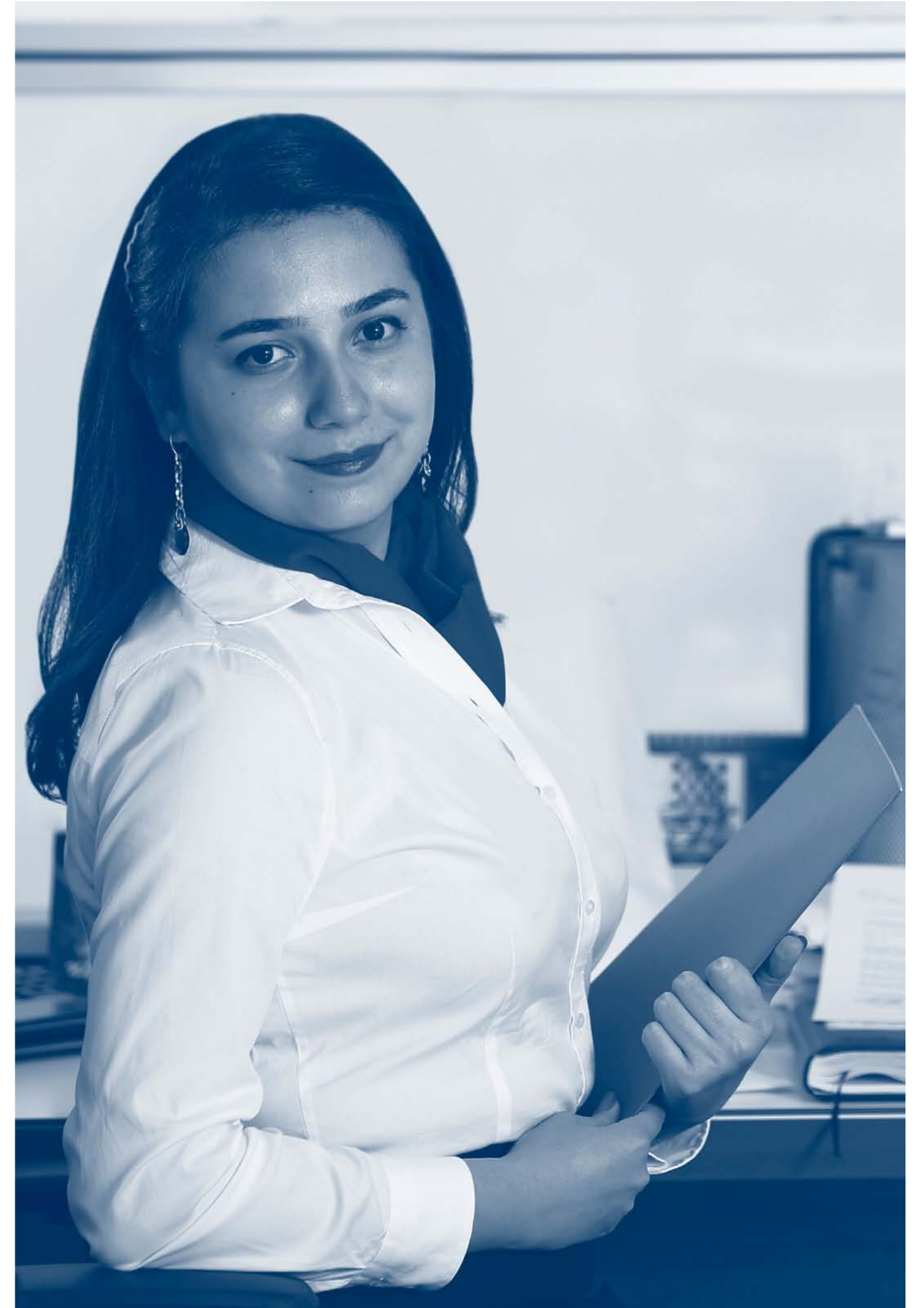
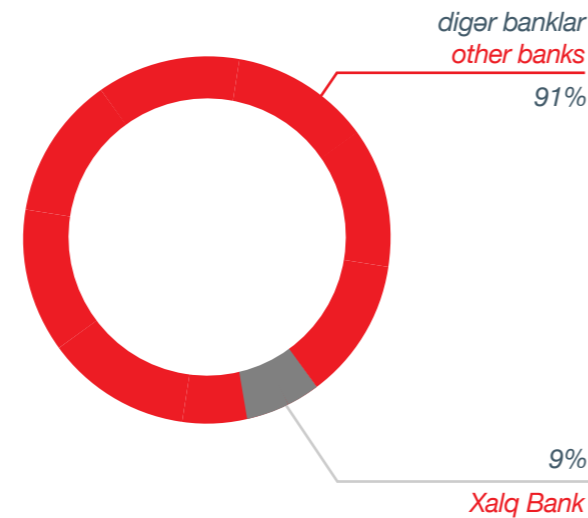
As of the end of 2012 Xalq Bank held the 3rd place among Azerbaijan's banks for the assets' volume and the Bank assets share in the market made up 5% of the total assets.

The Bank listed 3rd for its loan portfolio and approx. 6% of the overall loan portfolio belonged to Xalq Bank.

With the total capital of 191,4 mln. manat and shareholder capital exceeding 169,0 mln. manat, Xalq Bank was 2nd among local banks.

7% of the total deposits of the banking sector were allocated by Xalq Bank thus holding 4th place for the volume of deposit portfolio. With deposits attracted from individuals, the Bank has gained for more than 9% of the deposit market holding the 3rd place for this indicator.

Xalq Bankın bazar payı (depozitlər üzrə)
Xalq Bank's market share (by deposits)



LIN ƏLAMƏTDAR HADİSƏLƏRİ

Yanvar

Xalq Bank FIFA U-17 Qadınlararası Dünya Çempionatı çərçivəsində FIFA və AFFA ilə birgə tədbirlərə start verdi.

Mart

Filialarda «FIFA U-17-nin talismanı ilə foto» və «8 Mart hədiyyəsi – 1 Dizayn kart alana ikincisi hədiyyə!» aksiyaları həyata keçirilib.

Nizamnamə kapitalı 169 099 374,0 manat məbləğinə qədər artırılıb.

Aprəl

“Şeki” filialı fəaliyyətə başlayıb.

Filialarda “Kuponu Banka təqdim et, İnternet kartı hədiyyə al!” və “Kuponu Banka təqdim et, Dizayn kartı 50% endirimlə al!” aksiyalarına start verilib.

May

Daxili ipoteka proqramı çərçivəsində ipoteka kreditlərinin verilməsinə başlanıb.

Rusiyanın Russlavbankı ilə əməkdaşlığa başlanıb.

İyun

“Köçürməni bizdə et, qızıl külçə əldə et!” uduşlu lotereyasına start verilib.

İyul

Xalq Bank “Monex” təcili pul köçürmələri sistemində qoşulub.

Avqust

Baş ofisdə “Köçürməni bizdə et, qızıl külçə əldə et!” lotereyasının uduş fondu oynanılıb.

Filialarda “Futbol üzrə Dünya çempionatının Kuboku ilə foto!” aksiyası keçirilib.

Sentyabr

“Kredit kartı al, FIFA U-17 Qadınlararası Dünya Çempionatının açılışına bilet qazan!” aksiyası həyata keçirilib.

Dənizkənarı Milli Parkda FIFA U-17 Qadınlararası Dünya Çempionatı ilə bağlı Xalq Bankın “Azərkeş zonası” təşkil edilib.

Türkiyənin Aktiv Bankında müxbir hesablar açılıb.

Oktyabr

Xalq rəssamı Səttar Bəhlulzadənin sərgisi açılıb və bədii albom təqdim olunub.

Noyabr

“Daha çox köçür, daha çox qazan!” aksiyasına start verilib.

Bankomat şəbəkəsinin birləşdirilməsinə dair Paşa Bankla saziş bağlanıb.

Dekabr

“Sahil” və “20 Yanvar” filialları fəaliyyətə başlayıb.

“Xalq Əmanəti” layihəsi çərçivəsində Əli Rəcəblinin “Azərbaycan sikkələri” toplusunun təqdimatı keçirilib.

January

Xalq Bank started its joint activity with FIFA and AFFA within FIFA U-17 Women's World Cup 2012 Azerbaijan.

March

“Make a photo with FIFA U-17 mascot!” and “March 8 present- Buy 1 Design Card, get 1 for free!” campaigns held in all branches.

Shareholder capital increased up to 169 099 374,0 manat.

April

“Sheki” branch has launched.

“Give coupon and get Internet card for free!” and “Give coupon and get Design Card with 50% discount!” campaigns started in all branches.

May

Internal Mortgage loans program has been launched.

Cooperation with Russlavbank, Russia is established.

June

Announcement of Lottery “Make a money transfer and win a gold bar!”.

July

Xalq Bank joined “Monex” express money transfers system.

August

Drawing of the lottery “Make a money transfer and win a gold bar!”

“Make a photo with the Cup of FIFA U-17 Women's World Cup 2012 Azerbaijan” campaign was held among customers.

September

“Get a credit card and win a ticket to the opening ceremony of FIFA U-17 Women's World Cup 2012 Azerbaijan!” campaign held.

As a national supporter of FIFA U-17 Women's World Cup 2012 Azerbaijan Xalq Bank created a Fan Zone.

Established correspondent relations with Aktiv Bank, Turkey.

October

National Painter Sattar Bahlulzade's exhibition opened and literary album presented to the public (National Heritage project).

November

“The more you send, the more you earn!” campaign has started.

Agreement signed with Pasha Bank on consolidation of ATM network.

December

“Sahil” and “20 Yanvar” branches have been launched.

The presentation ceremony of Ali Rajably's “Azerbaijan coins” collection was held at the Head Office under “National Heritage” project.

HIGHLIGHTS OF THE YEAR

İLİN MALİYYƏ NƏTİCƏLƏRİ

2012-ci il üzrə maliyyə nəticələri hesabat ilində Bankın yüksək dinamika ilə fəaliyyət göstərdiyinə dəlalət edir. Xalq Bank fəaliyyətinin bütün istiqamətlərində göstəricilərini yaxşılaşdırmış, korporativ idarəetməni təkmilləşdirmiş, xidmətlərin çeşidini və keyfiyyətini artırmış, müştəri bazasını genişləndirmişdir. Bu proseslər Bankın əsas maliyyə göstəricilərində, fəaliyyətinin bütün nəticələrində öz müsbət əksini tapmışdır. Nəticədə Xalq Bank hesabat ili ərzində ölkənin bank sisteminə müşahidə olunan ciddi rəqabət mühitində əsas göstəricilər üzrə tutduğu aparıcı mövqeyini qoruyub saxlamışdır.

Göstəricilər	01.01.2013 (mln. manat ilə)	01.01.2012 (mln. manat ilə)
Aktivlər	854 608,71	715 214,28
Kredit portfeli	663 526,93	452 343,39
Depozit portfeli	523 673,88	420 022,36
Əhalinin əmanətləri	405 497,58	306 517,36
Məcmu kapital	191 385,94	173 253,97
Nizamnamə kapitalı	169 099,37	140 492,61
Gəlirlər	68 870,15	63 758,65
Xərclər	54 220,35	38 000,40
Mənfəət	14 649,8	25 758,25

Aktivlər və öhdəliklərin strukturu

2012-ci ildə Bankın aktivləri 854,6 mln.manata çatmışdır. 2011-ci il ilə müqayisədə aktivlərin artımı 139,4 mln. manat və ya 19% olmuşdur.

Aktivlərin artması fonunda kredit əməliyyatlarının yüksək inkişaf dinamikası qeydə alınmışdır: Hesabat ilində müştərilərə verilmiş kreditlərin həcmi 211,2 mln.manat və ya 47% artaraq 663,5 mln.manatı ötmüşdür. Bu zaman məcmu kredit portfeli üzrə nəzərə çarpacaq artım 12 ayadək kreditlərdə müşahidə olunmuşdur. Bu növ kreditlər 2012-ci il ərzində 113% və ya 114,5 mln.manat artaraq 215,3 mln.manatdan çox olmuşdur. Digər kreditlərin – 12 aydan artıq müddəti olan kreditlərin artımı 28% və ya 96,7 mln.manat, bu kreditin ilin sonuna həcmi isə 448,2 mln.manat olmuşdur.

In 2012 financial results prove the fact that the Bank's activity was highly dynamic in the reporting year. Xalq Bank improved its performance in all areas, enhanced corporate governance, increased range and quality of services, and enlarged its customer base. These processes are reflected in the key financial indicators and results of its activity. Consequently, Xalq Bank could sustain its leading position on key indicators against the background of tough competitive environment observed in the banking system over the reporting year.

Indicators	01.01.2013 (mln. manat)	01.01.2012 (mln. manat)
Assets	854 608,71	715 214,28
Loan portfolio	663 526,93	452 343,39
Deposit portfolio	523 673,88	420 022,36
Deposits of individuals	405 497,58	306 517,36
Total capital	191 385,94	173 253,97
Shareholder capital	169 099,37	140 492,61
Incomes	68 870,15	63 758,65
Expenses	54 220,35	38 000,40
Profit	14 649,8	25 758,25

Structure of assets and liabilities

Compare to 2011, in 2012 the Bank assets rose by 19% or for 139,4 mln.manat and reached 854, 6 mln.manat. Loan transactions were highly dynamic against the background of increase in the assets: volume of loans issued to customers in the reporting year was 211, 2 mln.manat or 47% larger and exceeded 663, 5 mln.manat. In this case significant increase in overall loan portfolio was observed in short term loans – up to 12 months. Such loans increased by 113% or 114, 5 mln.manat in 2012 exceeding 215,3 mln.manat. Increase in long term loans (over 12 months) was by 28% or 96, 7 mln.manat and volume of these loans by the end of the year has reached 448,2 mln.manat.

FINANCIAL RESULTS OF THE YEAR

Bu müddət ərzində kredit qoyuluşları, əvvəlki illərdə olduğu kimi, vəsaitlərin yerləşdirilməsinin əsas istiqaməti olmuş və aktivlərin ümumi həcmnin 77,6%-ni təşkil etmişdir. Bankın çevik tarif siyasəti, ümumi bazara nisbətə sərfəli faiz dərəcələri və müştərilərə fərdi yanaşma kredit portfelinin artmasına təkan verən faktorlardan olmuşdur.

2012-ci ildə Xalq Bank fiziki və hüquqi şəxs olan müştərilərdən sərbəst vəsaitlərin cəlb edilməsinə xüsusi diqqət yetirmişdir. Belə ki, müştərilərdən cari və müddətli depozitlərə cəlb olunan vəsaitlərin həcmi 523,7 mln.manata çatdırılmışdır. Depozit portfelini 2011-ci ilin müvafiq göstəricisi ilə müqayisədə 103,6 mln.manat və ya 25% artmışdır. Bu isə istər müştərilərin, istərsə də tərəfdaşların Banka inamının ildən ilə artması ilə yanaşı, təklif olunan xidmətlərin çeşidinin daha da zənginləşdirilməsindən, məhsulların müştəriyə sabit yüksək keyfiyyətlə təklif olunmasından irəli gəlmişdir. Bu zaman depozit portfelinin strukturunda tələbli depozitlər öz artım dinamikası ilə fərqlənmiş və müddətli depozitləri böyük üstünlüklə qabaqlamışdır.

2012-ci il ərzində tələb olunanadək depozitlər ilin əvvəli ilə müqayisədə 68% və ya 64,5 mln.manat artaraq 159,1 mln.manata çatmışdır. Müddətli depozitlərin artımı 12% və ya 39,1 mln.manat olmuş, ilin sonuna bu göstərici 64,6 mln.manat təşkil etmişdir.

Qiymətli kağızlara investisiyalar əvvəlki ilə nisbətən kəskin artırılmışdır. Belə ki, 2012-ci il ərzində qiymətli kağızlara yönəldilən investisiyalar 17,7 mln.manat olmuşdur ki, bu da 2011-ci ilin yekununa nisbətə 89% və ya 8,3 mln.manatdan çox artım deməkdir.

Gəlir və xərclərin strukturu

Hesabat ilinin nəticələrinə görə, Bankın ümumi gəlirləri 5,0 mln.manatdan çox artaraq 68,8 mln.manata çatmışdır. Bu zaman gəlirlərin strukturunda 60,9 mln.manat faiz gəlirlərinin (artım 3%), 7,95 mln.manat isə qeyri-faiz gəlirlərinin (artım 69%) payına düşmüşdür. Bununla da, gəlirlərin əsas mənbəyi, əvvəlki illərdə olduğu kimi, kredit əməliyyatlarından əldə edilən gəlirlər olmuşdur: məcmu gəlirlərin strukturunda onların payı 88% təşkil etmişdir. Bankın xərcləri il ərzində 43% və ya 16,2 mln.manat artaraq ilin sonuna 54,2 mln.manata bərabər olub. Xərclərin strukturunda faiz xərcləri 26,2 mln.manat, qeyri-faiz xərcləri 27,9 mln.manat təşkil edib. Xalis mənfəət ilin nəticələrinə görə 14,6 mln.manat təşkil etmişdir. 2012-ci ildə Bank aktivlərinin keyfiyyəti, likvidlik və rentabellik göstəriciləri, kapital adekvatlığı yüksək səviyyədə olmuşdur.

Within this period credit investments, as in the previous years, was a major direction in resources allocation making up 77,6% of the total volume of assets. The Bank's flexible tariff policy, affordable interest rates and individual approach to customers were among the factors facilitating growth of credit portfolio.

In 2012, Xalq Bank's special focus was on attracting deposits from physical and legal persons. Volume of customers' funds involved in different deposits has reached 523,7 mln.manat. As compared to the relevant indicator in 2011, deposit portfolio increased for 103,6 mln.manat or by 25%. Apart from enhanced trust in the Bank whether among the customers or counterparts, this proceeded from even greater diversity of products and services provided and higher quality service offered to customers. In this period, demand deposits in the structure of the deposit portfolio were marked by their growth dynamics and highly surpassed fixed-term deposits.

Comparing to 2012, demand deposits have reached 159,1 mln.manat increasing by 68% or 64,5 mln.manat. Growth in fixed-term deposits was by 12% or 39,1 mln.manat making up 64,6 mln.manat by the year end.

Investment in securities sharply increased as compared to previous years. So in 2012 they were 17,7 mln.manat, which means 89% or more than 8,3 mln.manat increase as compared to the end of the year.

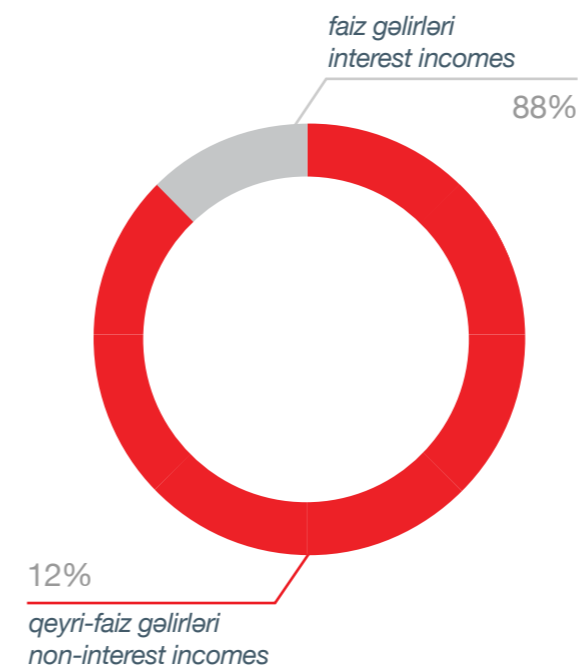
Structure of incomes and expenses

According to the outcomes of reporting the year, the bank's total incomes increased by more than 5,0 mln.manat reaching 68,8 mln.manat, where 60,9 mln.manat was a share of interest incomes (growth-3%) and 7,95 mln.manat - non-interest incomes (growth -69%). Thus key source of incomes as in the previous years was incomes earned from loan transactions: their share in total incomes structure was 88%.

The Bank's expenses increased by 43% or 16,2 mln.manat in 2012 equaling 54,2 mln.manat by the end of the year. Interest expenses in the structure of expenses were 26,2 mln.manat, while non-interest expenses 27,9 mln.manat. Net profit by the end of the year was 14,6 mln.manat. The Bank's assets quality, liquidity and cost-effectiveness indices, capital adequacy were quite high in 2012. Correlation between the net profit and assets (ROA) was 1,78% and capital (ROE) 8,36%, which is in its turn, greater than the average overall indicator in the local banking market.

Xalis mənfəətin aktivlərə nisbəti (ROA) 1,78, mənfəətin kapitala nisbəti (ROE) 8,36 təşkil etmişdir ki, bu da öz növbəsində bank sektorunun ümumi göstəricisindən yüksəkdir.

Gəlirlərin strukturu Incomes structure



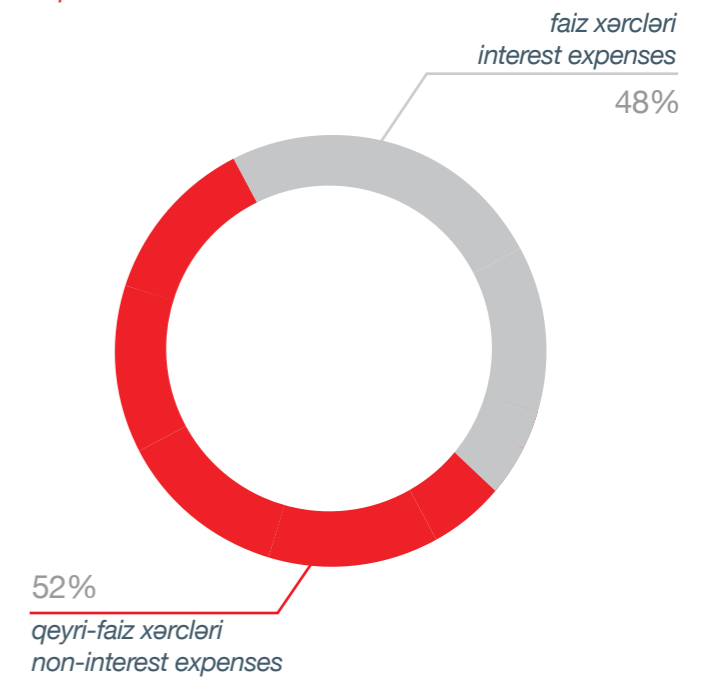
Kapital

Hesabat dövrü ərzində Bankın nizamnamə kapitalı artırılaraq, 169,1 mln.manata çatdırılmışdır. Məcmu kapital hesabat ili ərzində 18,1 mln.manat və ya 10% artaraq 191,4 mln.manat təşkil etmişdir.

Müştərilərə xidmət

2012-ci ildə Bankın xidmət göstərdiyi 27 014 müştəridən 25 397 nəfəri fiziki şəxs, 1617-si isə hüquqi şəxs olmuşdur. Ümumi müştəri sayının hesabat dövrü ərzində artım dinamikası 23% (4987), (fiziki şəxslər üzrə artım 22% (4649), hüquqi şəxslər üzrə 26% (338) olmuşdur.

Xərclərin strukturu Expenses structure



Capital

During the reporting period, the Bank's authorized capital increased and reached 169,1 mln.manat. The total capital report within the year grew by 18,1 mln.manat or 10% making up 191,4 mln.manat.

Customer base

In 2012, 25 397 out of 27 014 customers provided with the Bank services were individuals and 1617 were legal persons. Growth dynamics in total number of customers in the reporting period was by 23% (4987), growth of individuals was 22% (4649) and legal persons- 26% (338).

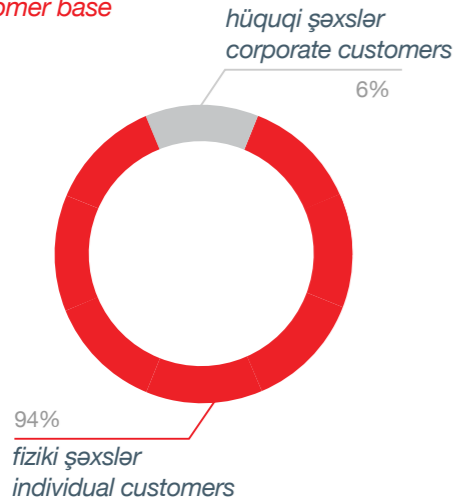
Korporativ müştərilərə xidmət

Xalq Bank korporativ müştərilərinə bir çox maliyyə xidmətlərini özündə birləşdirən vahid universal sistem təklif edir. Bura, çoxsaylı bank məhsulları ilə yanaşı, peşəkar bank mütəxəssislərini təqdim etdiyi hərtərəfli maliyyə xidmətləri də daxildir.

Bank il ərzində infrastrukturunu daha da təkmilləşdirmək üçün tədbirlər görmüş, müştərilrin biznesini aparmağa dəstək olmaq üçün müvafiq informasiya resurs bazası yaratmışdır.

Nəticədə, hesabat ilində Xalq Bank-ın fəaliyyətinin əsasını təşkil edən korporativ biznesini əhəmiyyətli dərəcədə möhkəmləndirmişdir. Bankın korporativ müştəriləri əsasən, yanacaq-energetika, sənaye və tikinti, xidmət və ticarət, nəqliyyat və rabitə sahələrində fəaliyyət göstərilir. Hesabat ilində Xalq Bank 1617 korporativ müştərinin hesablarına xidmət göstərmişdir.

Müştərilər Customer base



Bank müştərilərə kassa-hesablaşma, kredit, sənədli əməliyyatları, korporativ bank kartları və inkassasiya xidmətləri, İnternet Bank, Mobil Bank, SMS-məlumatlandırma, ekvayrinq kimi xidmətlər təklif etmişdir. Bankın xidmət göstərdiyi şirkətlər öz sahələrinin aparıcı təmsilçiləridir. Xalq Bank müxtəlif sahələri əhatə edən belə iri strukturları müasir bank xidmətləri ilə təmin etmək üçün peşəkar kadrlara, dinamikliyə, yüksək keyfiyyətli maliyyə xidmətlərinə malikdir. Eyni zamanda Bank kiçik və orta müəssisələrlə, xarici maliyyə təsisatları ilə də əməkdaşlıq etmiş, biznesin həcmindən asılı olmayaraq sahibkarlıq nümayəndələrinə zəruri və keyfiyyətli xidmətlər təklif etmişdir. 2012-ci ildə Bankın ümumi kredit portfeli (banklar istisna olmaqla) 664,0 mln. manatdan çox olmuşdur. Portfelin böyük hissəsi – 85%-i korporativ müştərilərin payına düşmüşdür.



CORPORATE SERVICES

Xalq Bank offers a unified universal system integrating a number of financial services for corporate customers. Along with numerous bank products it also includes wide spectrum of financial services provided by professional bank experts. To further upgrade its infrastructure over the year, the Bank took several measures and created the relevant database to facilitate customer's business transactions.

Consequently, Xalq Bank could significantly strengthen its corporate business forming the fundamental of its activity. The Bank's corporate customers are mainly engaged in fuel-energetic, industry and construction, transport and communication fields.

In the reporting year, Xalq Bank has provided services for 1617 customer accounts. Customers were offered such services as cash-settlement services, loans, L/C, guarantees, savings deposits, foreign currency transactions, corporate and salary cards, money collection services, Internet Banking, Mobile Bank, SMS-notification, acquiring etc.

The Bank's customers are the leading representatives of their relevant fields. To include such large businesses covering different fields in modern banking services, Xalq Bank has professional personnel, dynamic and high-quality

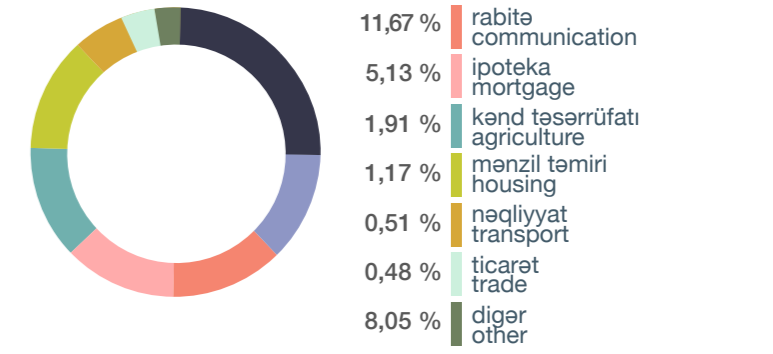
Eyni zamanda, hüquqi şəxslərdən 2012-ci il ərzində 118,2 mln. manat cəlb edilmişdir. Ötən ilin müvafiq dövrü ilə müqayisədə, hüquqi şəxslərin depozitləri üzrə göstərici 4% artmışdır. Hüquqi şəxslərdən cəlb olunmuş depozitlərin 1,2 mln. manatı tələbli depozitlərin payına düşmüşdür.

Xalq Bank bir çox kommersiya strukturları ilə əmək haqqı kartları layihələri üzrə uğurlu əməkdaşlıq edir. 2012-ci ilin sonuna əməkdaşlıq etdiyimiz şirkətlərin sayı 35, bu layihələr üzrə xidmət göstərdiyimiz kartların sayı 13 177-yə çatmışdır.

Xalq Bank sənədli əməliyyatlara böyük əhəmiyyət verir, 2012-ci ildə sənədli əməliyyatlar sahəsində birinci dərəcəli Avropa bankları ilə əməkdaşlığını davam etdirmiş, Bankımız Commerzbank və Raiffeisen Bank kimi nəhəng maliyyə təşkilatları ilə əməkdaşlığa başlamaqla fəaliyyətini genişləndirmiş və qarşıdakı illərdə bu istiqamətdə daim inkişaf etməyi hədəfə alıb.

Yarandığı gündən özünü korporativ bank olaraq mövqeləndirən və bazar iştirakçıları tərəfindən qəbul olunan Xalq Bank bu segmentin liderlərindən biri olaraq qalır. Eyni zamanda Bank pərakəndə bazara da diqqət yetirir və bu istiqaməti ildən-ile inkişaf etdirir.

Kredit portfeli sahələr üzrə Credit portfolio across different areas



financial services. Further, the Bank also cooperated with small and medium enterprises, foreign financial institutions offering them necessary and high-quality services for entrepreneurship representatives regardless of volume of their businesses. In 2012, the Bank's overall credit portfolio (except interbank loans) was more than 664,0 mln.manat. The portfolio majority - 85% - is a share of corporate customers.

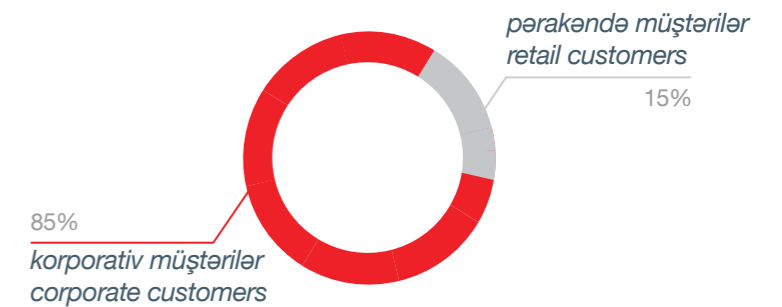
In 2012, 118,2 mln.manat was attracted from legal persons. As compared to 2011, legal persons deposit index grew by 4%. 1,2 mln.manat of deposits of legal persons (1, 3 mln.manat in 2011) was accounted for by demand deposits.

Xalq Bank actively cooperates with commercial structures regarding salary card projects. By the of 2012 the Bank had 35 partners, while the amount of cards under salary projects reached 13 177.

Xalq Bank had special focus on documentary transactions, continuing its cooperation in 2012 with the first class european banks; Commerzbank and Raiffeisen Bank were the main partners of Xalq Bank on these services.

Having gained a good position as a corporate bank and wide acceptance among market participants since its establishment, Xalq Bank keeps its leadership positions in this segment. It also focuses on retail market developing this direction every passing year.

Müştəri növü üzrə kredit portfeli Credit portfolio by customers' type



Pərakəndə müştərilərə xidmət

RETAIL SERVICES

Xalq Bank pərakəndə müştərilərin cəlb olunmasına yönəlmiş siyasətini ilbəl aktivləşdirir, xidmət səviyyəsini təkmilləşdirərək əhaliyə keyfiyyətli bank xidmətləri təqdim edir.

Pərakəndə xidmətlər bazarında mövqeyini möhkəmləndirmək üçün Bank, müasir tələblərə uyğun yeni məhsul təklif etməklə xidmətlərin çeşidini artırır, fərdi müştərilərinə rahat bank xidməti ilə təmin etmək üçün filial şəbəkəsini genişləndirir, hər bir müştəriylə uzunmüddətli etibarlı münasibətlərin qurulmasına önəm verir.

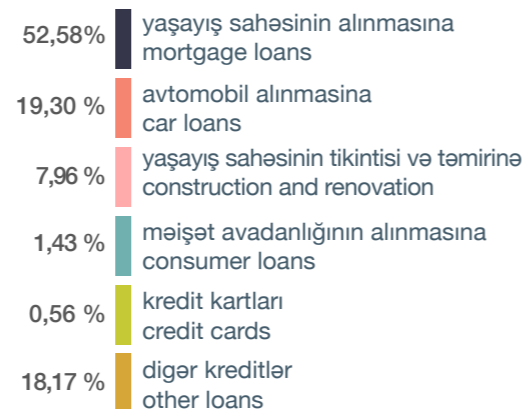
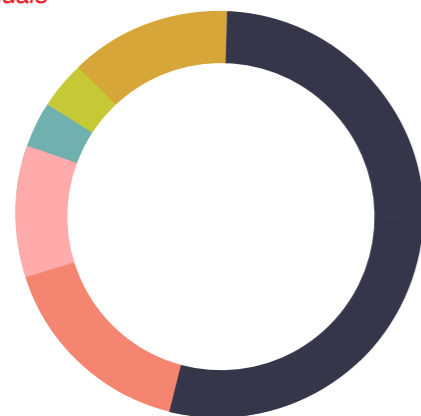
Hesabat ilində Bankın xidmət göstərdiyi fərdi müştərilərin sayı artaraq, ilin sonuna 25 397 nəfər təşkil etmişdir. 2011-ci ilə nisbətən fərdi müştəri sayındakı artım 22%-ə bərabər olmuşdur.

2012-ci ildə Bankın ümumi kredit portfelində (banklar istisna olunmaqla) fərdi müştərilərə verilən kreditlərin payı 15%-ə çatmışdır və bu da əvvəlki il ilə müqayisədə 3% artım deməkdir.

Kreditlərin strukturunda 387,6 mln. manat istehlak kreditlərinin payına düşmüşdür. İstehlak kreditləri üzrə göstərici hesabat ili ərzində ciddi sıçrayış etmiş və illik 72% artım qeydə alınmışdır.

Qeyd olunmalıdır ki, Dövlət İpoteka Fondunun müvəkkil kredit təşkilatlarından biri olan Xalq Bank əhaliyə paralel olaraq öz vəsaitləri hesabına ipoteka proqramı təqdim edir. Bank bazarında sərfəli tarif siyasəti və şərtlərlə fərqlənməsi sayəsində Xalq Bankın ipoteka proqramı vasitəsilə cəlb olunan müştərilərin sayı ilbəl sürətlə artır. Hesabat ili ərzində Bankın fərdi müştərilərinə verdiyi ipoteka kreditləri üzrə portfel 34,1 mln. manat təşkil etmişdir ki, bu da öncəki ilin göstəricisindən 56% və ya 12,3 mln. manat çoxdur.

Fiziki şəxslərə verilmiş kreditlər
Loans to individuals



Xalq Bank gradually promotes its policy aiming to involve retail customers offering wide range and high-quality bank services for individuals. To strengthen its positions in retail market, the Bank diversifies spectrum of services by offering new products in line with market demand, expanding branch network to provide individual customers with modern bank services and concentrating on longer-term reliable relationships with each customer.

Number of individual customers the Bank provided with services in 2012 increased by 22%, making up 25 397 by the end of the year.

Share of loans issued to individual customers in the overall credit portfolio (except banks) in 2012 reached 15% and it is for 3% increase as compared to 2011. 387, 6 mln. manat in the loan portfolio was accounted by consumer credits. Consumer credits indicator surged in the reporting year with recorded annual growth of 72%.

Being one of the authorized agents of the State Mortgage Fund Xalq Bank is an active participant of the State Mortgage program, issuing loans to residents. Starting from 2012 Xalq Bank launched its Internal Mortgage Program offering the most attractive and beneficial conditions in the market.

Total portfolio on mortgage loans issued to individual customers of the Bank in 2012 was 34,1 mln. manat that was 56% or 12,3 mln. manat larger than in the previous year. Volume of the credits issued under the State Mortgage Program was 32,1 mln. manat with increase for 59% or 11, 6 mln. manat.

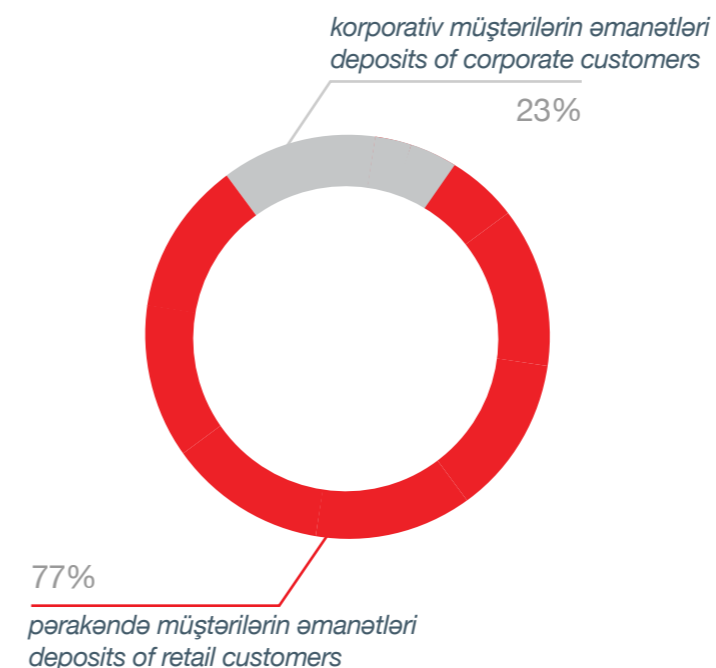
At the moment products of the Bank cover all segments of population. Due to the rational and customer-oriented policy, Xalq Bank expands its retail business covering even more regions.

Dövlət İpoteka Fondunun xətti ilə verilən kreditin həcmi 31,2 mln. manat olmuşdur, bu istiqamətdə artım 59% və ya 11,6 mln.manat təşkil etmişdir.

Hazırda Bankın məhsulları əhalinin bütün təbəqələrini əhatə edib. Düşünülmüş müştəriyönümlü siyasəti nəticəsində Xalq Bankın pərakəndə biznesi genişlənir, ilbəl daha çox regionları əhatə edir. Hesabat ilində də Bank əhalinin tələblərini nəzərə alaraq insanların mənafeyinə uyğun, müştərilərin istəklərini qabaqlamaq üçün rahat bank məhsulları təklif etmişdir.

Nəticədə əhalinin Bankdakı əmanətləri ümumi depozit portfelinin 77%-ni təşkil etmişdir. Ümumi depozit portfelini 2012-ci il ərzində əhalinin Banka etibar etdiyi vəsaitlər əvvəlki ilə nisbətən 32% və ya 99,0 mln. manata artaraq, 405,5 mln.manata çatmışdır. Tələbli depozitlərə malik fiziki şəxslərin sayı 4 174 nəfər artaraq 24 922 olmuşdur.

Hazırda Visa International və Master Card International ödəniş sistemləri ilə sıx əməkdaşlıq edən Xalq Bank kart bazarında mövqelərini möhkəmləndirmək üçün əvvəlki illərdə start verdiyi aktiv fəaliyyətini 2012-ci ildə də davam etmişdir. İl ərzində kartlar vasitəsi ilə internet ödəmələrini daha da artırmaq üçün tədbirlər görülmüş, kart sahiblərinə hər tərəfli xidmət göstərmək üçün bankomat və ticarət məntəqələri şəbəkəsi genişləndirilmişdir.



The Considering different segments of population, Bank offered convenient products in accordance with customers' demands and expectations. As a result, deposits of the population in the Bank reached 77% of the overall deposit portfolio.

Funds attracted from individuals in 2012 increased by 32% or 99,0 mln. manat as compared to previous years reaching 405,5 mln. manat. Number of physical persons with demand deposits increased by 4 174 persons reaching 24 922.

In 2012 Xalq Bank continued cooperation with Visa International and Master Card International payment systems started in the previous years in order to reinforce its position in the card market. Several actions were taken to raise online payments and expanding ATM and merchant network to provide broader services for cardholders. The Bank has installed cash-in ATM allowing cardholders to deposit cash to any card or pay debt any time regardless of the Bank operating time and without need to go to the Bank branches. In general, end year number of the Bank's credit cards was 2 777 and debit cards 13 875.

Xalq Bank pays special attention to express money transfers as one of the services in great demand among population. By joining "Monex" system in 2012, the Bank expanded types of services offered to its customers. By the end of 2012, the Bank cooperated with Western Union, Xpress Money, Contact, Migom, PrivatMoney, Zolotaya Korona. As a result, volume of transfers via these systems in 2012 was 99, 7 mln. manat.

One of the services provided by the Bank is a buy and sale of 999, 9 rated gold bars. Customers are offered gold bars of different weight: 5, 10, 20, 50, 100, 250, 500, 1000 gramm.

To keep high-level safety of gold bars, as well as others valuable the Bank offers for rent safe-deposits of different sizes.

To stimulate the volume of non-cash transactions, the Bank has launched online payment system on the page www.xalqbank.az Users have opportunity to make convenient payment for utilities, land line, TV, mobile, internet and other services.

Bankın bu sahədə yeniliklərindən biri Cash-in tipli bankomatların istifadəyə verilməsi olmuşdur. Müşətilərin rahatlığı üçün yeni xidməti sayəsində Bankın bütün plastik kart müştətiləri Banka gəlmədən, 24/7 rejimində işləyən Cash-in tipli bankomat vasitəsi ilə karta pul mədaxil etmək, kart üzrə kredit borclarını ödəmək imkanı əldə etmişlər.

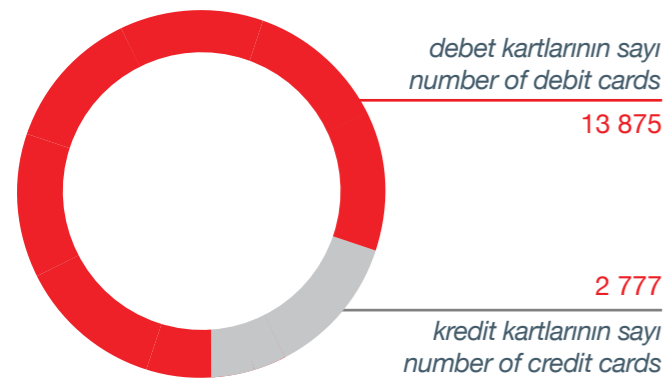
Ümumilikdə, ilin sonuna Bankın kredit kartlarının sayı 2 777 debet kartlarının sayı isə 13 875 təşkil etmişdir.

Xalq Bank əhalinin ən çox tələbatı olan xidmətlərdən biri - sürətli pul köçürmələrinə böyük diqqət yetirir. 2012-ci ildə Xalq Bank "Monex" sisteminə qoşulmaqla müştətilərə təqdim edilən pul köçürmələri sistemlərin çeşidini artırıb. 2012-ci ilin sonuna Bank müştətilərə Western Union, Xpress Money, Contact, Migom, PrivatMoney, Zolotaya Korona və Monex sürətli pul köçürmə sistemləri üzrə xidmət göstərib. Ümumilikdə 2012-ci ildə həyata keçirilən pul köçürmələrinin həcmi 99,7 mln.manat təşkil etmişdir.

Bank müştətilərə təklif etdiyi xidmətlərdən biri, ən yüksək, 999,9 əyarlı qızıl külçələrin alınması və satılması üzrə xidmətlərdir. Bank 5, 10, 20, 50, 100, 250, 500, 1000 qramlıq qızıl külçələrin satışı, eləcə də satılmış külçələrin satın alınması üzrə əməliyyatlar həyata keçirir. Qızıl külçələrin eləcə də digər qiymətli əşyaların və sənədlərin saxlanması üçün yüksək təhlükəsizliyini təmin etmək üçün Bank müştətilərə müxtəlif ölçülü depozit seyflərini təklif edir.

Nağdsız əməliyyatların həcmi artırılmasını stimullaşdırılmaq məqsədi ilə Bank www.xalqbank.az saytında onlayn ödəniş sistemini istifadəyə verdi. Bu sistem vasitəsi ilə istifadəçilər kommunal, rabitə, kabel televiziya, mobil operator və internet provayderlərin xidmətlərini rahat ödəmək imkanı qazandılar.

Kredit və debet kartlarının pay bölgüsü
Number of credit and debit cards



İNFORMASIYA TEXNOLOGİYALARI INFORMATION TECHNOLOGIES

Bankın işinin təkmilləşdirilməsi, bölmələrin birgə fəaliyyətinin dəstəklənməsi, avtomatlaşdırılmış sistemin inkişafı kimi məsələlər İnformasiya Texnologiyaları (İT) İdarəsi tərəfindən həyata keçirilmişdir. Bu prosesdə müasir bank texnologiyalarının tətbiq olunması ilə müştərilərin cari və gələcək tələbatlarının qarşılamağı nəzərə alınmışdır.

2012-ci il ərzində İT idarəsi tərəfindən xidmət səviyyəsinin yüksəldilməsi, yeni məhsulların yaradılmasında çevikliyin artırılmasını, informasiya təhlükəsizliyinin daha yüksək səviyyədə təmin olunmasını, əməliyyatların effektivliyinin artırılmasını nəzərdə tutan yeni Avtomatlaşdırılmış Bank Sisteminin (ABS) tətbiqinin birinci mərhələsi üzrə funksionallıq və modulların tətbiqi başa çatdırılmışdır. Ölkə və bank daxili tələb və prosedurlara uyğun olan Mühasibat uçotu, Analitika, İdarəetmə, Verilənlər bazası və hesabatların qurulması sistemi, Fiziki və hüquqi şəxslərlə hesablaşma-kassa xidməti, Depozitlər, Kreditlər, Plastik kartlar, Hesablaşma palatası kimi modulları tətbiq edilmişdir. Şəbəkə təhlükəsizliyi ilə bağlı bir sıra təkmilləşdirilmə və standartlaşdırılma işləri həyata keçirilmişdir.

Növbəti illərdə İT sahəsinin qarşısında bir sıra vacib məsələlər durur. Bunlardan aşağıdakılarını xüsusi qeyd etmək olar:

- yeni ABS-nin tətbiqinin II mərhələsinin başa çatdırılması;
- yeni bank xidmətləri və müxtəlif bank məhsulları
- müştərilərə e-banking online xidmətlərin,
- İnternet və Mobil Bankçılıq kimi müasir texnoloji vasitələrlə xidmətlərin tətbiq edilməsi;
- yeni avadanlıqlar və sistemlər sayəsində bir çox biznes proseslərinin mərkəzləşdirməsi:
- Service Desk proqramının tətbiqi. Bu proqram istifadəçilər tərəfindən İT idarəsinə edilən müraciətlərin qeydiyyatının aparılması, onların icrasına nəzarət, işçilərin və ümumilikdə şöbələrin iş məhsuldarlığının dəyərləndirilməsinə imkan yaradılması;
- Elektron sənəd dövriyyəsinin tətbiqi;
- Elektron imzanın tətbiqi;
- Müxtəlif qabaqcıl bankçılıq texnologiyalarının tətbiq edilməsi;
- Ehtiyat Mərkəzinin yaradılması;
- şəbəkə təhlükəsizliyi ilə bağlı bir sıra təkmilləşdirilmə və standartlaşdırılma işlərinin aparılması;
- İT xərclərinin azaldılması və xidmət keyfiyyətinin artırılması.

Bütün bunlarla yanaşı, Bankın bölmələrinin funksional fəaliyyətinin təkmilləşdirilməsinə, bütün struktur bölmələrin işinin dəstəklənməsinə xidmət göstərəcək müasir avtomatlaşdırılmış sistemlərin mükəmməlləşdirilməsi istiqamətində iş davam etdiriləcək.

In 2012 improvement of the Bank's business processes, technical support of network between all units, implementation and development of banking software were main tasks carried out by the Information Technologies (IT) Department. In this process, meeting customers' current and future demands was taken into account by introduction of state-of-art bank technologies.

Throughout 2012, IT staff completed implementation of the core and modules at the first phase of new Automated Bank System (ABS) designed to enhance flexibility and information security in the area of promoting service level and creation of new products. Accounting, Analytics, Management, Database and MIS, Cash-settlement services for individuals and legal entities, Loans, Plastic cards and Clearing & Settlement Chamber modules were introduced in accordance with local and international requirements and procedures.

A number of improvements and standardization works carried out regarding network security. Several urgent matters loom ahead for IT in the upcoming years, those given below in particular:

- Finalization of phase II of new ABS implementation;
 - Implementation of new bank services and bank products including e-banking and mobile banking ;
 - Centralization of a number of business processes due to the new equipment and systems:
 - Introduction of Service Desk program. This program is designed to record user requests to IT, monitoring of their execution, implementation of productivity of employees and departments' evaluation system;
 - Implementation of electronic paper circulation;
 - Installation of electronic signature;
 - Introduction of different banking hi-techs;
 - Establishment of Reserve Center;
 - Improvement and standardization works on network security;
 - Improvement of IT efficiency and decrease costs.
- Alongside with it, the Bank continued works on upgrading functional activities of its units and modernizing of state-of-art automated systems to support works of all divisions.

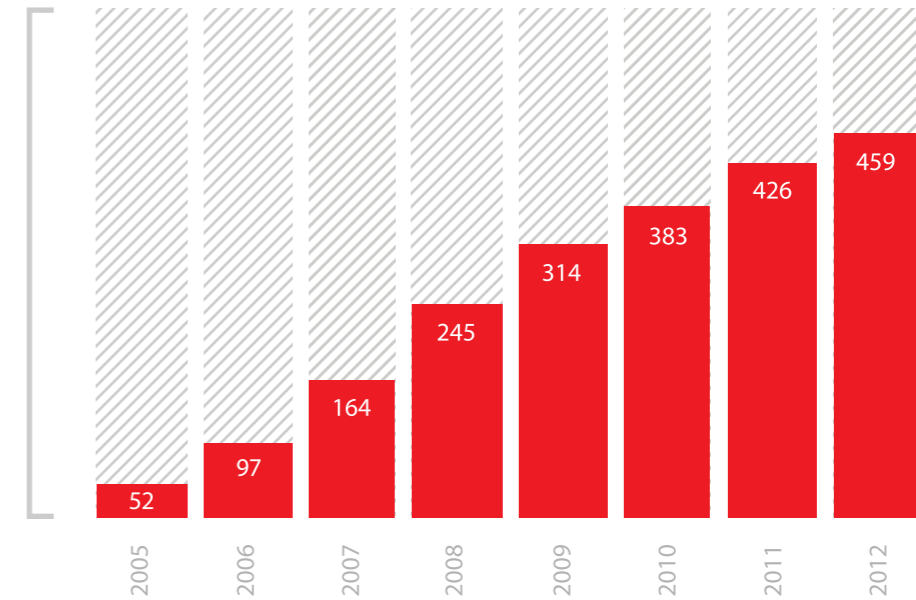
İNSAN RESURSLARI HUMAN RESOURCES

Fəaliyyət göstərdiyi illər ərzində Xalq Bankın bütün uğurları onun işçi komandasının peşəkarlığı və səmərəli kadr siyasəti ilə bağlı olmuşdur. Ötən ildə Bank əməkdaşların seçilməsi, onların potensialının səmərəli istifadəsi, heyətin peşəkar səviyyəsinin artırılması üçün əlverişli şəraitin yaradılması kadrlar siyasətinin əsas fəaliyyət istiqamətləri olmuşdur.

Xalq Bank işə gənc mütəxəssislərin cəlb edilməsi, həmçinin Bankın işçi heyətinin inkişaf və hazırlığı istiqamətində işlərini 2012-ci ildə daha da genişləndirmişdir. Bu istiqamətdə Bank ölkənin aparıcı ali təhsil müəssisələri ilə sıx əməkdaşlıq edir.

Cəmi 2012-ci ildə Xalq Bankda ümumilikdə 459 nəfər işçi çalışıb. Onlardan 386 nəfər və ya işçilərin 84 faizi ali təhsilli mütəxəssislər olmuşdur. 2012-ci il ərzində Banka 80 nəfər yeni işçi cəlb edilib.

İşçi sayının illər üzrə artımı
Increase in employee number over years



Yaş həddi üzrə bölgüdə isə gənc kadrlar ümumi işçi sayında böyük əksəriyyət təşkil etmişdir. Belə ki, əməkdaşların 234 nəfəri 20-30 yaş arası, 119 nəfəri 30-40 yaş arası, 81 nəfəri 40-50, 25 nəfəri isə 50-70 yaş həddində olmuşdur.

Bank stajı 10 ildən yuxarı olan əməkdaşların sayı 20 nəfər, 5 ildən 10 ilədək bank işi təcrübəsi olanların sayı 87 nəfər, iş təcrübəsi 5 il və ya daha az olan əməkdaşlarımız 352 nəfərdir.

The main merit of successful activity of Xalq Bank relates to its professional team and efficient HR policy. In 2012 HR strategy was directed to selection of right employees, efficiently use their capabilities and create favorable conditions to develop professionalism of the staff.

As in previous years Xalq Bank further promoted its works in 2012 aiming to hire new talented specialists as well as develop and train staff of the Bank. Bank closely cooperates with leading local and international educational institutions.

Total number of Xalq Bank's employees in 2012 was 459. 84% or 386 employees of the total staff had higher educational background. 80 new employees joined the Bank in 2012. In age distribution, younger staff accounted for the majority of the total number of employees. So, 234 of the employees were in between 20-30 age, 119 persons in between 30-40 age, 81 persons in between 40-50 age, while others- in 50-70.

Number of employees with more than 10 years of Banking experience numbered 20, with banking experience from 5 to 10 years - 87, and employees with 5 years or less experience was - 352.

Since its establishment in 2004, Xalq Bank has actively developed and promoted its business striving to involve younger and prospective people in its team. Selection of well-educated staff members in all directions of bank activity, evaluation and stimulation of employee labor remain critical for the Bank.

İNSAN RESURSLARI

HUMAN RESOURCES

Xalq Bank yarandığı 2004-cü ildən bu günədək fəal surətdə inkişaf edir, öz biznesini genişləndirir və işçi heyətinə cavan, perspektivli şəxsləri cəlb etməyə çalışır. İnkişaf etdikcə iş bank fəaliyyətinin bütün istiqamətləri üzrə savadlı kadrların seçilməsi, işçi heyətinin əməyinin qiymətləndirilməsi və həvəsləndirilməsi tədbirlərinin həyata keçirilməsi Bank üçün böyük əhəmiyyət kəsb edir.

Bankın əməkdaşları müntəzəm olaraq yerli və beynəlxalq tədbirlərdə, o cümlədən konfranslar, treninq və seminarlarda, forum və sərgilərdə iştirak edirlər. Bu tədbirlərin personalın peşəkarlıq səviyyəsinin artmasına və fərdin motivasiyasının yüksəlməsinə müsbət təsiri danılmazdır. Son zamanlar Bankın yaxından əməkdaşlıq etdiyi xarici təhsil müəssisələrindən aşağıdakıları qeyd etmək olar:

1. Moscow Business School
2. Oxford Financial Training
3. Ukrayna Bank İşçilərinin Milli Hazırlıq Mərkəzi
4. Marcus Evans Group
5. Adam Smit Institute
6. Business - Format Ukraina
7. Platform Akademi Türkiyə
8. PTC Eğitim İstanbul
9. Academytech İstanbul

Növbəti illərdə kadr siyasətinin daha da təkmilləşdirilməsi istiqamətində fəaliyyət davam etdiriləcək.

Bunun üçün aşağıdakı inkişaf istiqamətləri üzrə iş aparılacaq:

- Bankın struktur bölmələrinin rəhbərlərinin bilik və bacarıqlarının, o cümlədən idarəçilik sahəsindəki təcrübələrinin bank əməkdaşları arasında paylaşa bilmə sisteminin formalaşdırılması;
- Müxtəlif dərəcəli rəhbər vəzifələrə kadr ehtiyatının formalaşdırılması və onların hazırlığı;
- İşçi heyətinə tələbat planının yaradılması və iş qəbul prosesinin təkmilləşdirilməsi;
- İşçilərin peşəkar keyfiyyətlərinin inkişaf etdirilməsinin yeni metodlarının tətbiq edilməsi;
- Gənc və perspektivli mütəxəssislərin Banka cəlb edilməsi istiqamətində ali təhsil müəssisələri ilə əməkdaşlığın davam etdirilməsi. Universitetlərdə "karyera günlərinin" və görüşlərin keçirilməsi;
- Ali təhsil alan mütəxəssislərin Bankda istehsalat və diplomqabağı təcrübə keçmələri üçün müsabiqələrin təşkil edilməsi.

Like any organization trying to keep up with rapid development, strong competition and novelties in the country, Xalq Bank builds capacity of its human resources, gains experience in accordance with requirements of the works.

The Bank officers regularly attend the local and international professional events, as well as conferences, trainings and workshops, forums and exhibitions. The fact that these events positively influence professional levels of personnel and an individual's motivation is undeniable. Below is mentioned a list of main foreign partners in 2012:

1. Moscow Business School
2. Oxford Financial Training
3. National Preparation Center for Bank Officers Ukraine
4. Marcus Evans Group
5. Adam Smith Institute
6. Business - Format Ukraine
7. Platform Academy Turkey
8. PTC Eğitim İstanbul
9. Academytech İstanbul

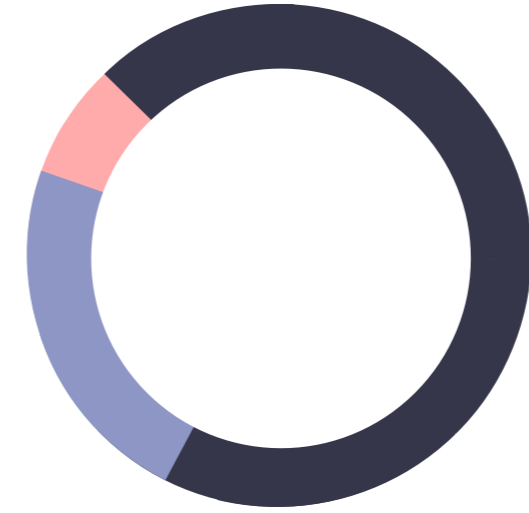
Works on further improvement and upgrade of HR policy will be continued in the coming years and here main tasks should be indicated:

- Establishment of the system enabling to share skills as well as experience among middle managers;
- Development of reserve resources for different positions;
- Development of staff demand plan and improvement of employment process;
- Introduction of new methods of developing professional qualities of employees;
- Continued cooperation with higher educational institutions to recruit talented and prospective specialists in the Bank, holding "carrier days" and meeting at Universities;
- Organize contests among graduates in order to give them chance for internship and pre-graduate experience in the Bank.

As a result of successful HR management, Xalq Bank has highly-motivated and innovative professional work team capable of realizing common goals with high quality. Special care is taken of developing corporate culture in the Bank. Introduction of motivation systems will be of particular care in the next years with works intensified towards the carrier planning and staff development.

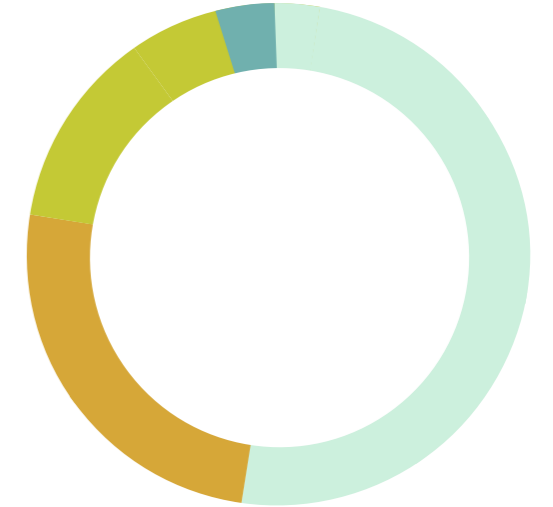
Uğurlu kadr idarəçiliyinin nəticəsində hazırda Xalq Bankın təşəbbüskar, ümumi məqsədləri keyfiyyətli reallaşdırmağa qadir olan, innovasiyalara meyilli peşəkar komandası var. Bankda korporativ mədəniyyətin inkişafı məsələlərinə ciddi diqqət yetirilir. Qarşıdakı illərdə motivasiya sistemlərinin tətbiqinə diqqət daha da artırılacaq, karyera planlaşdırılması və kadr ehtiyatlarının hazırlanması istiqamətində fəaliyyət daha da gücləndiriləcək.

İşçilərin bank stajına görə bölgüsü
Structure of employees regarding bank experience



77%	5 ilədək / up to 5 years
19%	5-10 il / 5-10 years
4%	10 ildən artıq / more than 10 years

İşçilərin yaş meyarı üzrə bölgüsü
Structure of employees regarding age



51%	20-30 yaş / 20-30 years
26%	30-40 yaş / 30-40 years
18%	40-50 yaş / 40-50 years
5%	50-70 yaş / 50-70 years

İNFRASTRUKTURUN GENİŞLƏNDİRİLMƏSİ

INFRASTRUCTURE EXPANSION

Xalq Bank müştərilərə daha geniş çeşiddə xidmətlər təklif etmək, xidmətin keyfiyyətini artırmaq, onlara daha yaxın olmaq və bununla da müştərilərin məmnunluğunu qazanmaq üçün durmadan coğrafiyasını genişləndirir. Filial şəbəkəsinin inkişaf etdirilməsi Xalq Bankın inkişaf strategiyasının əsasını təşkil edən istiqamətlərdəndir. Bu məqsədlə Bakıda və regionlarda yeni filiallar açılır, onların bölgənin aparıcı bank strukturuna çevrilməsi, mövqelərinin möhkəmləndirilməsi üçün mühüm addımlar atılır. Təkcə son üç ildə Bankın Bakıda və regionlarda doqquz yeni filialı açılıb.

Filialların açılmasıyla yanaşı yüksək keyfiyyətli bank xidmətlərinin müştərilərə təqdim edilməsi üçün mövcud filiallarda idarəetmə sistemi daha da təkmilləşdirilir.

2012-ci ildə Xalq Bankın ikisi paytaxtda, biri Şəki şəhərində olmaqla üç yeni filialı istifadəyə verilmişdir. Filiallar əhaliyə və bölgədə fəaliyyət göstərən müəssisələrə əmanətlər, müxtəlif növ kreditlər, valyuta mübadilə, plastik kartlar, hesablaşma-kassa və təcili pul köçürmələri üzrə əməliyyatlar daxil olmaqla tam spektr bank xidmətlərindən yararlanmaq imkanı vermişdir.

Regionlarda filialların sayını artırmaqla Bank, bölgələrdə fəaliyyətini genişləndirməklə yanaşı, xidmətlərin mərkəzdə və regionlarda bərabər paylaşıdırılması və son nəticədə respublika miqyaslı bir bank statusunu daha da möhkəmləndirilməsi məqsədinə çatır.

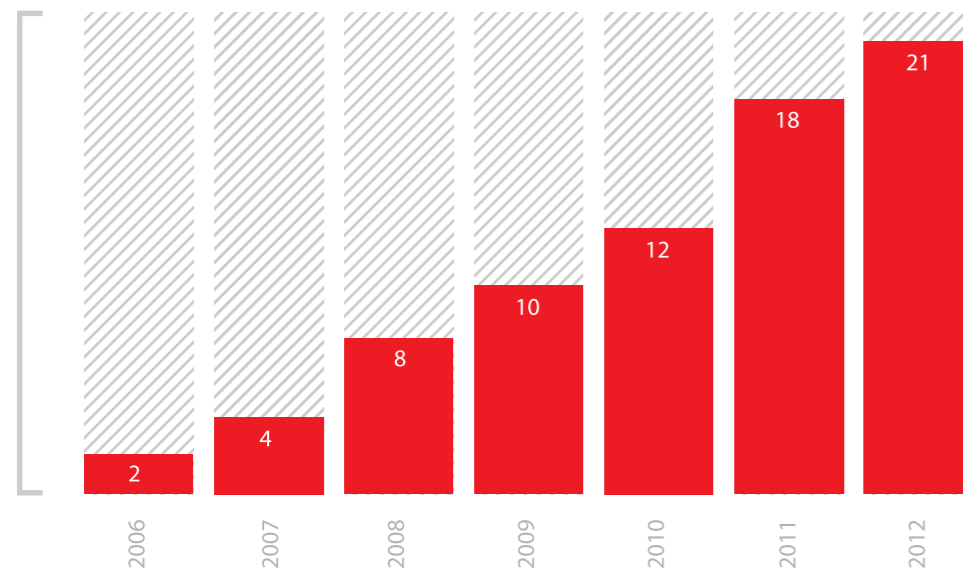
Xalq Bank expands its geography to provide wider spectrum of services for its customers, to be closer to them and thus, raise customer satisfaction. To do this, new branches are opened in Baku and regions, significant measures are taken to make them into the lead bank structures in the region and strengthen their positions. Nine new branches have been opened in Baku and regions over the last three years. Along with opening of new branches, the management system in the current branch offices is further developed to improve high-quality bank services for customers.

In 2012, Xalq Bank has opened three new branches, two in Baku and one in Sheki. The new service point gave an opportunity to population to benefit from bank services including deposits, different loans, FOREX, plastic cards, cash-settlement and money transfers for population and businesses.

By increasing the number of branches in regions, the Bank reaches its the goal to cover whole the country distributing its services in the center and regions and consequently, further reinforces its position as the comprehensive Bank inside country.

Xalq Bank launched "Sahil" and "20th January" branches in Baku city at the end of 2012. Totally Xalq Bank had twenty one branches and one retail office with six branches in Baku city by the end of the year.

Filial şəbəkəsinin inkişaf dinamikası
Development dynamics of the branch network



2012-ci ilin sonunda Xalq Bankın Bakı şəhərində "Sahil" və "20 Yanvar" filialları fəaliyyətə başlamışdır. Bununla da hesabat ilinin sonuna altısı Bakıda, on beşi bölgələrdə olmaqla Xalq Bankın iyirmi bir filialı və bir şöbəsi fəaliyyət göstərmişdir.

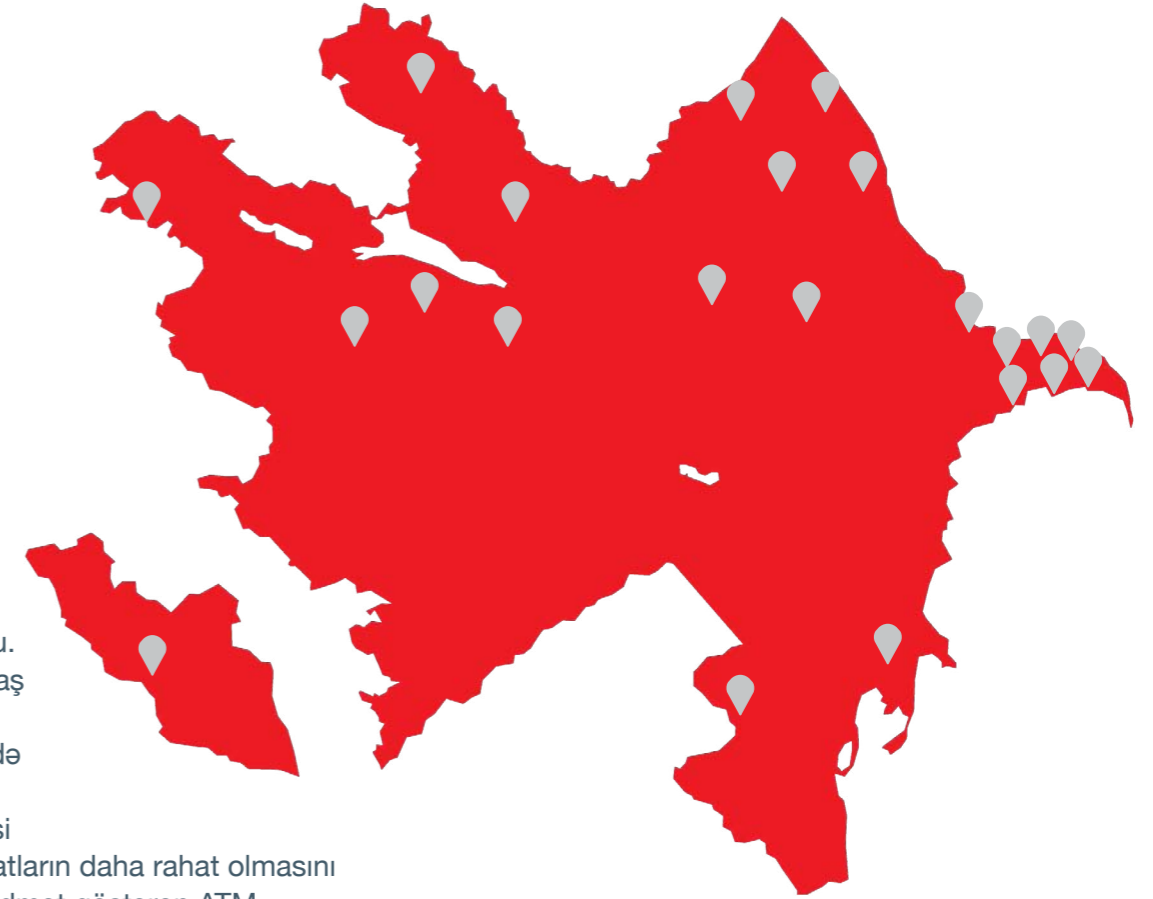
Xalq Bank filiallarının sayını artırmaqla müştərilərinin sayını artırır, resurs bazasını genişləndirir, paytaxtda və regionlarda istər əhaliyə, istərsə də müəssisə və təşkilatlara geniş çeşiddə bank məhsulları təqdim edir. Bankın bütün filial və şöbələrində müasir bank texnologiyalarının tətbiq edilməsinə, beynəlxalq standartlara cavab verən yüksək keyfiyyətli bank məhsullarının təqdim edilməsinə böyük önəm verilir. Məhsul və xidmətlərin satışının rəqabət kanalı kimi filial şəbəkəsinin genişləndirilməsi növbəti illərdə də Xalq Bankın prioritet inkişaf planları sırasında yer alacaqdır. 2012-ci ilin sonunda Xalq Bank xidmət infrastrukturunun genişləndirilməsinə və müştərilərin rahatlığına xidmət

edəcək daha bir addım atdı. Bank, "Paşa Bank" ilə əməkdaşlıq çərçivəsində müştərilərə hər iki bankın bankomatlarından əlavə komissiya ödəmədən istifadə etmək imkanı yaratdı. Birləşmiş bankomatlar şəbəkəsinə Bakı şəhəri üzrə 25, bölgələr üzrə 18 bankomat daxil oldu.

Xalq Bankla tərəfdaş bankın alyansı şəhərdə və bölgələrdə müştərilərimizin bankomatlar vasitəsi ilə apardığı əməliyyatların daha rahat olmasını təmin etdi, onlara xidmət göstərən ATM şəbəkəsinin genişləndirdi və xidmət haqqı baxımından əlavə üstünlüklər qazandırdı. Onu da qeyd etmək istərdik ki, iki bankın bankomat şəbəkəsinin birləşməsi əməliyyatı Azərbaycan bankları arasında ilk dəfə tətbiq olunmuş və uğurla həyata keçirilmişdir.

By increasing number of its branches, Xalq Bank enlarges its customer base. Special focus is on application of modern bank technologies and offering high-quality bank products in accordance with international standards at all the branches and offices of the Bank. Expansion of branch network and range of products and services in order to increase sales channel will be among the priority issues for business development of Xalq Bank in coming years.

Another step has been taken in 2012 to expand serving infrastructure and customer convenience. In partnership with Pasha Bank Xalq Bank has joined their ATM network giving special privileges to cardholders of both of banks. At the moment joint ATM network included 25 ATM in Baku and 18 ATM in regions. The integration of ATM network of Xalq Bank and Pasha Bank was applied and successfully implemented for the first time among banks in Azerbaijan.



MARKETİNG FƏALİYYƏTİ

2012-ci il ərzində Xalq Bank bir sıra maraqlı layihələrə dəstək olmuşdur. FİFA U-17 Qadınlararası Dünya Çempionatının milli sponsorlarından biri olan Xalq Bank çempionat ərəfəsində müştərilərinə xoş anlar bəxş etmiş, müxtəlif tədbirlər və maraqlı aksiyalar təşkil etmişdir.

U-17 Qadınlararası Dünya Çempionatına dəstək məqsədi daşıyan aksiyalar əhalinin böyük marağına səbəb olmuşdur. Çempionatın milli dəstəkçiləri Milli Parkda bu böyük idman tədbirini insanlar arasında təbliğ etmək məqsədi ilə Azərkeş Zonaları (Fan Zone) yaratmışdılar. Xalq Bankın Milli Parkda təşkil etdiyi fan zona maraqlı attraksionlar və geniş əyləncə-istirahət sahəsinə malik idi. Fan zona ziyarətçilərə əylənmək və asudə vaxtı maraqlı keçirmək üçün təqdim edilən geniş imkanları ilə seçilirdi. Bu istirahət güşəsini yarış ərəfəsi və zamanı yüz minlərlə insan ziyarət etmiş, burada əylənmiş və minlərlə müxtəlif hədiyyələr qazanmışdılar. Həmçinin, Bankın filiallarında çempionatın kuboku müştərilərə nümayiş etdirilmişdir. "Futbol üzrə dünya Çempionatının kuboku ilə foto!" aksiyası çərçivəsində filiallara gələn insanlar kubok və çempionatın rəsmi talismanı Top-Top qızla foto şəkillər çəkdirmək imkanı qazanmışdılar. FİFA-nın rəsmi rəyinə görə 2012-ci ildə Azərbaycanda keçirilən mundial qadınlararası Dünya çempionatları tarixində ən yüksək səviyyədə təşkil olunmuş turnir oldu.

Heç şübhəsiz, Xalq Bankın da bu işdə müəyyən rolu və zəhməti olmuşdur.

Əlavə olaraq 2012 ci ildə Bank müştəri məmnuniyyətinin yüksəltmək məqsədi ilə müxtəlif həvəsləndirici aksiyalar həyata keçirmişdir.

MARKETING ACTIVITY

Xalq Bank supported a number of interesting projects in 2012. As one of the national supporters of FIFA U-17 Women's World Cup, Xalq Bank endowed many happy moments to its customers and organized different events and interesting actions on the eve of the championship.

This action aiming to support the U-17 Women's World Cup Azerbaijan 2012 was of great interest of the population. National supporters of the Cup created Fan Zone to promote the Cup among local people. The Fan Zone organized by Xalq Bank in the National Park had interesting attractions and large entertainment facilities offering visitors wide opportunities for entertainment. This entertainment hub was visited by hundreds of thousand people on the eve of and during the tournament, resting there and winning thousands of different promo gifts.

The Championship's Cup was demonstrated in all Xalq Bank's Baku branches and customers lived priceless moments making photo with the Cup. The official Mascot of the Championship Top-Top Girl has visited some branches giving opportunity to clients to feel unforgettable atmosphere of the great event. Every visitor of the Bank branch had a chance to make a photo with funny Top-Top Girl. According to the official statement by the FIFA, the Championship held in Azerbaijan in 2012 was the best organized Women's World Cup.

Xalq Bank also had considerable role in and contribution to these efforts.

Additionally, to promote customer confidence, Bank held different incentive actions in 2012.



FİFA-nın rəsmi rəyinə görə 2012-ci ildə Azərbaycanda keçirilən mundial qadınlararası Dünya çempionatları tarixində ən yüksək səviyyədə təşkil olunmuş turnir oldu

According to the official statement by the FIFA, the Championship held in Azerbaijan in 2012 was the best organized Women's World Cup

XALQ ƏMANƏTI SOSIAL-MƏDƏNİ LAYIHƏSİ NATIONAL HERITAGE SOCIO-CULTURAL PROJECT

Ölkənin ən iri və aparıcı banklarından biri olan Xalq Bank öz fəaliyyətində sosial məsuliyyət ideyasına ciddi önəm verir. Milli irsin və mədəniyyətimizin qorunması, xalqımızın sənət incilərinin gələcək nəsillərə çatdırılması Bankın bu istiqamətdə fəaliyyətinin əsas prinsipləridir.

Artıq iki ildir ki, Xalq Bank “Xalq Əmanəti” sosial-mədəni layihəyə start vermişdir. Hər il bu layihə çərçivəsində Azərbaycanın əbədi irsinə çevrilmiş tanınmış sənətkarların yaradıcılığından nümunələr nəşr edilir, sərgilər və görüşlər keçirilir.

Oktyabr ayında Xalq Bank Xalq Əmanəti layihəsinin altıncı nəşrini təqdim etdi. Böyük Azərbaycan rəssamı Səttar Bəhlulzadənin zəngin sənət irsinə həsr olunmuş “Rəngkarlıq və qrafika” albomu rəssamın yaradıcılığının müxtəlif mərhələlərini ehtiva etmiş, ustadın əsərləri, indiyədək nəşr olunmayan gündəliklərindən materialları toplu halında sənətsevərlərə təqdim edilmişdir. Eyni zamanda Bankın bədii qalereyasında rəssamın çoxlu sayda əsərləri sərgilənmişdir. Ekspozisiya bir neçə ay ərzində seyrçilərin üzünə açıq olmuşdur.

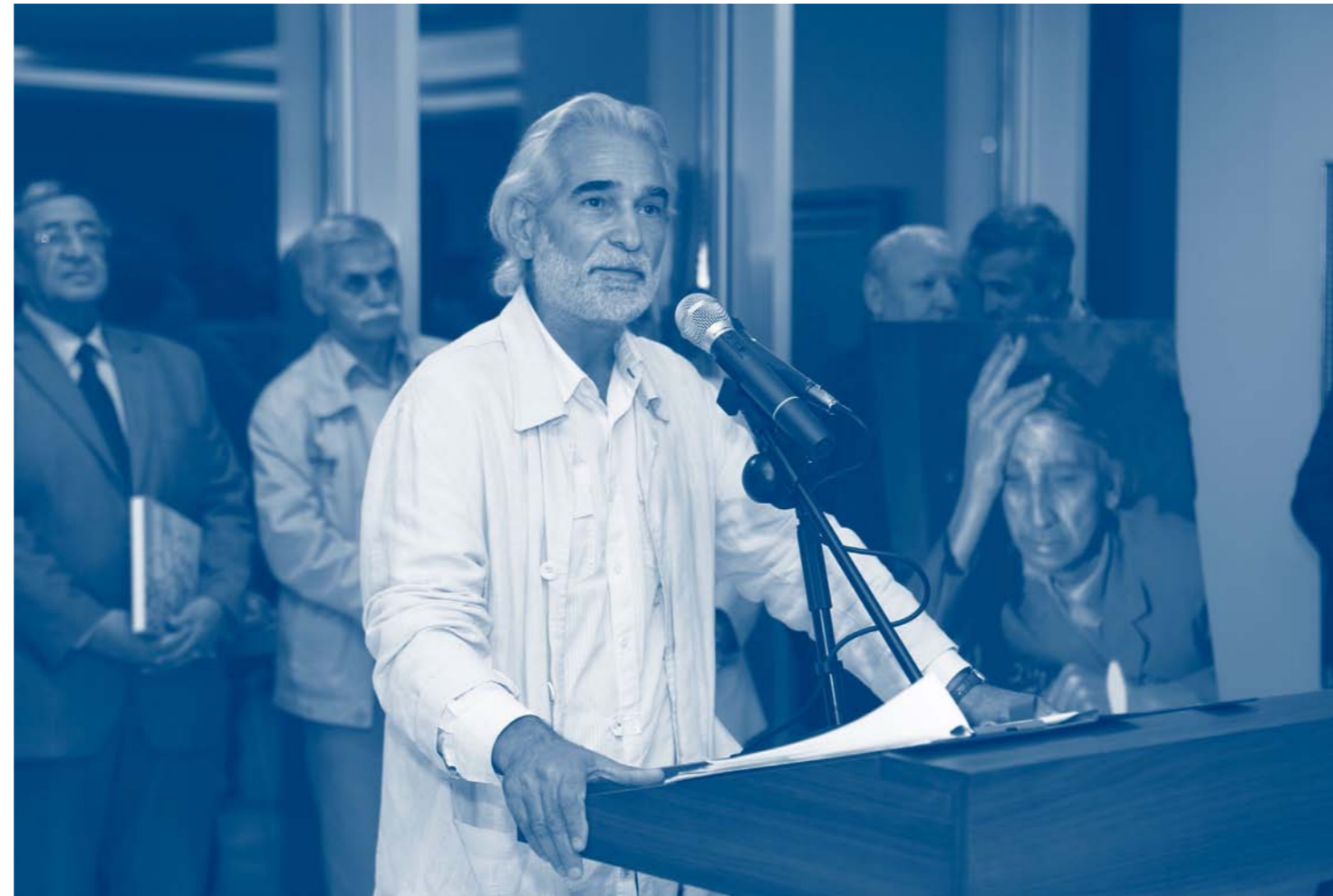
İlin sonunda Xalq Bank kitabsevərlərə növbəti hədiyyə bəxş etmişdir. Professor Əli Rəcəblinin “Azərbaycan sikkələri” kitabı ictimaiyyətə təqdim edilmiş və elmi dairələrdə böyük marağa səbəb olmuşdur. Kitab Azərbaycanın sikkə işinin geniş icmalındır və antik dövrdən bu günümüzdək ölkə ərazisində zərb edilən və dövriyyədə olan sikkələri əhatə edir. Nəşrdə çoxəsrlilik Azərbaycan dövlətçiliyinin önəmli atributlarından biri olan sikkənin həqiqi tarixi mənbə olaraq rolu və əhəmiyyəti xüsusi olaraq vurğulanır.

Numizmatik material və onunla bağlı tapıntılar tarixin az məlum olan səhifələrinə işıq salır, ölkə ərazisində yerləşən və indiyədək məlum olmayan şəhərlərin, ticarət-sənətkarlıq mərkəzlərinin varlığı haqqında məlumat verir, mövcudluğu haqqında heç bir məlumat olmayan hökmdarların adlarını üzə çıxarır. Bununla bərabər, çoxəsrlilik tarixi boyunca sikkə işi bədii sənətkarlıq baxımından yüksək səviyyəyə çataraq, istehsalçıların bacarıq və ustalığını, eləcə də öz dövrünün və cəmiyyətin estetik dəyərlərini əyani şəkildə nümayiş etdirir. Beləliklə, Azərbaycanın sikkə işi tariximizin, milli dövlətçiliyimizin çoxəsrlilik ənənələrinin parlaq sübutudur, yüzilliklər boyunca ölkənin ərazisində baş vermiş bu regionun, bəzən isə dünyanın iqtisadi, siyasi və mədəniyyət

As one of the largest and leading banks of the country, the Bank has special focus on socio-cultural idea in its activity. Protection of the national heritage and culture, passing pieces of art onto the future generations are among the key principles of the Bank in this area.

It has been two years since Xalq Bank started “National Heritage” socio-cultural project. Samples from the creative activity of prominent people of art who have become literary heritage of Azerbaijan are published, put on displays and meeting held every year.

In October 2012 Xalq Bank presented sixth edition of National Heritage project. The album “Painting and Graphics” encompassing different stages of the painter’s creative activity and dedicated to the rich art heritage of the great Azerbaijan painter Sattar Bahlulzadeh was presented to art lovers as a summary of materials from his diaries unpublished until then. Also, a number of pieces of art were put on exhibition in the art gallery of the Bank. Exposition was open to visitors for several months.



By the end of the year, Xalq Bank made another present to the public. Ali Rajably’s book titled “Azerbaijan coins” was publicized and called attention among the scientific circles. The book is a wide summary of Azerbaijan’s coins and includes coins stamped and circulated in the country since antiquities. The publication plays a special focus on the role and significance of coins as a source of true history and vital attributes of Azerbaijan’s statehood.

Numismatic materials and related findings shed light on the most unknown pages of our history, inform on existence of unknown cities, trade-art centers situated in the country, traces names of those rulers whose information is not available. Along with it, coin stamping reached its height of its literary art throughout its centuries-old history clearly demonstrating skills and mastery of their producers and also, aesthetic values of its own period and society.

So Azerbaijan’s coin stamping is a bright evidence of our history and centuries-old traditions of our national statehood and it has witnessed the political, economic and social events having taken place on the territory of our country. Role and significance of coins as a true history and one of the attributes of Azerbaijan’s statehood is of a special concern. History and factual significance of the book “Azerbaijan Coins”, its scientific content and high polygraphic

tarixini öyrənmək üçün mühüm mənbədir. Nəşrdə çoxəsrlik Azərbaycan dövlətçiliyinin önəmli atributlarından biri olan sikkənin həqiqi tarixi mənbə olaraq rolu və əhəmiyyəti xüsusi olaraq vurğulanır.

“Azərbaycan Sikkələri” kitabının tarixi və faktoloji əhəmiyyəti, elmi tutumu və yüksək poliqrafik tərtibatı mütəxəssislər tərəfindən yüksək qiymətləndirilmişdir. Kitab dünyanın iyirmidən çox böyük və nüfuzlu kitabxanalarına, o cümlədən, Türkiyə Milli Kitabxanası, Britaniya Kitabxanası, ABŞ Konqresinin Kitabxanası, ABŞ-nın Milli Təhsil Kitabxanası, Harvard Universitetinin Kitabxanası, Aleksandriya Kitabxanası, Çin Milli Kitabxanası, Fransa Milli Kitabxanası, Alman Milli Kitabxanası, Rusiya Federasiyasının Dövlət Kitabxanası və digər elm ocaqlarına göndərilmişdir.

“Xalq Əmanəti” layihəsi xalqımızın mədəni irsinin qorunub gələcək nəsillərə ötürülməsi işinə Xalq Bankın töhfəsidir. “Xalq Əmanəti” layihəsinin daha bir məqsədi mənəvi dəyərlərimizin dünyaya tanıtılmasıdır.

“Xalq Əmanəti” seriyasının digər nəşrləri Xalq şairləri Məmməd Araz və Hüseyn Arifə, Azərbaycanın Xalq rəssamı Böyükağa Mirzəzadəyə, Azərbaycanın ilk peşəkar qadın rəssamı Maral Rəhmanzadəyə, görkəmli rəngkarlar Xalidə Səfərova və Mahmud Tağıyevə həsr olunmuşdur. Sənətkarların əsərlərindən ibarət sərgi keçirilmiş və onların yaradıcılığını əks etdirən bədii albomlar təqdim edilmişdir. Bu seriyadan olan kitablar hədiyyəlikdir və ölkənin ali, orta təhsil müəssisələrinə, uşaq evləri və kitabxanalara, müxtəlif fondlara, dövlət müəssisələrinə, xarici ölkələrin Azərbaycanda və Azərbaycanın xaricdə fəaliyyət göstərən səfirlik və konsulluqlarına, eləcə də sənətsevərlərə hədiyyə olunur.

design has been highly valued by experts.

The book was sent to the biggest and most prominent world libraries such as Turkish National Library, British Library, USA Congress Library, USA National Education Library, Library of Harvard University, Alexandria Library, Chinese National Library, French National Library, German National Library, State Library of Russian Federation and other science centers.

The National Heritage project is the contribution by Xalq Bank to the legacy of the past of our nation's cultural background. Another goal of the project is promoting our cultural heritage to the world.

Other publications from the project series were dedicated to beloved by the public poets Mammad Araz and Huseyn Arif, National painter of Azerbaijan Boyukaga Mirzazadeh, first professional female painter of Azerbaijan Maral Rahmzadeh and prominent painters - Khalida Safarova and Mahmud Taghiyev. Books of these series are the gift edition and are presented to higher public and private educational institutions, orphanages and libraries, different foundations, state enterprises, embassies and consulates of foreign countries in Azerbaijan and embassies and consulates of Azerbaijan in foreign countries as well as to art lovers.



ÜMUMİ MƏLUMAT

Adı:	Açıq Səhmdar Cəmiyyəti "Xalq" Bankı
Qısaldılmış adı:	Xalq Bank
Qeydiyyat:	№1104-A1-414 Azərbaycan Respublikası Ədliyyə Nazirliyi
Lisənziya:	Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankı tərəfindən verilmiş 27 Dekabr 2004-cü il tarixli, 246 sayılı lisenziya
Fəaliyyətə başladığı tarix:	24 Dekabr 2004-cü il
Faktiki/Hüquqi ünvan:	AZ 1065, İnşaatçılar pr.-ti 22L, məh.494, Bakı şəh., Azərbaycan
VÖEN:	2000296061
Kod:	505055
SWIFT:	HAJCAZ22
Tel.:	+994 (12) 404 43 43
Faks.:	+994 (12) 404 43 34
Teleks:	142400 XALG AI
E-poçt:	mail@xalqbank.az
URL:	www.xalqbank.az
Beynəlxalq auditor:	Donoway Assurance Ltd, Crowe Horwath International-ın üzvü
Filialların sayı:	21
Şöbələrin sayı:	1
İşçilərin sayı:	459
Əsas maliyyə göstəriciləri:	
Aktivlər:	854,6 mln manat
Kreditlər:	663,5 mln manat
Əmanətlər:	523,7 mln manat
Xalis mənfəət:	14,6 mln manat
Nizamnamə kapitalı:	169,1 mln manat

GENERAL DETAILS

Name:	Open Joint Stock Company Xalq Bank
Short name:	Xalq Bank
Registration:	№1104-A1-414 Ministry of Justice of Azerbaijan
License:	№246 issued by the Central Bank of the Republic of Azerbaijan on December 27 th , 2004
Date of establishment:	December 24, 2004
Actual/Legal address:	494 qr, 22L, İnshaatchılar ave, AZ 1065, Baku, Azerbaijan
Tax ID:	2000296061
Code:	505055
SWIFT:	HAJCAZ22
Tel.:	+994 (12) 404 43 43
Fax:	+994 (12) 404 43 34
Telex:	142400 XALG AI
E-mail:	mail@xalqbank.az
URL:	www.xalqbank.az
Independent auditor:	Donoway Assurance Ltd, member of Crowe Horwath International
Branches:	21
Retail divisions:	1
Staff:	459
Key financial indicators:	
Assets:	854,6 mln manat
Loans:	663,5 mln manat
Deposits:	523,7 mln manat
Net profit:	14,6 mln manat
Shareholder capital:	169,1 mln manat



Mustaqillik
Audit
Revizor

Va
y va
maliy
b
hesa
atlar

KONSOLIDƏ EDİLMİŞ MALİYYƏ HESABATLARI

Rəhbərliyin məsuliyyəti haqqında hesabat	50
Müstəqil auditorların rəyi	52
Məcmu gəlirlər haqqında konsolidə edilmiş hesabat	54
Konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabat	56
Kapitalda dəyişikliklər haqqında konsolidə edilmiş hesabat	58
Pul vəsaitlərinin hərəkəti haqqında konsolidə edilmiş hesabat	60

KONSOLIDƏ EDİLMİŞ MALİYYƏ HESABATLARINA QEYDLƏR

Ümumi məlumat	64
Təqdimatın əsasları	66
Əsas mühasibat uçotu siyasətləri	69
Xalis faiz gəliri	92
Dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyat; digər ehtiyatlar	94
Qızıl əməliyyatları üzrə xalis gəlir / (zərər)	94
Xarici valyuta əməliyyatları üzrə xalis gəlir	94
Haqq və komissiya gəliri və xərcləri	96
Əməliyyat xərcləri	96
Mənfəət vergisi	98
Hər səhm üzrə gəlir	100
Nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri	100
Banklardan alınacaq vəsaitlər	102
Müştərilərə verilmiş kreditlər	102
Satıla bilən investisiyalar	108
Əmlak, avadanlıq və qeyri-maddi aktivlər	110
İnvestisiya əmlakı	112
Digər aktivlər	112
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	112
Müştəri hesabları	114
Digər öhdəliklər	114
Səhmdar kapitalı	116
Maliyyə və şərti öhdəliklər	116
Əlaqəli tərəflərlə əməliyyatlar	120
Səqment hesabatı	122
Maliyyə alətlərinin ədalətli dəyəri	124
Tənzimləyici məsələlər	124
Kapitalın idarə olunması	126
Riskin idarə olunması siyasətləri	126

CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Statement of Management's Responsibilities	51
Independent Auditors' Report	53
Consolidated Statement of Comprehensive Income	55
Consolidated Statement of Financial Position	57
Consolidated Statement of Changes in Equity	59
Consolidated Statement of Cash Flows	61

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Background	65
Basis of Presentation	67
Summary of Significant Accounting Policies	70
Net Interest Income	93
Allowance For Impairment Losses	95
Net Gain / (Loss) on Gold Operations	95
Net Gain on Foreign Exchange Operations	95
Fee and Commission Income and Expense	97
Operating Expenses	97
Income Taxes	99
Earnings Per Share	101
Cash and Cash Equivalents	101
Due from Banks	103
Loans to Customers	103
Investments Available-for-Sale	109
Premises, Equipment and Intangible Assets	111
Investment Properties	113
Other Assets	113
Due to Banks and Government Agencies	113
Customer Accounts	115
Other Liabilities	115
Share Capital	117
Financial Commitments and Contingencies	117
Transactions with Related Parties	121
Segment Reporting	123
Fair Value of Financial Instruments	125
Regulatory Matters	125
Capital Management	127
Risk Management Policies	127

Müstəqil auditorların rəyinin 2 ci səhifədə təqdim olunan və müstəqil auditorların məsuliyyəti ilə əlaqəli şəkildə oxunması tələb olunan bu hesabat Xalq Bank Açıq Səhmdar Cəmiyyətinin (bundan sonra "Qrup") konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları ilə bağlı rəhbərliyin məsuliyyətlərini müvafiq olaraq müstəqil auditorların məsuliyyətlərindən fərqləndirmək məqsədilə hazırlanmışdır.

Rəhbərlik Qrupun 31 dekabr 2012-ci il tarixinə maliyyə vəziyyətini və həmin tarixdə bitən il üzrə əməliyyatlarının nəticələrini, pul vəsaitlərinin hərəkətini və kapitalda baş verən dəyişiklikləri düzgün əks etdirən, habelə Beynəlxalq Maliyyə Hesabatı Standartlarına ("BMHS") uyğun olan konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının hazırlanmasına görə məsuliyyət daşıyır.

Konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının hazırlanması ilə əlaqədar olaraq rəhbərlik aşağıdakılara görə məsuliyyət daşıyır:

- Müvafiq mühasibat uçotu prinsiplərinin seçilməsinə və onların ardıcıl surətdə tətbiqinə;
- Məntiqli və məqsədmüvafiq qərarların verilməsinə və qiymətləndirmələrin aparılmasına;
- Konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarında açıqlanmış və izah edilmiş hər hansı mühüm kənarlaşmaların BMHS-in tələblərinə uyğunluğuna; və
- Qrupun proqnozlaşdırıla bilən dövr ərzində öz fəaliyyətini davam edəcəyini güman etmək mümkün olmayana qədər konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının fasiləsizlik prinsipi əsasında hazırlanmasına.

Rəhbərlik həmçinin aşağıdakılara görə məsuliyyət daşıyır:

- Qrup daxilində səmərəli və sağlam daxili nəzarət sisteminin qurulmasına, tətbiqinə və saxlanılmasına;
- Qrupun konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının BMHS tələblərinə uyğunluğunu təmin etmək məqsədilə Qrupun maliyyə vəziyyəti barədə hər zaman kifayət qədər dəqiq məlumat verən mühasibat qeydlərinin müvafiq qaydada aparılmasına;
- Normativ mühasibat qeydlərinin Azərbaycan Respublikasının qanunvericiliyinə uyğun olaraq aparılmasına;
- Qrupun aktivlərinin mühafizəsini təmin edə biləcək məqsədmüvafiq tədbirlərin görülməsinə; və Saxtakarlıq hallarının və digər pozuntuların müəyyən edilməsinə və qarşısının alınmasına.

31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il üzrə konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları 12 mart 2013-cü il tarixində buraxılmaq üçün Rəhbərlik tərəfindən təsdiq olunmuşdur.

12 mart 2013-cü il tarixində buraxılmaq üçün təsdiq olunmuş və imzalanmışdır.

İdarə heyətinin sədri
Cənab Elxan Ağayev

Baş mühasib
Xanım Tamilla Əsədova

The following statement, which should be read in conjunction with the independent auditors' responsibilities stated in the independent auditors' report set out on page 2, is made with a view to distinguishing the respective responsibilities of management and those of the independent auditors in relation to the consolidated financial statements of Open Joint Stock Company Xalq Bank (the "Group").

Management is responsible for the preparation of the consolidated financial statements that present fairly the financial position of the Group at 31 December 2012, and the results of its operations, cash flows and changes in equity for the year then ended, in accordance with International Financial Reporting Standards ("IFRS").

In preparing the consolidated financial statements, management is responsible for:

- Selecting suitable accounting principles and applying them consistently;
- Making judgments and estimates that are reasonable and prudent;
- Stating whether IFRS have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the consolidated financial statements; and
- Preparing the consolidated financial statements on a going concern basis, unless it is inappropriate to presume that the Group will continue in business for the foreseeable future.

Management is also responsible for:

- Designing, implementing and maintaining an effective and sound system of internal controls, throughout the Group;
- Maintaining proper accounting records that disclose, with reasonable accuracy at any time, the financial position of the Group, and which enable them to ensure that the consolidated financial statements of the Group comply with IFRS;
- Maintaining statutory accounting records in compliance with legislation of the Republic of Azerbaijan;
- Taking such steps as are reasonably available to them to safeguard the assets of the Group; and
- Detecting and preventing fraud and other irregularities.

The consolidated financial statements for the year ended 31 December 2012 were authorized for issue on 12 March 2013 by the Management Board.

Approved for issue and signed on behalf of the Management Board on 12 March 2013.

Chairman
Mr. Elkhan Aghayev

Chief Accountant
Mrs. Tamilla Asadova

Müstəqil auditorun hesabatı

Xalq Bank Açıq Səhmdar Cəmiyyətinin Səhmdarlarına və İdarə Heyətinə

Biz, Xalq Bank Açıq Səhmdar Cəmiyyətinin və onun törəmə müəssisələrinin 31 dekabr 2012-ci il tarixinə konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatı və həmin tarixə tamamlanan il üzrə konsolidə edilmiş məcmu gəlirlər, səhmdar kapitalda dəyişikliklər və pul vəsaitlərinin hərəkəti haqqında hesabatlarından, eləcə də mühüm mühasibat uçotu prinsiplərinin icmalından və digər izahlı qeydlərdən ibarət konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının auditini apardıq.

Konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları ilə bağlı rəhbərliyin məsuliyyəti

Rəhbərlik maliyyə hesabatlarının Beynəlxalq Maliyyə Hesabatı Standartları əsasında hazırlanması və düzgün təqdim edilməsi, həmçinin fırıldaqçılıq və ya səhv nəticəsində yaranmasından asılı olmayaraq əhəmiyyətli səhvlər olmayan maliyyə hesabatlarının hazırlanması üçün rəhbərliyin lazım bildiyi daxili nəzarət üzrə məsuliyyət daşıyır.

Auditorun məsuliyyəti

Bizim vəzifəmiz apardığımız audit əsasında maliyyə hesabatları haqqında rəy bildirməkdir. Biz auditini Beynəlxalq Audit Standartlarına uyğun olaraq həyata keçirdik. Həmin standartlar tələb edir ki, biz etik tələbləri təmin etməklə yoxlamanın aparılmasını ehtiva edən planlaşdırma və həyata keçirərək ki, maliyyə hesabatlarında əks olunmuş məlumatlarda ciddi təhriflərin olmadığına kifayət qədər əmin olaq.

Audit zamanı maliyyə hesabatlarında əks olunan məbləğ və açıqlamaları təsdiq edən audit sübutlarının əldə edilməsi üçün prosedurlar yerinə yetirilir. Bu prosedurlar auditorun mühakiməsindən, o cümlədən maliyyə hesabatlarında səhv və saxtakarlıqla bağlı ciddi təhrif risklərinin qiymətləndirilməsindən asılı olaraq seçilir. Həmin riskləri qiymətləndirərkən, auditor şəraitə münasib olan audit prosedurlarının planlaşdırılması məqsədilə müəssisə tərəfindən maliyyə hesabatlarının hazırlanması və düzgün təqdim edilməsi ilə bağlı olan daxili nəzarət sistemini nəzərdən keçirir, lakin bu zaman müəssisənin daxili nəzarət sisteminin səmərəliliyi barədə rəy bildirmək məqsədini qarşısına qoymur. Audit yoxlamasına həmçinin rəhbərlik tərəfindən tətbiq edilmiş mühasibat uçotu normalarının və verilən mühasibat proqnozlarının müvafiqliyinin, eləcə də maliyyə hesabatlarının ümumi təqdimat şəklinin qiymətləndirilməsi daxildir.

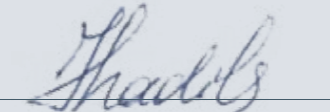
Biz hesab edirik ki, əldə etdiyimiz audit sübutu auditor rəyinin bildirilməsi üçün yetərli və müvafiq əsas təmin edir.

Rəy
Bizim fikrimizcə, konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları 31 dekabr 2012-ci il tarixinə Xalq Bank Açıq Səhmdar Cəmiyyətinin və onun törəmə müəssisələrinin maliyyə vəziyyətini və həmin tarixdə başa çatan il üzrə maliyyə nəticələrini və pul vəsaitlərinin hərəkətini Beynəlxalq Maliyyə Hesabatı Standartlarına uyğun olaraq bütün əhəmiyyətli aspektlər üzrə düzgün əks etdirir.

12 mart 2013



Samir Asadullayev
Certified auditor



Jelena Kadile
Auditor

Certificate No: 047430

Independent auditors' report

To the Shareholders and Board of Directors of Open Joint Stock Company Xalq Bank

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Open Joint Stock Company Xalq Bank and its subsidiary, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2012, and the consolidated statements of comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's responsibility for the consolidated financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

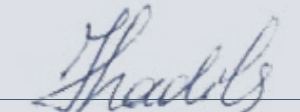
In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Open Joint Stock Company Xalq Bank and its subsidiary as at 31 December 2012, and their financial performance and their cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

12 March 2013



Samir Asadullayev
Certified auditor

Certificate No: 047430



Jelena Kadile
Auditor

	Qeydlər	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il
Faiz gəliri	4	60,916,353	59,044,253
Faiz xərci	4	(26,284,123)	(25,654,486)
FAİZ HESABLANAN AKTİVLƏR ÜZRƏ DƏYƏRSİZLƏŞMƏ ZƏRƏRLƏRİ ÜÇÜN EHTİYATDAN ƏVVƏL XALIS FAİZ GƏLİRİ		34,632,230	33,389,767
Faiz hesablanan aktivlər üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün (ehtiyat) / ehtiyatın bərpası	5	(3,496,337)	3,015,800
XALIS FAİZ GƏLİRİ		31,135,893	36,405,567
Xarici valyua əməliyyatları üzrə xalis gəlir	7	1,382,230	1,622,777
Qızıl əməliyyatları üzrə xalis gəlir / (zərər)	6	1,691,031	(661,399)
Haqq və komissiya gəliri	8	4,491,737	3,675,301
Haqq və komissiya xərci	8	(630,389)	(362,554)
İnvestisiya əmlakının yenidən qiymətləndirilməsindən yaranan gəlir / (zərər)	17	184,300	58,254
Digər gəlirlər		481,448	82,397
XALIS QEYRİ-FAİZ GƏLİRLƏRİ		7,600,357	4,414,776
ƏMƏLİYYAT GƏLİRLƏRİ		38,736,250	40,820,343
ƏMƏLİYYAT XƏRCLƏRİ	9	(20,932,979)	(16,027,574)
ƏMƏLİYYAT MƏNFƏƏTİ		17,803,271	24,792,769
Zəmanətlər və digər öhdəliklər üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyatın bərpası		(28,643)	(894,762)
MƏNFƏƏT VERGİSİNDƏN ƏVVƏL MƏNFƏƏT		17,774,628	23,898,007
Mənfəət vergisi (xərci) / gəliri	10	(3,299,281)	503,461
İL ÜZRƏ XALIS MƏNFƏƏT		14,475,347	24,401,468
Aiddir:			
Ana müəssisənin kapital payçıları		14,469,682	24,400,643
Nəzarətdən kənar kapital		5,665	825
		14,475,347	24,401,468
HƏR SƏHM ÜZRƏ GƏLİR			
Əsas və azaldılmış (AZN)	11	3.986	11.305

Buraxılmaq üçün 12 mart 2013-cü il tarixində İdarə Heyəti tərəfindən təsdiq olunmuş və imzalanmışdır.



İdarə heyətinin sədri
Cənab Elxan Ağayev



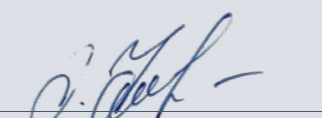
Baş mühasib
Xanım Tamilla Əsədova

	Notes	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
Interest income	4	60,916,353	59,044,253
Interest expense	4	(26,284,123)	(25,654,486)
NET INTEREST INCOME BEFORE PROVISION FOR IMPAIRMENT LOSSES ON INTEREST BEARING ASSETS		34,632,230	33,389,767
(Provision) / recovery of provision for impairment losses on interest bearing assets	5	(3,496,337)	3,015,800
NET INTEREST INCOME		31,135,893	36,405,567
Net gain on foreign exchange operations	7	1,382,230	1,622,777
Net gain / (loss) on gold operations	6	1,691,031	(661,399)
Fee and commission income	8	4,491,737	3,675,301
Fee and commission expense	8	(630,389)	(362,554)
Gain / (loss) on revaluation of investment property	17	184,300	58,254
Other income		481,448	82,397
NET NON-INTEREST INCOME		7,600,357	4,414,776
OPERATING INCOME		38,736,250	40,820,343
OPERATING EXPENSES	9	(20,932,979)	(16,027,574)
OPERATING PROFIT		17,803,271	24,792,769
Recovery of provision for impairment losses on guarantees and other commitments	5	(28,643)	(894,762)
PROFIT BEFORE INCOME TAX		17,774,628	23,898,007
Income tax (expense) / benefit	10	(3,299,281)	503,461
NET PROFIT FOR THE YEAR		14,475,347	24,401,468
Net profit for the year attributable to:			
Equity holders of the parent		14,469,682	24,400,643
Non-controlling interest		5,665	825
		14,475,347	24,401,468
EARNINGS PER SHARE			
Basic and diluted (AZN)	11	3.986	11.305

Approved for issue and signed on behalf of the Management Board on 12 March 2013.



Chairman
Mr. Elkhan Aghayev



Chief Accountant
Mrs. Tamilla Asadova

	Qeydlər	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
AKTİVLƏR			
Nağd pul və pul ekvivalentləri	12	58,847,518	209,976,863
Qızıl		9,375,906	8,764,013
Banklardan alınacaq vəsaitlər	13	14,997,838	16,519,775
Müştərilərə verilmiş kreditlər	14	651,604,038	430,257,961
Satıla bilən investisiyalar	15	18,013,560	9,628,301
Əmlak və avadanlıq	16	73,846,828	15,541,209
İnvestisiya əmlakı	17	6,374,800	6,190,500
Qeyri-maddi aktivlər	16	627,640	363,797
Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri	10	439,806	594,405
Digər aktivlər	18	5,284,325	6,195,819
CƏMİ AKTİVLƏR		839,412,259	704,032,643
ÖHDƏLİKLƏR			
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	19	112,230,829	93,896,662
Müştəri hesabları	20	537,631,950	436,131,416
Digər əməliyyatlar üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyat	5	923,405	894,762
Digər öhdəliklər	21	3,043,792	2,002,867
CƏMİ ÖHDƏLİKLƏR		653,829,976	532,925,707
KAPİTAL			
Səhmdar kapitalı	22	169,099,374	140,492,610
Bölüşdürülməmiş mənfəət		16,312,178	30,449,260
Nəzarətdən kənar kapital		170,731	165,066
CƏMİ KAPİTAL		185,582,283	171,106,936
CƏMİ ÖHDƏLİKLƏR VƏ KAPİTAL		839,412,259	704,032,643

Buraxılmaq üçün 12 mart 2013-cü il tarixində İdarə Heyəti tərəfindən təsdiq olunmuş və imzalanmışdır.



İdarə heyətinin sədri
Cənab Elkhan Ağayev



Baş mühasib
Xanım Tamilla Əsədova

	Notes	31 December 2012	31 December 2011
ASSETS			
Cash and cash equivalents	12	58,847,518	209,976,863
Gold		9,375,906	8,764,013
Due from banks	13	14,997,838	16,519,775
Loans to customers	14	651,604,038	430,257,961
Investments available-for-sale	15	18,013,560	9,628,301
Property and equipment	16	73,846,828	15,541,209
Investment property	17	6,374,800	6,190,500
Intangible assets	16	627,640	363,797
Deferred income tax asset	10	439,806	594,405
Other assets	18	5,284,325	6,195,819
TOTAL ASSETS		839,412,259	704,032,643
LIABILITIES			
Due to banks and government agencies	19	112,230,829	93,896,662
Customer accounts	20	537,631,950	436,131,416
Provision for impairment losses on other operations	5	923,405	894,762
Other liabilities	21	3,043,792	2,002,867
TOTAL LIABILITIES		653,829,976	532,925,707
EQUITY			
Share capital	22	169,099,374	140,492,610
Retained earnings		16,312,178	30,449,260
Non-controlling interest		170,731	165,066
TOTAL EQUITY		185,582,283	171,106,936
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY		839,412,259	704,032,643

Approved for issue and signed on behalf of the Management Board on 12 March 2013.



Chairman
Mr. Elkhan Aghayev



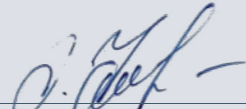
Chief Accountant
Mrs. Tamilla Asadova

	Səhmdar kapitalı	Bölüşdürülməmiş mənfəət / (yığılmış zərər)	Nəzarətdən kənar kapital	Cəmi kapital
31 dekabr 2010	72,828,000	14,244,058	164,241	87,236,299
Səhmdar kapitalında artım	67,664,610	(10,067,400)	-	57,597,210
2009-cu ilin kapitallaşdırılmış mənfəəti üzrə verginin bərpası	-	1,871,959	-	1,871,959
İl üzrə cəmi məcmu gəlirlər	-	24,400,643	825	24,401,468
31 dekabr 2011	140,492,610	30,449,260	165,066	171,106,936
Səhmdar kapitalında artım	28,606,764	(28,606,764)	-	-
İl üzrə cəmi məcmu gəlirlər	-	14,469,682	5,665	14,475,347
31 dekabr 2012	169,099,374	16,312,178	170,731	185,582,283

Buraxılmaq üçün 12 mart 2013-cü il tarixində İdarə Heyəti tərəfindən təsdiq olunmuş və imzalanmışdır.



İdarə heyətinin sədri
Cənab Elxan Ağayev



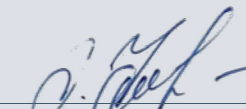
Baş mühasib
Xanım Tamilla Əsədova

	Share capital	Retained earnings / (Accumulated deficit)	Non-controlling interest	Total equity
31 December 2010	72,828,000	14,244,058	164,241	87,236,299
Share capital increase	67,664,610	(10,067,400)	-	57,597,210
Reversal of tax on capitalisation	-	1,871,959	-	1,871,959
Total income for the year	-	24,400,643	825	24,401,468
31 December 2011	140,492,610	30,449,260	165,066	171,106,936
Share capital increase	28,606,764	(28,606,764)	-	-
Total income for the year	-	14,469,682	5,665	14,475,347
31 December 2012	169,099,374	16,312,178	170,731	185,582,283

Approved for issue and signed on behalf of the Management Board on 12 March 2013.



Chairman
Mr. Elkhan Aghayev



Chief Accountant
Mrs. Tamilla Asadova

	Qeydlər	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il
ƏMƏLIYYAT FƏALIYYƏTİNDƏN YARANAN NAĞD PUL VƏSAİTLƏRİNİN HƏRƏKƏTİ:			
Mənfəət vergisindən əvvəl mənfəət Düzəlişlər:		17,774,628	23,898,007
Faiz hesablanan aktivlər üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyat / (ehtiyatın bərpası)	5	3,496,337	(3,015,800)
Zəmanətlər və digər öhdəliklər üzrə ehtiyatın bərpası		28,643	894,762
Xarici valyutanın mübadilə məzənnələrində dəyişikliklərdən yaranan xalis realizə olunmamış (gəlir) / zərər		(195,681)	(103,472)
Köhnəlmə və amortizasiya	16	4,501,099	2,047,191
İnvestisiya əmlakının yenidən qiymətləndirilməsi üzrə (gəlir) / zərər	17	(184,300)	(58,254)
Əmlak və avadanlığın silinməsindən zərər / (gəlir)		(9,671)	(983)
Qeyri-maddi aktivlərin satılmasından zərər / (gəlir)		-	227,799
Faiz hesablamalarında dəyişiklik, xalis		(12,819,048)	1,662,633
Əməliyyat aktiv və öhdəliklərində dəyişikliklərdən əvvəl əməliyyat fəaliyyətindən yaranan nağd pul vəsaiti hərəkətləri		12,592,007	25,551,883
Əməliyyat aktivlərində və öhdəliklərində dəyişikliklər			
Əməliyyat aktivlərində (artma) / azalma:			
Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankında minimum ehtiyat fondu		(5,162,496)	(10,131,316)
Qızıl		(611,893)	(121,931)
Banklardan alınacaq vəsaitlər		(22,874)	(210,355)
Müştərilərə verilmiş kreditlər		(211,983,532)	42,350,398
Digər aktivlər		911,494	(4,386,861)
Əməliyyat öhdəliklərində artma / (azalma):			
Banklara və digər hökumət təşkilatlarına ödəniləcək vəsaitlər		18,346,909	26,112,779
Müştəri hesabları		101,427,179	(36,174,009)
Digər öhdəliklər		1,040,925	(333,018)
Vergidən əvvəl əməliyyat fəaliyyətindən yaranan pul vəsaitlərinin (məxarici) / mədaxili		(83,462,281)	42,657,570
Ödənilmiş mənfəət vergisi		(3,144,682)	(532,996)
Əməliyyat fəaliyyətindən yaranan xalis nağd pul vəsaitlərinin (məxarici) / mədaxili		(86,606,963)	42,124,574
İNVESTİSIYA FƏALIYYƏTİNDƏN YARANAN PUL VƏSAİTLƏRİNİN HƏRƏKƏTİ:			
Əmlak, avadanlıq və qeyri-maddi aktivlərin alınması	16	(63,352,393)	(4,719,768)
Əmlak və avadanlığın satılmasından gəlir		291,504	15,824
Satıla bilən investisiyaların alınması		(8,385,259)	(8,338,913)
İnvestisiya fəaliyyətlərindən yaranan xalis nağd pul vəsaitlərinin məxarici		(71,446,148)	(13,042,857)

	Notes	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES:			
Profit before income tax		17,774,628	23,898,007
Adjustments for:			
Provision / (recovery of provision) for impairment losses on interest bearing assets	5	3,496,337	(3,015,800)
Recovery of provision for guarantees and other commitments		28,643	894,762
Net unrealized (gain) / loss arising from changes in foreign currency exchange rates		(195,681)	(103,472)
Depreciation and amortization	16	4,501,099	2,047,191
Gain on revaluation of investment property	17	(184,300)	(58,254)
Gain on disposal of property and equipment		(9,671)	(983)
Loss / (gain) on disposal of intangible assets		-	227,799
Change in interest accruals, net		(12,819,048)	1,662,633
Cash flows from operating activities before changes in operating assets and liabilities		12,592,007	25,551,883
Changes in operating assets and liabilities			
(Increase)/decrease in operating assets:			
Minimum reserve deposit with the Central Bank of Azerbaijan Republic		(5,162,496)	(10,131,316)
Gold		(611,893)	(121,931)
Due from banks		(22,874)	(210,355)
Loans to customers		(211,983,532)	42,350,398
Other assets		911,494	(4,386,861)
Increase/(decrease) in operating liabilities:			
Due to banks and government agencies		18,346,909	26,112,779
Customer accounts		101,427,179	(36,174,009)
Other liabilities		1,040,925	(333,018)
Cash (outflow) / inflow from operating activities before taxation		(83,462,281)	42,657,570
Income tax paid		(3,144,682)	(532,996)
Net cash(outflow) / inflow from operating activities		(86,606,963)	42,124,574
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES:			
Purchase of property, equipment and intangible assets	16	(63,352,393)	(4,719,768)
Proceeds on disposal of property and equipment		291,504	15,824
Purchase of investments available-for-sale		(8,385,259)	(8,338,913)
Net cash outflow from investing activities		(71,446,148)	(13,042,857)

	Qeydlər	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il
MALİYYƏ FƏALİYYƏTİNDƏN YARANAN NAĞD PUL VƏSAİTLƏRİNİN HƏRƏKƏTİ:			
Adi səhmdar kapitalın buraxılması		-	57,597,210
Maliyyə əməliyyatlarından yaranan xalis nağd pul vəsaitlərinin mədaxili		-	57,597,210
Xarici valyutanın mübadilə məzənnəsinin nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri üzərində təsiri		195,681	103,473
NAĞD PUL VƏSAİTİ VƏ DİGƏR LİKVİD AKTİVLƏRDƏ XALIS (AZALMA) / ARTMA		(157,857,430)	86,782,400
İlin əvvəlində nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri		213,551,430	126,769,030
İlin sonunda nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri	12	55,694,000	213,551,430


31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il üzrə Qrup tərəfindən nağd pulla ödənilmiş və əldə olunmuş faiz məbləği müvafiq olaraq 26,442,039 AZN və 48,145,113 AZN təşkil etmişdir.

31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il üzrə Qrup tərəfindən nağd pulla ödənilmiş və əldə olunmuş faiz məbləği müvafiq olaraq 25,771,869 AZN və 60,824,264 AZN təşkil etmişdir.

Buraxılmaq üçün 12 mart 2013-cü il tarixində İdarə Heyəti tərəfindən təsdiq olunmuş və imzalanmışdır.



İdarə heyətinin sədri
Cənab Elxan Ağayev



Baş mühasib
Xanım Tamilla Əsədova

	Notes	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES:			
Issue of ordinary share capital		-	57,597,210
Net cash inflow from financing activities		-	57,597,210
Effect of foreign exchange rate changes on cash and cash equivalents		195,681	103,473
NET (DECREASE) / INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS		(157,857,430)	86,782,400
CASH AND CASH EQUIVALENTS, beginning of year		213,551,430	126,769,030
CASH AND CASH EQUIVALENTS, end of year	12	55,694,000	213,551,430

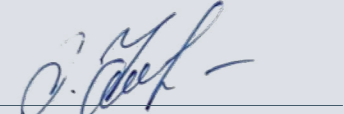
Interest paid and received by the Group in cash during the year ended 31 December 2012 amounted to AZN 26,442,039 and AZN 48,145,113, respectively.

Interest paid and received by the Group in cash during the year ended 31 December 2011 amounted to AZN 25,771,869 and AZN 60,824,264, respectively.

Approved for issue and signed on behalf of the Management Board on 12 March 2013.



Chairman
Mr. Elxan Aghayev



Chief Accountant
Mrs. Tamilla Asadova

1. Ümumi məlumat

Xalq Bank 24 dekabr 2004-cü ildə təsis haqqında müqaviləyə uyğun olaraq səhmdar cəmiyyət kimi yaradılmış və 27 dekabr 2004-cü il tarixdə Azərbaycan Respublikasının Mərkəzi Bankı tərəfindən qeydiyyatdan alınmışdır. Bankın dövlət qeydiyyatından keçmiş ünvanı aşağıdakı kimidir: Babək prospekti 1145, AZ1025, Bakı, Azərbaycan. Bankın fəaliyyəti Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankı ("ARMB") tərəfindən tənzimlənir və Bank 246 sayılı ümumi bank lisenziyası əsasında fəaliyyət göstərir. 31 dekabr 2012-ci il tarixinə Bankın Azərbaycanda 21 filialı olmuşdur. Bankın əsas biznes fəaliyyətinə kommersiya fəaliyyətləri, qiymətli kağızların, xarici valyutaların alqı-satqısı, kreditlərin və zəmanətlərin verilməsi daxildir.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə Bankın işçilərinin sayı müvafiq olaraq 461 və 425 nəfər olmuşdur.

Bank Bank qrupunun ("Qrup") ana şirkətidir və bu maliyyə hesabatlarında konsolidə edilmiş aşağıdakı müəssisələrdən ibarətdir:

Adı	Qeydiyyatdan alındığı ölkə	Bankın təsisçi payı / səsvermə hüquqları		Fəaliyyət növü
		2012	2011	
Xalq Kapital MMC	Azərbaycan Respublikası	100 %	100%	Qiymətli kağızlarla bazar əməliyyatları
Bakı Ayaqqabı -2 ASC	Azərbaycan Respublikası	97.27%	97.27%	Dormant

"Xalq Kapital" MMC 17 avqust 2007-ci il tarixdə Azərbaycan Respublikasında qeydiyyatdan keçmiş məhdud məsuliyyətli cəmiyyətdir. Şirkətin əsas fəaliyyəti qiymətli kağızlarla əməliyyatlar, broker və diler əməliyyatlarıdır.

"Bakı Ayaqqabı-2" ASC 1980-ci ilin dekabrında Azərbaycan Respublikasında qeydiyyatdan keçmiş səhmdar cəmiyyətdir. Şirkətin əsas fəaliyyəti ayaqqabı istehsalı olmuşdur. Şirkət 1999-cu ilin fəaliyyətini dayandırmışdır. Qrup Şirkətin kapitalında nəzarət paketini əldə edərək, əsas məqsədi onu investisiya əmlakı kimi istifadə etmək olmuşdur. Qrup rəhbərliyinin Şirkətlə bağlı planlarında qeyri-müəyyənlik mövcuddur.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə aşağıdakı səhmdarlar Bankın kapitalında buraxılmış paylara sahib olmuşlar:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
	Təsisçi payı, %	Təsisçi payı, %
İdeal Biznes Ko MMC	50.00	50.00
Yevro Standart MMC	33.85	33.85
Avangard-1 MMC	16.15	16.15
Cəmi	100	100

Qrupun yekun nəzarətçi tərəfi xanım L. Əliyevadır.

Bu konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının buraxılması 12 mart 2013-cü il tarixdə İdarə Heyəti tərəfindən təsdiq olunmuşdur.

1. Background

Xalq Bank is a joint stock company which was established on 24 December 2004 in accordance with establishment agreement and was registered by the Central Bank of Azerbaijan Republic on 27 December 2004. The address of its registered office is 1145 Babek Avenue, Baku, AZ 1025, Azerbaijan. The Bank is regulated by the Central Bank of Azerbaijan Republic (the "CBAR") and conducts its business under the general banking license number 246. The Bank had 21 branches in Azerbaijan as at 31 December 2012. The Bank's primary business consists of commercial activities, trading with foreign currencies, originating loans and guarantees.

The number of employees of the Bank at 31 December 2012 and 2011 was 461 and 425, respectively.

The Bank is a parent company of a banking group (the "Group") which consists of the following enterprises consolidated in the financial statements:

Name	Country of operation	The Bank ownership interest/ voting rights		Type of operation
		2012	2011	
Xalq Kapital LLC	The Republic of Azerbaijan	100 %	100%	Securities market transactions
Bakı Ayaqqabı -2 OJSC	The Republic of Azerbaijan	97.27%	97.27%	Dormant

"Xalq Kapital" LLC is a limited liability company registered in the Republic of Azerbaijan on 17 August 2007. The company's principal activity is operations with securities, broker and dealer operations.

"Bakı Ayaqqabı -2" OJSC is a Joint Stock Company registered in the Republic of Azerbaijan in December 1980. The Company's principal activity had been the manufacture of footwear. The Company has not been functioning since June 1999. The Group has acquired the controlling interest in the Company's capital with the primary purpose of using it as investment property. The Group's management is still uncertain of the detailed plans regarding the Company.

As at 31 December 2012 and 2011 the following shareholders owned the issued shares of the Bank:

	31 December 2012	31 December 2011
	Ownership interest, %	Ownership interest, %
İdeal Biznes Ko LLC	50.00	50.00
Yevro Standart LLC	33.85	33.85
Avangard-1 LLC	16.15	16.15
Total	100	100

The ultimate controlling party of the Group is L.Aliyeva.

These consolidated financial statements were authorized for issue by the Management Board on 12 March 2013.

2. Təqdimatın əsasları**Mühasibat uçotunun əsasları**

Qrupun bu konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları Beynəlxalq Mühasibat Uçotu Standartları Şurası tərəfindən buraxılan Beynəlxalq Maliyyə Hesabatı Standartlarına ("BMHS") və Beynəlxalq Maliyyə Hesabatlarının Şərhi Komitəsi ("BMHŞK") tərəfindən buraxılan Şərhlərə uyğun olaraq hazırlanmışdır. Konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları hər hansı başqa qeydlər olmasa Azərbaycan manatı ilə təqdim olunmuşdur. Bu konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları "İnvestisiya əmlakı" haqqında 40 sayılı Beynəlxalq Mühasibat Uçotun Standartlarına ("BMUS") uyğun olaraq bəzi maliyyə alətlərinin ədalətli dəyərlə qiymətləndirilməsi və investisiya əmlakların yenidən qiymətləndirilən məbləğlərlə ölçülməsi istisna olmaqla, tarixi dəyər prinsipi əsasında hazırlanmışdır.

Qrup mühasibat uçotunu Azərbaycanın qanunvericiliyinə uyğun olaraq aparır. Bu konsolidə edilmiş maliyyə hesabatları Azərbaycan Respublikasının mühasibat uçotu haqqında qanunvericiliyi əsasında hazırlanmış və BMHS-ə uyğunlaşdırılmışdır. Bu düzəlişlər əsas əməliyyatların iqtisadi mahiyyətini əks etdirən yenidən təsniflədirmələri, o cümlədən, bəzi aktivlərin və öhdəliklərin, gəlirlərin və xərclərin maliyyə hesabatı üzrə yenidən təsniflədirməsini özündə cəmləşdirir.

Əsas ehtimallar

Konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının BMHS-na uyğun hazırlanması rəhbərlik tərəfindən hesabat olunan məbləğlərə təsir edən proqnozların və ehtimalların verilməsini tələb edir. Bu cür proqnozlar və ehtimallar konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının hazırlanması tarixinə Qrupun rəhbərliyində olan məlumata əsaslanır. Bu səbəbdən də faktiki nəticələr həmin proqnozlardan və ehtimallardan fərqlənə bilər. Dəyişikliyə xüsusilə həssas olan təxmini hesablamalara dəyersizləşmə zərərləri və maliyyə alətlərinin ədalətli dəyəri üçün ehtiyatlar aiddir.

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Müştərilərə verilmiş kreditlər	651,604,038	430,257,961
Satıla bilən investisiyalar	18,013,560	9,628,301
Əmlak və avadanlıq	73,846,828	15,541,209
İnvestisiya əmlakı	6,374,800	6,190,500

Müştərilərə verilmiş kreditlər dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyat çıxılmaqla amortizasiya dəyəri ilə qiymətləndirilir. Dəyersizləşmə ehtiyatlarının qiymətləndirilməsi üçün mühüm mühakimələrin icrası tələb olunur. Dəyersizləşmə ehtiyatlarını qiymətləndirməkdə Qrupun məqsədi balans hesabatındakı ehtiyatların Qrupun kredit portfelinəki zərərləri örtmək üçün kifayət edib etməyəcəyini qiymətləndirməkdir. Dəyersizləşən kreditlər üzrə ehtiyatların hesablanması aktivin silinməsi ehtimalına və belə silinmə üzrə hesablanmış zərərə əsaslanır. Bu qiymətləndirmələr təcrübəyə əsaslanaraq statistik vasitələri istifadə etməklə yerinə yetirilir. Bu müəyyən edilənlər rəhbərliyin mülahizələrini əlavə etdikdə tam əhatəli olur.

2. Basis of Presentation**Accounting basis**

These consolidated financial statements of the Group have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ("IFRS") issued by the International Accounting Standards Board ("IASB") and Interpretations issued by the International Financial Reporting Interpretations Committee ("IFRIC"). These consolidated financial statements are presented in Azerbaijan Manats ("AZN") unless otherwise indicated. These consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, except for the measurement at fair value of certain financial instruments and measurement of investment property at revalued amounts according to International Accounting Standard ("IAS") No. 40 "Investment Property".

The Group maintains its accounting records in accordance with Azerbaijan law. These consolidated financial statements have been prepared based on the Azerbaijani statutory accounting records and have been adjusted to conform with IFRS. These adjustments include certain reclassifications to reflect the economic substance of underlying transactions including reclassifications of certain assets and liabilities, income and expenses to appropriate financial statement captions.

Key assumptions

The preparation of consolidated financial statements in conformity with IFRS requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts. Such estimates and assumptions are based on the information available to the Group's management as of the date of the consolidated financial statements. Therefore, actual results could differ from those estimates and assumptions. Estimates that are particularly susceptible to change relate to the provisions for impairment losses and the fair value of financial instruments.

	31 December 2012	31 December 2011
Loans to customers	651,604,038	430,257,961
Investments available for sale	18,013,560	9,628,301
Property and equipment	73,846,828	15,541,209
Investment Property	6,374,800	6,190,500

Loans to customers are measured at amortized cost less allowance for impairment losses. The estimation of allowances for impairments involves the exercise of significant judgment. The Group estimates allowances for impairment with the objective of maintaining balance sheet provisions at a level believed by management to be sufficient to absorb losses incurred in the Bank's loan portfolio. The calculation of provisions on impaired loans is based on the likelihood of the asset being written off and the estimated loss on such a write-off. These assessments are made using statistical techniques based on historic experience. These determinations are supplemented by the application of management judgment.

Qrup kredit ehtiyatları ilə bağlı mühasibat proqnozlarını aşağıdakı səbəblərdən qeyri-müəyyənliyin əsas mənbəyi hesab edir: (i) onlar dövrdən-dövrə dəyişməyə çox həssasdırlar, belə ki, dəyərsizləşən kreditlər və avanslarla bağlı gələcək kredit riskinin dərəcələri və zərərlərin qiymətləndirilməsi haqqında fərziyyələr onun son dövr üzrə fəaliyyət təcrübəsinə əsaslanır, və (ii) Qrupun hesablanmış zərərləri ilə faktiki zərərləri arasında hər hansı mühüm fərq (ehtiyatlarda qeyd olunduğu kimi) əhəmiyyətli olarsa, Qrupdan gələcək mənfəət və zərər haqqında konsolidə edilmiş hesabatına və konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatına təsir edə biləcək ehtiyatlar yaratmağı tələb edə bilər. Hesablanmış zərərlər haqqında Qrupun ehtimalları keçmiş fəaliyyətə, keçmiş istehlakçı fəaliyyətinə, yuxarıda qeyd edilən kredit qabiliyyətinə və ümumi iqtisadi şəraitə əsaslanır ki, bu da heç də gələcək zərərlərin göstəricisi deyildir.

Satıla bilən investisiyalar dəyərsizləşmə zərərləri çıxılmaqla ədalətli dəyərlə qiymətləndirilir. Dəyərsizləşmə zərərlərinin qiymətləndirilməsi üçün rəhbərliyin mühüm mühakimələrinin yerinə yetirilməsi tələb olunur. Maliyyə alətlərinin dəyərsizləşməsi ilə bağlı mühasibat uçotu siyasəti aşağıda 3 sayılı qeyddə müzakirə olunur.

Əməliyyat valyutası

Qrupun maliyyə hesabatına daxil edilən bəndlər həmin müəssisəyə xas olan hadisə və şəraitlərin iqtisadi mahiyyətini ən yaxşı şəkildə əks etdirən valyuta ilə ölçülür. Bu maliyyə hesabatlarında əməliyyat valyutası Azərbaycan Manatıdır ("AZN").

3. Əsas mühasibat siyasətlərinin xülasəsi

Konsolidasiyanın əsasları

Konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarına hər il 31 dekabr tarixinə hazırlanmış Bankın və Bank (onun törəmə müəssisələri) tərəfindən tənzimlənən müəssisələrin maliyyə hesabatları daxildir. Nəzarət o zaman təmin edilmiş hesab olunur ki, Bank sərmayə qoyulan müəssisənin fəaliyyətlərindən mənfəət əldə etmək məqsədilə onun maliyyə və əməliyyat qaydalarını tənzimləmək iqtidarında olsun.

Alış zamanı, aktivlər və öhdəliklər və filialın şərti öhdəlikləri onların alış tarixinə olan ədalətli dəyərləri ilə ölçülür. Alış dəyərinin alınmış xalis aktivlərin ədalətli dəyərlərindən artıq olduğu hər hansı məbləğ qudvil kimi tanınır. Alış dəyərinin alınmış xalis aktivlərin (yəni alış üzrə güzəst) ədalətli dəyərlərindən az olduğu hər hansı kəsir məbləğ mənfəət və zərər haqqında konsolidə edilmiş hesabatda alışın aparıldığı dövr üzrə kreditləşdirilir. Azlıqların payı tanınmış aktiv və öhdəliklərin ədalətli dəyərlərinin azlıqların payı hissəsində göstərilir. Daha sonra, azlıqların payından artıq olan hər hansı aidiyyəti zərərlər ana müəssisənin payı üzrə bölüşdürülür. Ana müəssisənin kapital sahiblərinə aid olan səhmdar kapitalı və azlıq təşkil edən səhmdarların payına aid olan xalis gəlir müvafiq olaraq mənfəət və zərər haqqında konsolidə edilmiş hesabatda və konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda ayrıca göstərilir.

İl ərzində alqı-satqı əməliyyatları aparan filialların nəticələri mənfəət və zərər haqqında konsolidə edilmiş hesabatda alış əməliyyatının aparıldığı tarixdən və ya satış əməliyyatının aparıldığı tarixədək olan dövr üzrə müvafiq qaydada daxil edilir. Zərurət olduqda, istifadə olunan mühasibat uçotu qaydalarının Qrupun istifadə etdiyi mühasibat qaydalarına uyğunlaşdırılması məqsədilə filialların maliyyə hesabatlarına düzəlişlər edilir.

Qrup-daxili bütün mühüm əməliyyatlar, qalıqlar, gəlir və xərclər konsolidasiya zamanı silinir.

Azlıqların payının balans dəyəri ilə onun alınmasından əldə olunan məbləğ arasındakı fərq, əgər varsa ana müəssisənin kapital sahiblərinə aid olan kapitalda tanınır.

The Group considers accounting estimates related to provisions for loans key sources of estimation uncertainty because: (i) they are highly susceptible to change from period to period as the assumptions about future default rates and valuation of losses relating to impaired loans and advances are based on recent performance experience, and (ii) any significant difference between the Group's estimated losses (as reflected in the provisions) and actual losses will require the Group to take provisions which, if significantly different, could have a material impact on its future income statement and its statement of financial position. The Group's assumptions about estimated losses are based on past performance, past customer behaviour, the credit quality of recent underwritten business and general economic conditions, which are not necessarily an indication of future losses.

Investments available-for-sale are measured at fair value less impairment losses. The estimation of impairment losses involves the exercise of significant management judgment. The accounting policy for the impairment of financial instruments is discussed in Note 3 below.

Functional currency

Items included in the financial statements of the Group are measured using the currency that best reflects the economic substance of the underlying events and circumstances relevant to that entity (the "functional currency"). The reporting currency of the financial statements is the Azerbaijan Manats ("AZN").

3. Summary of Significant Accounting Policies

Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Bank and entities controlled by the Bank (its subsidiaries) made up to 31 December each year. Control is achieved where the Bank has the power to govern the financial and operating policies of an investee entity so as to obtain benefits from its activities.

On acquisition, the assets and liabilities and contingent liabilities of a subsidiary are measured at their fair values at the date of acquisition. Any excess of the cost of acquisition over the fair values of the identifiable net assets acquired is recognized as goodwill. Any deficiency of the cost of acquisition below the fair values of the identifiable net assets acquired (i.e. discount on acquisition) is credited to the consolidated income statement in the period of acquisition. The minority interest is stated at the minority's proportion of the fair values of the assets and liabilities recognized. Subsequently, any losses applicable to the minority interest in excess of the minority interest are allocated against the interests of the parent. The equity attributable to equity holders of the parent and net income attributable to minority shareholders' interests are shown separately in the consolidated statement of financial position and income statement, respectively.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate. Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring the accounting policies used into line with those used by the Group.

All significant intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated on consolidation.

The difference, if any, between the carrying amount of minority interest and the amount received on its purchase

Əlaqəli müəssisələrə investisiyalar

Əlaqəli müəssisə investisiya obyektinin maliyyə və əməliyyat siyasəti qərarlarının verilməsində iştirak etməklə, Qrupun üzərində mühüm təsirə malik olduğu, lakin nəzarət və ya birgə nəzarət etmədiyi müəssisədir.

Nəticələr və əlaqəli müəssisələrin aktivləri və öhdəlikləri bu maliyyə hesabatlarına mühasibat uçotunun kapital metodunu istifadə etməklə daxil edilir.

Əlaqəli müəssisələrə investisiyalar qudvil ilə bağlı düzəliş və Qrupun əlaqəli müəssisənin xalis aktivlərindəki payına alış sonrası düzəlişlər nəzərə alınmaqla və fərdi investisiyaların dəyərindəki hər hansı dəyərsizləşmə çıxılmaqla konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda maya dəyəri ilə göstərilir. Əlaqəli müəssisələrin zərərləri əlaqəli müəssisələrin həmin müəssisələrdəki Qrupun payından artıq olan zərərləri tanınmır.

Alış dəyərinin alış tarixinə Qrupun müəyyən edilə bilən aktivlərin, öhdəliklərin və əlaqəli müəssisələrə şərti öhdəliklərin ədalətli dəyərlərindəki payından hər hansı artıq hissəsi qudvil kimi tanınır. Qudvil investisiyanın balans məbləğinə daxil edilir və investisiyanın bir hissəsi kimi dəyərsizləşmə məqsədləri üçün qiymətləndirilir. Alış dəyərinin alış tarixinə (yəni alış üzrə diskont) Qrupun müəyyən edilə bilən aktivlərin, öhdəliklərin və əlaqəli müəssisələrə şərti öhdəliklərin ədalətli dəyərlərindəki payından hər hansı az hissəsi alış dövründə konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatının kreditinə yazılır.

Qrupa daxil olan şirkət Qrupun əlaqəli müəssisəsi ilə əməliyyat apararsa, mənfəət və zərərlər Qrupun həmin müəssisədəki payı həcmində silinir.

Qudvil

Filialın və birgə nəzarətə malik müəssisənin alınmasından yaranan qudvil alış dəyərinin Qrupun alış tarixinə filiala aid aktivlərin, öhdəliklərin və şərti öhdəliklərin ədalətli dəyərindəki payından artıq hissəsi ilə göstərilir. Qudvil ilk olaraq maya dəyəri ilə aktiv kimi tanınır və daha sonra hər hansı yığılmış dəyərsizləşmə zərərləri çıxılmaqla maya dəyəri ilə göstərilir.

Qrup dəyərsizləşmə məqsədilə qudvili ən azı ildə bir dəfə yoxlayır. Qudvil üçün tanınan dəyərsizləşmə zərəri növbəti dövrdə bərpa olunmur.

Əgər müəyyən edilə bilən aktivlərin, öhdəliklərin və şərti öhdəliklərin xalis ədalətli dəyərində Qrupun payı müəssisənin birləşməsi dəyərindən artıq olarsa, bu halda Qrup

(a) Qrupun müəyyən oluna bilən aktivlərinin, öhdəliklərinin və şərti öhdəliklərinin müəyyən edilməsini və qiymətləndirilməsini və birləşmə dəyərinin ölçülməsini yenidən aparır;

(b) Təkrar qiymətləndirmədən sonra qalan hər hansı qalıqı dərhal mənfəət və ya zərər hesabında tanıyır.

İnvestisiyanın satılması zamanı aidiyyəti qudvilin məbləği satış üzrə maliyyə nəticəsinə daxil edilir.

Maliyyə dəyərlərinin tanınması və ölçülməsi

Qrup maliyyə aktivlərini və öhdəliklərini yalnız o vaxt konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatında uçota alır ki, o, maliyyə aləti üzrə müqavilənin tərəfi olur. Maliyyə aktivlərinin və öhdəliklərinin adi qaydada alqı-satqısı Qrupun alqı-satqı əməliyyatlarını apardığı tarixdə qeyd olunur. Daha sonra satış tarixi ilə hesablaşma tarixi arasındakı ədalətli dəyərlə ölçüləcək maliyyə alətlərinin adi qaydada alışının uçotu alınmış maliyyə alətləri üçün təyin olunan qaydada aparılır.

Maliyyə aktivləri və ya öhdəlikləri ilk olaraq ədalətli dəyər ilə, mənfəət və zərər haqqında hesabatda ədalətli dəyər ilə göstərilmədikdə isə, alışa birbaşa tətbiq olunan və ya maliyyə aktivlərinin və ya öhdəliklərinin buraxılması üzrə əməliyyat xərcləri məbləğində tanınır. Bu maddələrin daha sonra yenidən qiymətləndirilməsinə dair mühasibat uçotu qaydaları aşağıda açıqlanır.

Investments in associates

An associate is an entity over which the Group is in a position to exercise significant influence, but not control or joint control, through participation in the financial and operating policy decisions of the investee.

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these financial statements using the equity method of accounting.

Investments in associates are carried in the consolidated statement of financial position at cost as adjusted for goodwill and for post-acquisition changes in the Group's share of the net assets of the associate, less any impairment in the value of individual investments. Losses of the associates in excess of the Group's interest in those associates are not recognized.

Any excess of the cost of acquisition over the Group's share of the fair values of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of the associate at the date of acquisition is recognized as goodwill. The goodwill is included in the carrying amount of the investment and is assessed for impairment as part of the investment. Any deficiency of the cost of acquisition below the Group's share of the fair values of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of the associate at the date of acquisition (i.e. discount on acquisition) is credited in the consolidated income statement in the period of acquisition.

Where a Group company transacts with an associate of the Group, profits and losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the relevant associate.

Goodwill

Goodwill arising on the acquisition of a subsidiary or jointly controlled entity represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of assets, liabilities and contingent liabilities of a subsidiary as at the date of acquisition. Goodwill is initially recognized as an asset at cost and is subsequently measure at cost less any accumulated impairment losses.

The Group tests goodwill for impairment at least annually. An impairment loss recognized for goodwill is not reversed in a subsequent period.

If the Group's interest in the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities exceeds the cost of the business combination, the Group:

(a) Reassesses the identification and measurement of the Group's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities and the measurement of the cost of the combination; and

(b) Recognizes immediately in profit or loss any excess remaining after that reassessment.

On disposal of an investment, the amount of goodwill attributable is included in the determination of financial result from disposal.

Recognition and measurement of financial instruments

The Group recognizes financial assets and liabilities on its consolidated statement of financial position when it becomes a party to the contractual obligation of the instrument. Regular way purchase and sale of the financial assets and liabilities are recognized using settlement date accounting. Regular way purchases of financial instruments that will be subsequently measured at fair value between trade date and settlement date are accounted for in the same way as for acquired instruments.

Financial assets and liabilities are initially recognized at fair value plus, in the case of a financial asset or financial liability not at fair value through profit or loss transaction costs that are directly attributable to acquisition or issue of the financial asset or financial liability. The accounting policies for subsequent re-measurement of these items are disclosed in the respective accounting policies set out below.

Nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri

Nağd pul və pul ekvivalentlərinə 90 günlük ödəmə vaxtı olan Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankındakı müxbir hesablar və müddətli depozit hesablar üzrə məhdudiyətsiz qalıqlar, İqtisadi İnkişaf və Əməkdaslıq Təşkilatına ("İİƏT") daxil olan ölkələrdə yerləşən banklara verilmiş avanslar aiddir. Nağd pul axınının müəyyənləşdirilməsi məqsədi ilə Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankı tərəfindən tələb olunan məcburi ehtiyat qoyuluşları onların istifadəsi üzrə mövcud olan məhdudiyətlər səbəbindən nağd pul vəsaitlərinə daxil edilmir (Qeyd 12).

Qızıl

Qızıl müəyyən olunan aktiv və öhdəliklərin mübadiləsi Mərkəzi Bankın həmin tarixə müəyyən etdiyi məzənnəyə əsasən hesablanan cari dəyərlə aparılır. Alqı-satqı qiymətlərindəki fərqlər qızıl əməliyyatlarının xalis gəlirinə daxil edilir.

Fidusiar fəaliyyətlər

Qrup öz müştərilərinə depozit xidmətləri göstərir ki, bura depozit hesablar üzrə qiymətli kağızlarla əməliyyatlar daxildir. Fidusiar fəaliyyətlər üzrə qəbul olunmuş aktivlər və yaranmış öhdəliklər Qrupun konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarına daxil edilmir. Qrup bu fəaliyyətlərlə bağlı əməliyyat risklərinə məruz qaldığı halda, Qrupun müştəriləri bu əməliyyatlarla bağlı kredit və bazar riskləri daşıyırlar.

Banklardan alınacaq vəsaitlər

Qrup işinin normal gedişində digər banklarda müxtəlif müddətli avanslar və ya depozitlər saxlayır. Banklardan sabit ödəmə müddəti ilə alınan vəsaitlər effektiv faiz metodunu istifadə etməklə amortizasiya dəyəri ilə ölçülür və dəyərsizləşmə zərərləri üçün hər hansı ehtiyat çıxılmaqla göstərilir. Sabit ödəmə müddəti olmayanlar isə, ehtimal olunan ödəmə müddətlərinə əsaslanmaqla amortizasiya dəyəri ilə uçota alınır. Kredit təşkilatlarından alınan vəsaitlər dəyərsizləşmə zərərləri üçün hər hansı ehtiyat çıxılmaqla göstərilir.

Müştərilərə verilmiş kreditlər

Müştərilərə verilmiş kreditlər maliyyə aktivlərinin digər kateqoriyaları üzrə təsnifləşdirilən aktivlərdən fərqli olaraq sabit və ya müəyyən edilən ödənişli və fəal bazara çıxarılmayan qeyri-törəmə aktivləridir. Qrup tərəfindən sabit ödəmə müddətləri ilə verilən kreditlər ilk olaraq ədalətli dəyər üstəgəl əməliyyat üzrə aidiyyəti xərclər həcmində tanınır. Hesablanmış ədalətli dəyər kreditin ədalətli dəyərində bərabər olmadıqda, hesablanmış ədalətli dəyər kreditin ədalətli dəyəri arasındakı fərq kreditin ilkin tanınması üzrə zərər kimi qeydə alınır və bu zərərlərin xüsusiyyətinə uyğun olaraq mənfəət və zərər haqqında konsolidə edilmiş hesabatda daxil edilir. Daha sonra kreditlər effektiv faiz metodunu istifadə etməklə amortizasiya dəyəri ilə qeydə alınır. Müştərilərə verilən kreditlər dəyərsizləşmə zərərləri üçün hər hansı ehtiyat çıxılmaqla uçota alınır. Müştəri kredit öhdəliklərini yerinə yetirmədikdə və kredit şərtlərinin yenidən razılaşdırılması mümkün olmadıqda, Qrup zəmanət kimi saxlanılan girova sahib çıxacaqdır. Qrup girovun açıq bazarda satılması üçün hər hansı üçüncü tərəfi cəlb edəcəkdir.

Faktoring aktivləri

Faktoring aktivləri müəyyən edilə bilən ödənişli qeyri-törəmə aktivləridir. Bu aktivlər ilk olaraq törəmə maliyyə aktivlərinin ədalətli dəyəri və bu aktivlərin yaranması ilə birbaşa əlaqəli olan hər hansı xərclərlə tanınır. Hesablanmış ədalətli dəyər faktoring aktivinin ədalətli dəyərində bərabər olmadıqda, hesablanmış ədalətli dəyər aktivin ədalətli dəyəri arasındakı fərq aktivin ilkin tanınması üzrə zərər kimi qeydə alınır və bu zərərlərin xüsusiyyətinə uyğun olaraq mənfəət və zərər haqqında konsolidə edilmiş hesabatda daxil edilir. Daha sonra faktoring aktivləri effektiv faiz metodunu istifadə etməklə amortizasiya dəyəri ilə və hər hansı dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyat çıxılmaqla qeydə alınır.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash on hand, unrestricted balances on correspondent and time deposit accounts with the Central Bank of Azerbaijan Republic with original maturity within 90 days, advances to banks in countries included in the Organization for Economic Cooperation and Development ("OECD"). For the purposes of determining cash flows, the minimum reserve deposit required by the Central Bank of Azerbaijan Republic is not included as a cash equivalent due to restrictions on its availability (Note 12).

Gold

Assets and liabilities denominated in gold are translated at the current rate computed based on the Central Bank rate effective at the date. Changes in the bid prices are recorded in net gain on operations with gold.

Fiduciary activities

The Group provides depositary services to its customers which include transactions with securities on their depositary accounts. Assets accepted and liabilities incurred under the fiduciary activities are not included in the Group's consolidated financial statements. The Group accepts operational risks relating to these activities, whereas the Group's customers bear the credit and market risks associated with such operations.

Due from banks

In the normal course of business, the Group maintains advances and deposits for various periods of time with other banks. Due from banks with a fixed maturity term are subsequently measured at amortized cost using the effective interest method, and are carried net of any allowance for impairment losses. Those that do not have fixed maturities are stated at amortized cost based on expected dates of maturity. Amounts due from credit institutions are carried net of any allowance for impairment losses.

Loans to customers

Loans to customers are non-derivative assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market other than those classified in other categories of financial assets. Loans to customers granted by the Group with fixed maturities are initially recognized at fair value plus related transaction costs, directly attributable to the acquisition or creation of qualifying financial assets. Where the fair value of consideration given does not equal the fair value of the loan, for example where the loan is issued at lower than market rates, the difference between the fair value of consideration given and the fair value of the loan is recognized as a loss on initial recognition of the loan and included in the consolidated income statement according to nature of these losses. Subsequently, loans are carried at amortized cost using the effective interest method. Loans to customers are carried net of any allowance for impairment losses. The Group will take possession of any collateral held as security when a customer defaults on repayments of the loan and the loan cannot be renegotiated. The Group will engage a third party to dispose of the collateral on their behalf in the open market.

Factoring Assets

Factoring assets are non-derivative assets with determinable payments. These assets are initially recognized at fair value and any costs directly related to creation of qualifying financial assets. Where the fair value of consideration given does not equal the fair value of the factoring asset the difference between the fair value of consideration given and the fair value of the asset is recognized as a loss on initial recognition of the asset and included in the consolidated income statement according to nature of these losses. Subsequently, factoring assets are carried at amortized cost using the effective interest method and are carried net of any allowance for impairment losses.

Kreditlərin və avansların silinməsi

Əvvəllər silinmiş məbləğlərin daha sonra bərpası konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatında bərpa dövrünə aid edilməklə maliyyə aktivləri üçün hesablanmış dəyersizləşmə üzrə əvəzləşdirmə kimi göstərilir.

Dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyat

Amortizasiya dəyəri ilə göstərilən aktivlər

Qrup ədalətli dəyərle göstərlməyən maliyyə aktivləri üzrə dəyersizləşmə zərərlərini maliyyə aktivinin və ya maliyyə aktivləri qrupunun dəyersizləşməsinə dair obyektiv sübut olduqda hesablayır. Dəyersizləşmə zərərləri maliyyə aktivlərinin ilkin effektiv faiz dərəcəsi ilə diskontlaşdırılaraq zəmanət və girov hesabına bərpa oluna bilən məbləğlər daxil olmaqla, balans dəyərləri ilə gələcəkdə daxil olması gözlənilən nağd vəsaitlərin cari dəyəri arasındakı fərq kimi müəyyən edilir. Bu cür dəyersizləşmə zərərləri o zaman bərpa olunur ki, növbəti dövr ərzində dəyersizləşmə zərərinin məbləği azalır və həmin azalma dəyersizləşmə tanındıqdan sonra baş verən hadisə ilə əlaqəli olur, əvvəlcə hesablanmış dəyersizləşmə zərəri ilə bağlı ehtiyat hesaba düzəliş edilir.

İlkin dəyər ilə uçota alınan maliyyə aktivləri üçün dəyersizləşmə zərəri maliyyə aktivinin balans dəyəri ilə oxşar maliyyə aktivlərinin bazardakı cari rentabellik tarifləri əsasında diskontlaşdırılan gələcəkdə daxil olması gözlənilən nağd pul vəsaitlərinin ilkin dəyəri arasındakı fərq kimi ölçülür. Bu cür dəyersizləşmə zərərləri bərpa edilmir.

Satıla bilən maliyyə aktivləri

Satıla bilən aktivlər dəyersizləşsə, həmin aktivlərin dəyəri (əsas ödəniş və amortizasiya çıxılmaqla) ilə ədalətli dəyəri arasındakı fərqdən təşkil olunmuş konsolidə edilmiş məbləğdən əvvəllər konsolidə edilmiş maliyyə hesabatında tanınan hər hansı dəyersizləşmə zərərlərini çıxmaqla kapitaldan konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatına köçürülür. Satıla bilən kimi təsnifləşdirilmiş kapital alətləri ilə bağlı dəyersizləşmə zərərlərinin bərpası konsolidə edilmiş mənfəət və zərər haqqında hesabatda tanınmır. Əgər alətin ədalətli dəyərində artım konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatında tanınmış dəyersizləşmə zərərinə sonra baş verən hadisə ilə obyektiv şəkildə bağlı olarsa, borc alətləri üzrə dəyersizləşmə zərərlərinin bərpası konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatı vasitəsilə bərpa olunur.

Dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyatların müəyyən edilməsi riskə məruz qalan aktivlərin təhlilinə əsaslanır və rəhbərliyin fikrincə yaranmış itkiləri bərpa etmək üçün kifayət edəcək məbləği əks etdirir. Ehtiyatlar ayrı-ayrılıqda mühüm əhəmiyyət kəsb edən maliyyə aktivləri üçün risk aktivlərinin fərdi şəkildə qiymətləndirilməsi və ayrı-ayrılıqda mühüm əhəmiyyət kəsb etməyən maliyyə aktivləri üçün fərdi və ya birgə qiymətləndirmənin nəticəsində yaradılır. Dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyatdakı dəyişiklik mənfəət və zərər haqqında hesabatda göstərilir, ehtimal olunan zərərlər üçün ehtiyatın cəmi isə konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatında göstərilmiş aktivlərin sayını əldə etmək üçün çıxılır. Ehtimal olunan zərər üzrə itkinin baş verməsi haqda sübutun obyektivliyini müəyyənləşdirərkən Qrupun nəzərdən keçirdiyi faktorlara debitorların və ya emitentlərin likvidliyi, ödəniş etmə qabiliyyəti, biznes və maliyyə riskləri, oxşar aktivlərlə bağlı ödənişlərin gecikdirilməsi dərəcəsi, milli və yerli iqtisadi meyillər və şəraitlər, girovun və zəmanətlərin ədalətli dəyəri daxildir. Bu və digər faktlar ayrı-ayrılıqda və ya birlikdə maliyyə aktivlərində və ya maliyyə aktivləri qrupunda ehtimal olunan zərərin baş verməsi haqqında obyektiv sübutu əks etdirə bilər.

Nəzərə almaq lazımdır ki, zərərlərin qiymətləndirilməsi rəhbərliyin mühakimələrinə əsaslanır. Müəyyən dövrlərdə Qrupun üzvləşdiyi itkilər dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyatlara nisbətən daha çox ola bilər ki, bu zaman dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyatın riskə məruz qalan aktivlər üzrə yaranan itkiləri əhatə edə bilib bilməməsi rəhbərliyin mühakiməsindən asılıdır.

Write-off of loans and advances

Subsequent recoveries of amounts previously written off are reflected as an offset to the charge for impairment of financial assets in the consolidated income statement in the period of recovery.

Allowance for impairment losses

Assets carried at amortized cost

The Group accounts for impairment losses of financial assets that are not carried at fair value when there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. The impairment losses are measured as the difference between carrying amounts and the present value of expected future cash flows, including amounts recoverable from guarantees and collateral, discounted at the financial asset's original effective interest rate. Such impairment losses are not reversed unless if in a subsequent period the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognized, such as recoveries, in which case the previously recognized impairment loss is reversed by adjusting an allowance account.

For financial assets carried at cost the impairment losses are measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the present value of estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment losses are not reversed.

Available-for-sale financial assets

If an available-for-sale asset is impaired, a consolidated amount comprising the difference between its cost (net of any principal payment and amortization) and its current fair value, less any impairment loss previously recognized in the consolidated income statement, is transferred from equity to the consolidated income statement. Reversals of impairment losses in respect of equity instruments classified as available-for-sale are not recognized in the consolidated income statement. Reversals of impairment losses on debt instruments are reversed through the consolidated income statement if the increase in fair value of the instrument can be objectively related to an event occurring after the impairment loss were recognized in the consolidated income statement.

The determination of impairment losses is based on an analysis of the risk assets and reflects the amount which, in the judgment of management, is adequate to provide for losses incurred. Provisions are made as a result of an individual appraisal of risk assets for financial assets that are individually significant, and an individual or collective assessment for financial assets that are not individually significant.

The change in impairment losses is charged to profit either through allowance account (financial assets that are carried at amortized cost) or direct write-off (financial assets carried at cost). The total of the impairment losses is deducted in arriving at assets as shown in the consolidated statement of financial position. Factors that the Group considers in determining whether it has objective evidence that an impairment loss has been incurred include information about the debtors' or issuers' liquidity, solvency and business and financial risk exposures, levels of and trends in delinquencies for similar financial assets, national and local economic trends and conditions, and the fair value of collateral and guarantees. These and other factors may, either individually or taken together, provide sufficient objective evidence that an impairment loss has been incurred in a financial asset or group of financial assets.

It should be understood that estimates of losses involve an exercise of judgment. While it is possible that in particular periods the Group may sustain losses which are substantial relative for impairment losses, it is the judgment of management that the impairment losses are adequate to absorb losses incurred on risk assets, at the reporting date.

Ehtiyatlar

Ehtiyatlar Qrup keçmiş hadisələr nəticəsində cari hüquqi və ya konstruktiv öhdəliyə malik olduqda, və öhdəliyin yerinə yetirilməsi üçün iqtisadi cəhətdən faydalı ehtiyatların azalması ehtimalı yarandıqda və öhdəlik düzgün qiymətləndirildikdə uçota alınır.

Satıla bilən investisiyalar

Satıla bilən investisiyalar qeyri-müəyyən müddətə saxlanması nəzərdə tutulan borc və kapital investisiyalarından ibarətdir. Bu qiymətli kağızlar ilk olaraq ədalətli dəyərlə qeyd olunur. Daha sonra bu qiymətli kağızlar satılana qədər yenidən qiymətləndirilməklə ədalətli dəyərlə birbaşa kapitalda göstərilir. Satıldıqdan sonra isə əvvəlcə kapitalda tanınmış gəlir/xərc birbaşa konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatında tanınan dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyatlar, xarici valyuta mübadiləsi üzrə gəlirlər və ya zərərlər və effektiv faiz metodunu istifadə etməklə hesablanmış faiz gəliri istisna olmaqla, konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatında yenidən qeydə alınır. Qrup satıla bilən investisiyaların ədalətli dəyərini müəyyən etmək üçün rəsmi bazar məzənnələrindən istifadə edir. Əgər belə məzənnələr yoxdursa, rəhbərlik müvafiq qiymətləndirmə üsullarından istifadə edir. Qiymətləndirmə metodlarına müstəqil və məlumatlı tərəflər arasında ən son qısamüddətli kommersiya əməliyyatları, qiymətləndirilən alətlə əhəmiyyətli dərəcədə eyni olan digər alətin hazırkı ədalətli dəyərində istinad, diskontlaşdırılmış nağd pul vəsaitlərinin təhlili üsulları daxildir. Əgər aləti qiymətləndirmək üçün bazar iştirakçıları tərəfindən istifadə olunan ümumi qiymətləndirmə üsulu mövcuddursa və həmin üsul faktiki bazar əməliyyatlarından əldə olunan qiymətlə bağlı etibarlı hesablamaları nümayiş etdirə bilərsə, Qrup həmin üsuldan istifadə edir. Alınmış dividəntlər konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatında dividənt üzrə gəlir kimi daxil edilir.

Bazarlarda satışı təşkil olunmayan borc və səhm qiymətli kağızları dəyərsizləşmə zərərləri çıxılmaqla, əgər varsa, ədalətli dəyəri düzgün qiymətləndirmək mümkün olmadıqda, müvafiq olaraq ilkin dəyərlə göstərilir.

Bu cür qiymətli kağızların dəyərsizləşməsinə dair obyektiv sübut olduqda, əvvəllər kapitalda tanınmış yığılan zərər kapitaldan çıxarılır və dövr üzrə mənfəət və zərər haqqında hesabatda tanınır. Dəyərsizləşmədən sonra baş verən hadisələrlə obyektiv əlaqəsi olan borc alətləri üzrə bu cür dəyərsizləşmə zərərlərinin bərpası dövr üzrə konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatında tanınır. Kapital alətləri üzrə bu cür dəyərsizləşmə zərərinin bərpası konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatında tanınmır.

İnvestisiya əmlakı

İnvestisiya əmlakı icarə haqqı əldə etmək və ya kapital dəyərini artırmaq, yaxud hər ikisi üçün saxlanılan və Qrupa daxil olan şirkətlər tərəfindən zəbt olunmayan və ya satış üçün nəzərdə tutulmayan torpaq və ya binalardan ibarət olur. Əməliyyat məqsədli icarə üçün saxlanılan əmlak yalnız o zaman investisiya əmlakı kimi təsnif olunur ki, o, investisiya əmlakının tərifinə uyğun olsun.

İnvestisiya əmlakı ədalətli dəyərlə uçota alınır. Onun ədalətli dəyəri, zəruri olduqda əmlakın xüsusiyyətində, yerində və ya şəraitində hər hansı fərqlər uyğunlaşdırıldıqdan sonra cari bazar qiymətləri əsasında müəyyən olunur. Belə məlumat mövcud olmadıqda Qrup nağd pul vəsaiti hərəkətlərinin diskontlaşdırılmış proqnozları kimi alternativ qiymətləndirmə üsullarından istifadə edir. İnvestisiya əmlakının ədalətli dəyərində baş verən dəyişikliklər mənfəət və zərərlər haqqında hesabatda əks olunur.

Provisions

Provisions are recognized when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events, and it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate of the obligation can be made.

Investments available-for-sale

Investments available-for-sale represent debt and equity investments that are intended to be held for an indefinite period of time. Such securities are initially recorded at fair value. Subsequently the securities are measured at fair value, with such re-measurement recognized directly in equity until sold when gain/loss previously recorded in equity recycles through the consolidated income statement, except for impairment losses, foreign exchange gains or losses and interest income accrued using the effective interest method, which are recognized directly in the consolidated income statement. The Group uses quoted market prices to determine the fair value for the Group's investments available-for-sale. If the market for investments is not active, the Group establishes fair value by using a valuation technique. Valuation techniques include using recent arm's length market transactions between knowledgeable, willing parties, reference to the current fair value of another instrument that is substantially the same, discounted cash flow analysis and other applicable methods. If there is a valuation technique commonly used by market participants to price the instrument and that technique has been demonstrated to provide reliable estimates of prices obtained in actual market transactions, the Group uses that technique. Dividends received are included in dividend income in the consolidated income statement.

Non-marketable debt and equity securities are stated at amortized cost and cost, respectively, less impairment losses, if any, unless fair value can be reliably measured.

When there is objective evidence that such securities have been impaired, the cumulative loss previously recognized in equity is removed from equity and recognized in the consolidated income statement for the period. Reversals of such impairment losses on debt instruments, which are objectively related to events occurring after the impairment, are recognized in the consolidated income statement for the period. Reversals of such impairment losses on equity instruments are not recognized in the consolidated income statement.

Investment properties

Investment property comprises land or buildings, which are held in order to earn rentals or for capital appreciation or both, and which are not occupied by the companies in the Group or otherwise held for sale. Property held under operating lease is classified as investment property if, and only if, it meets the definition of an investment property. Investment property is carried at fair value. Fair value is based on active market prices, adjusted, if necessary, for any difference in the nature, location or condition of the property. If this information is not available, the Group uses alternative valuation methods such as discounted cash flow projections. Changes in the fair value of investment property are recorded in the income statement.

Əmlak, avadanlıq və qeyri-maddi aktivlər

Əmlak, avadanlıq və qeyri-maddi aktivlər yığılmış köhnəlmə və amortizasiya və tanınmış hər hansı dəyərsizləşmə zərərləri çıxılmaqla ilkin dəyərlə (yenidən qiymətləndirmə məbləğləri ilə göstərilən binalar istisna olmaqla) tanınır. Başa çatdırılmamış və istismara buraxılmamış aktivlər üzrə köhnəlmə aktivlərin istifadəyə hazır olduğu tarixdən hesablanır.

Köhnəlmə əmlakın, avadanlığın və qeyri-maddi aktivlərin balans dəyərlərindən çıxılır və onların faydalı istismar müddətləri üzrə silinir. Amortizasiya aşağıdakı illik faiz dərəcələrini istifadə etməklə bərabər hissələrlə köhnəlmə metodu əsasında hesablanır:

Binalar	3.3%
Mebel və avadanlıq	25%
Kompüterlər	25%
Nəqliyyat vasitələri	25%
Digər avadanlıq	20%
Qeyri-maddi aktivlər	10%

Əmlak, avadanlıq və qeyri-maddi aktivlərin balans dəyərlərinin onların bərpa dəyərlərindən artıq dəyərlə uçota alınıb-alınmadığını qiymətləndirmək üçün onlar hər hesabat tarixində nəzərdən keçirilir. Balans dəyəri bərpa dəyərindən artıq olduğu halda, aktivlərin dəyəri bərpa dəyəri səviyyəsində silinir. Dəyərsizləşmə zərəri müvafiq dövrdə qeydə alınır və əməliyyat xərclərinə daxil edilir. Dəyərsizləşmə zərəri qeydə alındıqdan sonra əsas vəsaitlərin köhnəlmə xərcləri, ondan qalıq dəyərini çıxmaqla (əgər varsa), aktivlərin düzəliş olunmuş balans dəyərini sistemli şəkildə qalan iqtisadi faydalı dövrünə bölmək məqsədilə gələcək dövrlərə uyğunlaşdırılır.

Xidmətlərin göstərilməsi ilə bağlı və ya inzibati məqsədlər üçün saxlanılan torpaq sahələri və binalar konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatında yenidən qiymətləndirmə tarixində onların ədalətli dəyərini əks etdirən yenidən qiymətləndirmə dəyərindən yığılmış hər hansı köhnəlmə və dəyərsizləşmə zərərləri çıxılmaqla göstərilir və peşəkar qiymətləndiricilər tərəfindən bazar göstəriciləri əsasında aparılan qiymətləndirmə ilə müəyyənləşdirilir. Yenidən qiymətləndirmələr dövrü olaraq aparılır ki, bu zaman balans dəyəri hesabat tarixində ədalətli dəyəri istifadə etməklə müəyyənləşdirilmiş balans dəyərindən əsaslı surətdə fərqlənmir.

Əmlakın bazar dəyəri aşağıdakı 3 metodu istifadə etməklə qiymətləndirilir:

- Oxşar daşınmaz əmlakın bazarda satış qiymətləri üzrə təhlillər aparmaqla müqayisəli satış metodu;
- Əmlakın yaratdığı gəlirlə və onun bazar dəyəri arasındakı birbaşa əlaqəni nəzərdə tutan gəlirə əsaslanmış metod;
- Hər hansı köhnəlmə xərcləri çıxılmaqla əmlakın dəyərinin bərpa dəyərinə bərabər olmasını nəzərə tutan maya dəyəri ilə uçot metodu.

Bu cür binaların yenidən qiymətləndirilməsindən yaranan hər hansı yenidən qiymətləndirmə artımı əsas vəsaitlərin yenidən qiymətləndirmə ehtiyatının kreditinə yazılır lakin, əvvəllər xərc kimi tanınmış eyni aktiv üzrə yenidən qiymətləndirmə azalmasının bərpa edildiyi hal istisna təşkil edir, bu halda artım əvvəllər hesablanmış azalma həcmində mənfəət və zərər haqqında hesabatın kreditinə yazılır. Belə binaların yenidən qiymətləndirilməsi nəticəsində balans hesabatında yaranan azalma qalıqdan, əgər varsa, artıq olduğu həcmdə xərc kimi tutulur və həmin aktivin əvvəlki yenidən qiymətləndirməsi ilə bağlı əmlakların yenidən qiymətləndirmə ehtiyatında saxlanılır.

Yenidən qiymətləndirilən binalar üzrə köhnəlmə mənfəət və ya zərər haqqında hesabatda daxil edilir. Yenidən qiymətləndirilən əmlakın daha sonra satışı və ya istismardan çıxması zamanı əmlakın yenidən qiymətləndirmə ehtiyatında qalan müvafiq yenidən qiymətləndirmə qalığı birbaşa bölüşdürülməmiş mənfəət hesabına köçürülür.

Premises, equipment and intangible assets

Property, equipment and intangible assets are carried at historical cost (except for buildings, which are stated at revalued amounts) less accumulated depreciation and amortization and any recognized impairment loss. Depreciation on assets under construction and those not placed in service commences from the date the assets are ready for their intended use.

Depreciation of property, equipment and amortization of intangible assets is charged on their historical cost and is designed to write off assets over their useful lives. It is calculated on a straight line basis at the following annual rates:

Building	3.3%
Furniture and equipment	25%
Computers	25%
Vehicles	25%
Other equipment	20%
Intangible assets	10%

The carrying amounts of property, equipment and intangible assets are reviewed at each reporting date to assess whether they are recorded in excess of their recoverable amounts, and where the carrying values exceed the estimated recoverable amounts, the assets are written down to their recoverable amounts. Impairment is recognized in the respective period and is included in operating expenses. After the recognition of an impairment loss the depreciation charge for property and equipment is adjusted in future periods to allocate the assets' revised carrying value, less its residual value (if any), on a systematic basis over its remaining useful life. Land and buildings held for use in supply of services, or for administrative purposes, are stated in the consolidated statement of financial position at their revalued amounts, being the fair value at the date of revaluation, determined from market-based evidence by appraisal undertaken by professional independent valuers, less any subsequent accumulated depreciation and subsequent accumulated impairment losses. Revaluations are performed with sufficient regularity such that the carrying amount of the assets does not differ materially from that which would be determined using fair values at the reporting date.

Market value of property is assessed using three methods:

- The comparable sales method which involves analysis of market sales prices for similar real estate property;
- The income-based method which assumes a direct relationship between revenues generated by the property and its market value;
- The cost method which presumes the value of property to be equal to its recoverable amount less any depreciation charges.

Any revaluation increase arising on the revaluation of property is credited to the property, plant and equipment and equipment revaluation reserve, except to the extent that it reverses a revaluation decrease for the same asset previously recognized as an expense in the consolidated income statement, in which case the increase is credited to the consolidated income statements to the extent of the decrease previously charged. A decrease in carrying amount of an asset arising on the revaluation is charged as an expense to the income statement to the extent that it exceeds the balance, if any, held in the property, plant and equipment revaluation reserve relating to a previous revaluation of that asset.

Depreciation on revalued buildings is charged to the consolidated income statement. Upon the retirement or sale of buildings, the attributable revaluation surplus is transferred to retained earnings.

Vergi

Mənfəət vergisi xərcləri cari və təxirə salınmış vergi xərclərinin cəmini əks etdirir. Cari dövr üçün mənfəət vergisi xərcləri il ərzində əldə olunmuş vergiyə cəlb olunan mənfəət əsasında müəyyən edilir. Vergiyə cəlb olunan mənfəət mənfəət və zərər haqqında hesabatda göstərilən xalis mənfəətdən fərqlənir, çünki vergiyə cəlb olunan mənfəətə digər illərdə vergiyə cəlb olunan və ya tutulan gəlir və xərc maddələri daxil deyil, bundan əlavə o, heç vaxt vergiyə cəlb olunmayan və vergi tutulmayan maddələri özündə birləşdirmir. Qrupun cari vergi xərcləri hesabat dövründə qüvvəyə minən vergi dərəcələrini istifadə etməklə hesablanır. Təxirə salınmış vergilər balans hesabatının öhdəlik metodunu istifadə etməklə hesabat olunur və aktiv və öhdəliklərin balans dəyərləri ilə vergiyə cəlb olunan mənfəətin hesablanması istafadə olunan müvafiq vergi bazaları arasında yaranan fərqlər üzrə mənfəət vergisi aktivlərini və öhdəlikləri əks etdirir. Təxirə salınmış vergi öhdəlikləri adətən bütün vergiyə cəlb olunan müvəqqəti fərqlər üçün tanınır, təxirə salınmış vergi aktivləri isə istifadə edilən tutulmalı müvəqqəti fərqlərə qarşı yaranması ehtimal edilən vergiyə cəlb olunan mənfəətin həcmində tanınır. Əgər müvəqqəti fərq qudvildən və ya vergiyə cəlb olunan mənfəətə və maliyyə mənfəətinə təsir etməyən əməliyyatlar üzrə digər aktiv və öhdəliklərin (müəssisənin birləşməsindən başqa) ilkin tanınmasından yaranırsa, bu cür aktivlər və öhdəliklər tanınmır. Təxirə salınmış vergi öhdəlikləri filiallara və əlaqəli müəssisələrə investisiyalardan yaranan vergiyə cəlb olunan müvəqqəti fərqlər üçün və birgə müəssisələrdə paylar üçün tanınır. Burada Bankın müvəqqəti fərqləri bərpa edə bildiyi və müvəqqəti fərqlərin yaxın gələcəkdə bərpa edilməsi ehtimalının olmadığı hallar istisnadır. Bu cür investisiyalar və paylarla əlaqəli tutulan müvəqqəti fərqlərdən yaranan təxirə salınmış vergi aktivləri yalnız vergiyə cəlb olunan mənfəətin müvəqqəti fərqlər üzrə mənfəətə qarşı əvəzləşdirilməsi mümkün olan və yaxın gələcəkdə bərpa edilməsi gözlənilən həcmdə tanınır. Təxirə salınmış vergi aktivlərinin balans dəyəri hər hesabat tarixində nəzərdən keçirilir və aktivlərin bütün hissəsini və ya müəyyən hissəsini bərpa etməsi üçün kifayət qədər vergiyə cəlb olunan mənfəətin mövcudluğu ehtimal edilməyən həcmdə azaldılır.

Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri və təxirə salınmış mənfəət vergisi öhdəlikləri aşağıdakı hallarda əvəzləşdirilir və balans hesabatında əks olunur:

- Qrup cari mənfəət vergisi aktivlərini cari mənfəət vergisi öhdəliklərinə qarşı əvəzləşdirmək hüququna malik olduqda; və
- Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri və təxirə salınmış mənfəət vergisi öhdəlikləri eyni vergi orqanı tərəfindən eyni təşkilatdan tutulan mənfəət vergisinə aid olduqda.

Təxirə salınmış vergi öhdəliklər üzrə hesablaşmanın aparıldığı və ya aktivlərin realizə olunduğu dövrdə tətbiq edilməsi gözlənilən vergi dərəcələri ilə hesablanır. Təxirə salınmış vergi mənfəət və zərər haqqında hesabatda xərc maddəsi kimi göstərilir və ya hesabatın kredit balansına yazılır, lakin təxirə salınmış verginin birbaşa kapitala və hesabatın kredit balansına yazıldığı hallar istisna təşkil edir, belə ki, bu halda təxirə salınmış vergi səhmdar kapitalı ilə bağlı olur.

Banklara ödənilməli vəsaitlər və müştəri hesabları

Banklara ödənilməli vəsaitlər və müştəri hesabları ilk olaraq ədalətli dəyərlə tanınır. Daha sonra ödənilməli məbləğlər amortizasiya dəyəri ilə göstərilir və balans dəyəri ilə geri alınma dəyəri arasındakı hər hansı fərq mənfəət və zərər haqqında konsolid edilmiş hesabatda effektiv faiz metodunu istifadə etməklə borcların yarandığı dövr üzrə tanınır.

Şərti aktivlər və öhdəliklər

Hesablaşma üzrə hər hansı pul vəsaitləri məxaricinin yaranma ehtimalı olmayanadək şərti öhdəliklər konsolid edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatında tanınmır lakin açıqlanır. Şərti aktivlər konsolid edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatında tanınmır lakin iqtisadi mənfəətin əldə olunması ehtimalı olduqda açıqlanır.

Verilmiş maliyyə zəmanəti müqavilələri

Qrup tərəfindən verilən maliyyə zəmanəti müqavilələri zərər çəkənin zərərini bərpa etmək üçün edilən xüsusi ödənişlərdən ibarət kredit sığortasıdır. Bu ödənişlər müəyyən edilmiş borcalanın borc aləti üzrə ilkin və ya düzəliş edilmiş şərtləri üzrə ödəniş etmək imkanına malik olmadığından aparılır. Verilmiş bu cür maliyyə zəmanəti müqavilələri ilk olaraq ədalətli dəyərlə tanınır. Daha sonra isə onlar iki məbləğ (a) ehtiyat kimi tanınmış məbləğ və (b) ilk olaraq tanınmış məbləğ arasında ən yüksək həddən, müvafiq olduqda, verilmiş maliyyə zəmanəti müqavilələri üzrə əldə olunan ilk sığorta gəlirinin ümumi amortizasiyasını çıxmaqla qiymətləndirilir.

Taxation

Income tax expense comprises current and deferred taxation. Income tax expense for the current period is determined on the basis of the taxable profit received in the year. Taxable profit differs from net profit as reported in the income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's current tax expense is calculated using tax rates that have been enacted during the reporting period.

Deferred tax is reported using the balance sheet liability method and represents income tax assets and liabilities on the temporary difference between the carrying value of assets and liabilities and the respective tax accounting data used to arrive at the taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognized for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognized to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which the respective deferred tax assets can be utilized. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in transactions that affect neither the tax profit nor the accounting profit. Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries and associates, and interests in joint ventures, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognized to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilize the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future. The carrying value of deferred tax assets is reviewed at each reporting date and reduced to the extent that it is no longer probable that a related tax benefit will be realized sufficient for full or partial recovery of the asset. Deferred tax assets and liabilities are offset by the Group with the resulting difference reported in the financial statements if:

- The Group has a legally enforceable right to set off the current tax assets and current tax liabilities; and
- Deferred tax assets and deferred tax liabilities relate to income taxes levied by the same tax authority on the same taxpayer.

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset realized. Deferred tax is charged or credited in the consolidated income statement, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity.

Due to banks and customer accounts

Due to banks and customer accounts are initially recognized at fair value. Subsequently amounts due are stated at amortized cost and any difference between carrying and redemption value is recognized in the consolidated income statement over the period of the borrowings using the effective interest method.

Contingencies

Contingent liabilities are not recognized in the consolidated statement of financial position but are disclosed unless the possibility of any outflow in settlement is remote. A contingent asset is not recognized in the consolidated statement of financial position but disclosed when an inflow of economic benefits is probable.

Financial guarantee contracts issued

Financial guarantee contracts issued by the Group are credit insurance that provides for specified payments to be made to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payment when due under the original or modified terms of a debt instrument. Such financial guarantee contracts issued are initially recognized at fair value. Subsequently they are measured at the higher of (a) the amount recognized as a provision and (b) the amount initially recognized less, where appropriate, cumulative amortization of initial premium revenue received over the financial guarantee contracts issued.

Səhmdar kapitalı

Səhmdar kapitalı maya dəyəri ilə tanınır.

Adi səhmlər üzrə dividendlər kapitalda elan olunduqları dövrdə azalma kimi tanınır. Hesabat tarixindən sonra elan olunan dividendlər “Hesabat tarixindən sonrakı hadisələr” haqqında 10 sayılı Beynəlxalq Mühasibat Uçotu Standartına (BMUS) uyğun olaraq balans hesabatından sonrakı hadisə kimi tanınır və müvafiq qaydada açıqlanır.

Pensiya və digər müavinətlər

Azərbaycan Respublikasının qanunvericiliyinə uyğun olaraq, Qrup işçilərin əmək haqlarından pensiya haqlarını tutur və onları dövlət pensiya fonduna köçürür. Belə xərclər müvafiq əmək haqlarının qazanıldığı dövrdə çıxılır. Təqaüdə çıxdıqda təqaüdlə bağlı bütün ödənişlər dövlət pensiya fondu tərəfindən yerinə yetirilir. Qrup, işə götürən tərəfindən cari məcmu əmək haqqı ödənişlərinin faizi kimi hesablanmış cari ödənişlərin həyata keçirilməsini tələb edən Azərbaycan Respublikasının dövlət pensiya sistemindən başqa hər hansı pensiya sistemində malik deyildir. Bundan başqa, Qrupda əmək fəaliyyətinin başa çatması ilə bağlı hesablanması tələb olunan müavinətlər və ya ödənilməli digər mühüm müavinətlər mövcud deyildir.

Gəlir və xərclərin tanınması

Faiz gəliri və xərci hesablama metodu ilə effektiv faiz metodundan istifadə etməklə tanınır. Effektiv faiz metodu maliyyə aktivinin və ya maliyyə öhdəliyinin (və ya maliyyə aktivləri və ya maliyyə öhdəlikləri qrupunun) amortizasiya dəyərinin hesablanması və müvafiq dövr üzrə faiz gəlirinin və faiz xərclərinin bölüşdürülməsi metodudur. Effektiv faiz dərəcəsi hesablanmış gələcək nağd pul ödənişlərini və ya daxil olan vəsaitləri maliyyə alətinin gözlənilən faydalı istismar müddəti üzrə və ya müvafiq olduqda, daha qısa müddətdə maliyyə aktivinin və ya maliyyə öhdəliyinin xalis balans dəyərinə dəqiq diskontlaşdırma dərəcəsidir.

Dəyersizləşmə zərəri nəticəsində maliyyə aktivləri və ya oxşar maliyyə alətləri qrupu (qismən silindikdə) silindikdə, faiz gəliri dəyersizləşmə zərərini müəyyən etmək məqsədilə gələcək nağd pul vəsaitlərini diskontlaşdırmaq üçün istifadə olunan faiz dərəcəsi əsasında tanınır.

Ədalətli dəyərle göstərilən aktivlər üzrə qazanılan faizlər faiz gəliri hissəsində təsnifləşdirilir.

Kreditin ayrılması haqları aidiyyəti birbaşa xərclərlə birlikdə təxirə salınır və kreditin effektiv faiz dərəcəsinə düzəliş kimi qeydə alınır. Kredit öhdəliyinin xüsusi borc müqaviləsi ilə nəticələnməsi mümkün olduğu hallarda, kredit öhdəliyi üzrə haqlar aidiyyəti birbaşa xərclərlə birlikdə təxirə salınır və yekun kreditin effektiv faiz dərəcəsinə düzəliş kimi tanınır. Kredit öhdəliyinin xüsusi borc müqaviləsi ilə nəticələnməsi mümkün olmadığı hallarda, kredit öhdəliyi üzrə haqlar kredit öhdəliyinin qalan müddəti üzrə mənfəət və zərər haqqında konsolid edilmiş hesabatda tanınır. Kredit müqaviləsinin müddəti kredit alınmamış qurtarıqda, kredit öhdəliyi üzrə haqlar mənfəət və zərər hesabatında müddətin bitməsi üzrə tanınır. Kredit xidməti haqları xidmətlər yerinə yetirildikdə gəlir kimi tanınır. Bütün digər komissiyalar xidmətlər göstərilən zaman tanınır.

Xarici valyuta əməliyyatları

Xarici valyuta ilə ifadə olunan müəyyən edilmiş pul aktiv və öhdəlikləri hesabat tarixindəki alqı-satqı məzənnəsinə uyğun şəkildə Azərbaycan Manatına konvertasiya edilir. Xarici valyuta ilə aparılan əməliyyatlar əməliyyatın yerinə yetirildiyi günə qüvvədə olan valyuta məzənnəsi ilə hesablanır. Bu əməliyyatlardan yaranan gəlir və zərər xarici valyuta mübadiləsi üzrə xalis gəlir kimi qeyd edilir.

Share capital

Share capital is recognized at cost.

Dividends on ordinary shares are recognized in equity as a reduction in the period in which they are declared. Dividends that are declared after the reporting date are treated as a subsequent event under International Accounting Standard 10 “Events after the reporting period” (“IAS 10”) and disclosed accordingly.

Retirement and other benefit obligations

In accordance with the requirements of the legislation of the Republic of Azerbaijan, the Group withholds amounts of pension contributions from employee salaries and pays them to the state pension fund. Such expense is charged in the period the related salaries are earned. Upon retirement all retirement benefit payments are made by the state pension fund. The Group does not have any pension arrangements separate from the state pension system of Azerbaijan, which requires current contributions by employer calculated as a percentage of current gross salary payments. In addition, the Group has no post-retirement benefits or other significant compensated benefits requiring accrual.

Recognition of income and expense

Interest income and expense are recognized on an accrual basis using effective interest method. The effective interest method is a method of calculating the amortized cost of a financial asset or a financial liability (or group of financial assets or financial liabilities) and of allocating the interest income or interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments or receipts through the expected life of the financial instrument or, when appropriate, a shorter period to the net carrying amount of the financial asset or financial liability.

Once a financial asset or a group of similar financial assets has been written down (partly written down) as a result of an impairment loss, interest income is thereafter recognized using the rate of interest used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the impairment loss.

Interests earned on assets at fair value are classified within interest income.

Loan origination fees are deferred, together with the related direct costs, and recognized as an adjustment to the effective interest rate of the loan. Where it is probable that a loan commitment will lead to a specific lending arrangement, the loan commitment fees are deferred, together with the related direct costs, and recognized as an adjustment to the effective interest rate of the resulting loan. Where it is unlikely that a loan commitment will lead to a specific lending arrangement, the loan commitment fees are recognized in the consolidated income statement over the remaining period of the loan commitment. Where a loan commitment expires without resulting in a loan, the loan commitment fee is recognized in the consolidated income statement on expiry.

Loan servicing fees are recognized as revenue as the services are provided. All other commissions are recognized when services are provided.

Foreign currency translation

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Azerbaijan Manats at the appropriate spot rates of exchange ruling at the reporting date. Foreign currency transactions are accounted for at the exchange rates prevailing at the date of the transaction. Profits and losses arising from these translations are included in net gain on foreign exchange operations.

Xarici valyuta məzənnələri

Qrup ilin sonuna konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının tərtib olunması üçün aşağıdakı xarici valyuta məzənnələrindən istifadə etmişdir:

31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
1 ABS Dolları = 0.7850 manat	1 ABS Dolları = 0.7865 manat
1 AVRO = 1.0377 manat	1 AVRO = 1.0178 manat
1 Britaniya Funt = 1.2694 manat	1 Britaniya Funt = 1.2123 manat
Sterlinqi	Sterlinqi
1 Rus Rublu = 0.0258 manat	1 Rus Rublu = 0.0245 manat

Seqment hesabatı

Seqment digər seqmentlərdə mövcudlardan başqa risk və mükafatlara məruz qalan, həm məhsulların və ya xidmətlərin (biznes seqmenti) təmin edilməsi, həm də xüsusi iqtisadi mühitdə (coğrafi seqment) məhsulların və ya xidmətlərin təmin edilməsi ilə bağlı olan Bankın fərqli komponentdir. Gəlirinin əksəriyyətini kənar müştərilərə satışdan əldə edən seqmentlər və bütün seqmentlə üzrə gəlir payı 10% və ya artıq olan seqmentlər ayrıca hesabat olunur. Bütün əməliyyatlar Azərbaycanda aparıldığından Qrupun hazırkı konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarında heç bir coğrafi seqment ayrıca hesabat olunmamışdır.

Maliyyə aktivlərinin və öhdəliklərinin əvəzləşdirilməsi

Qrup qeydə alınmış məbləğləri təmin etmək üçün hüquqi qüvvəyə malik olduqda və ya Qrup eyni zamanda aktivlərini maddi vəsaitə çevirmək və ya öhdəliklərini yerinə yetirmək, yaxud da hər ikisi üzrə xalis əsasda hesablaşma aparmaq niyyətində olduqda maliyyə aktivləri və öhdəlikləri tutuşdurulur və konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatında xalis məbləğlə qeyd olunur. Silinməsinə icazə verilməyən maliyyə aktivlərinin köçürülməsini uçota alarkən Qrup köçürülmüş aktivi və ya əlaqəli öhdəliyi əvəzləşdirmir.

Yeni və ya redaksiya olunmuş standartların qəbul olunması və şərhlər və yeni mühasibat qərarları

1 yanvar 2012-ci il tarixindən etibarən müəyyən BMHS standartları Qrupda qüvvəyə minmişdir.

Qrupun əməliyyatları ilə əlaqədar olan yeni və ya düzəliş edilmiş standartlar və onların şərhləri, habelə bu standartların Qrupun mühasibat uçotu normalarına təsiri aşağıda təqdim olunmuşdur.

12 sayılı MHBS-a düzəlişlər "Mənfəət vergiləri - Təxirə salınmış vergi: Müvafiq aktivlərin bərpa edilməsi" 2010-cu ilin dekabr ayında MUBSK 12 sayılı MUBS-a düzəliş buraxmışdır. Düzəliş 1 yanvar 2012-ci il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilir. Düzəliş ədalətli dəyərlə ölçülmüş investisiya əmlakı üzrə təxirə salınmış verginin müəyyən edilməsini aydınlaşdırmışdır. Düzəliş 40 sayılı MUBS üzrə ədalətli dəyər modelindən istifadə etməklə ölçülmüş investisiya əmlakı üzrə təxirə salınmış verginin balans dəyərinin satış vasitəsilə bərpa edilə bilməsi əsasında müəyyən edilməsi üçün təkzib oluna bilən prezumpsiya təqdim edir. Bundan əlavə, 16 sayılı MUBS üzrə yenidən qiymətləndirmə modelindən istifadə etməklə ölçülmüş köhnə hesablanmayan aktivlər üzrə təxirə salınmış verginin hər zaman aktivin satış şərtləri ilə ölçülməsi tələbini tətbiq edir.

7 sayılı MHBS-a düzəliş "Maliyyə alətləri: Açıqlamalar" Düzəliş 2010-cu ilin oktyabr ayında qəbul edilmiş və 1 iyul 2011-ci il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilir. Düzəliş köçürülmüş, lakin uçotdan çıxarılmamış maliyyə aktivləri haqqında əlavə məlumatların açıqlanmasını tələb edir ki, Qrupun maliyyə hesabatlarının istifadəçiləri uçotdan çıxarılmış aktivlər və onlarla bağlı öhdəliklərə münasibətləri başa düşə bilsinlər. Bundan əlavə, istifadəçiyə müəssisənin uçotdan çıxarılmış aktivdə davam edən iştirakının xüsusiyyətini və bununla bağlı riskləri qiymətləndirmək imkanını vermək məqsədilə düzəliş uçotdan çıxarılmış maliyyə aktivlərində davam edən iştirak haqqında açıqlamaları da tələb edir.

Rates of exchange

The exchange rates at the year end used by the Group in the preparation of the consolidated financial statements are as follows:

31 December 2012	31 December 2011
USD 1 = AZN 0.7850	USD 1 = AZN 0.7865
EUR 1 = AZN 1.0377	EUR 1 = AZN 1.0178
GBP 1 = AZN 1.2694	GBP 1 = AZN 1.2123
RUR 1 = AZN 0.0258	RUR 1 = AZN 0.0245

Segment reporting

A segment is a distinguishable component of the Group that is engaged either in providing products or services (business segment) or in providing products or services within a particular economic environment (geographical segment), which is subject to risks and rewards that are different from those of other segments. Segments with a majority of revenue earned from sales to external customers and whose, revenue, results are ten per cent or more of all the segments are reported separately. No geographical segments of the Group have been reported separately within these consolidated financial statements as all operations are conducted within Azerbaijan.

Offset of financial assets and liabilities

Financial assets and liabilities are offset and reported net on the consolidated statement of financial position when the Group has a legally enforceable right to set off the recognized amounts and the Group intends either to settle on a net basis or to realize the asset and settle the liability simultaneously. In accounting for a transfer of a financial asset that does not qualify for derecognition, the Group does not offset the transferred asset and the associated liability.

Adoption of new or revised standards and interpretations and new accounting pronouncements

Certain new IFRSs became effective for the Group from 1 January 2012. Listed below are those new or amended standards or interpretations which are relevant to the Group's operations and the nature of their impact on the Group's accounting policies.

Deferred tax: Recovery of underlying assets – Amendment to IAS 12 (issued in December 2010 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2012). IAS 12 has been updated to include a rebuttable presumption that deferred tax on investment property measured using the fair value model in IAS 40 should be determined on the basis that its carrying amount will be recovered through sale and a requirement that deferred tax on non-depreciable assets, measured using the revaluation model in IAS 16, should always be measured on a sale basis.

Disclosures – Transfers of Financial Assets – Amendments to IFRS 7 (issued in October 2010 and effective for annual periods beginning on or after 1 July 2011). The amendment requires additional disclosures in respect of risk exposures arising from transferred financial assets. The amendment includes a requirement to disclose by class of asset the nature, carrying amount and a description of the risks and rewards of financial assets that have been transferred to another party yet remain on the entity's statement of financial position. Disclosures are also required to enable a user to understand the amount of any associated liabilities, and the relationship between the financial assets and associated liabilities. Where financial assets have been derecognised but the entity is still exposed to certain risks and rewards associated with the transferred asset, additional disclosure is required to enable the effects of those risks to be understood.

Bəzi yeni standart və şərhlər dərc olunmuşdur ki, onlar da 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan mühasibat dövrlərində və ya sonrakı dövrlərdə qüvvəyə minəcək və Qrupa şamil olunacaq, lakin bu tarixlərdən əvvəl Qrup tərəfindən mənimsənilməyəcək.

9 sayılı MHBS “Maliyyə alətləri”. 2009-cu və 2010-cu ilin noyabr aylarında MUBSK 9 sayılı “Maliyyə alətləri” MHBS-in birinci fazasını buraxmışdır. Bu standart tədricən 39 sayılı “Maliyyə hesabatları: Tanınması və ölçülməsi” MUBS-u əvəz edəcəkdir. 9 sayılı MHBS 1 yanvar 2015-ci il tarixində və sonra başlayan maliyyə illərinə tətbiq ediləcəkdir. 9 sayılı MHBS-in birinci fazası maliyyə aktivlərinin təsnif edilməsi və ölçülməsi üçün yeni tələbləri irəli sürür. Xüsusilə, sonrakı ölçülmələr üçün bütün maliyyə alətləri amortizasiya edilmiş dəyərlə və ya ədalətli dəyərle mənfəət və ya zərər vasitəsi ilə təsnif edilməli, satış üçün saxlanılmayan kapital alətlərinin isə digər ümumi gəlir vasitəsi ilə ədalətli dəyərle ölçülə bilməsi ləğv olunmaz opsiya ilə təmin edilməlidir. Ədalətli dəyərdən istifadə etməklə mənfəət və ya zərərdə ədalətli dəyərle əks etdirilmiş maliyyə öhdəlikləri üçün 9 sayılı MHBS kredit riskinə dəyişikliklərə aid olan ədalətli dəyərdə dəyişikliklərin məbləğinin digər ümumi gəlirdə əks etdirilməsini tələb edir.

10 sayılı MHBS “Konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları”. 10 sayılı MHBS xüsusi məqsədli müəssisələr də daxil olmaqla bütün müəssisələrə tətbiq edilən vahid nəzarət modelini təqdim edir. 27 sayılı MUBS-nun tələbləri ilə müqayisədə, 10 sayılı MHBS-nin etdiyi dəyişikliklər hansı müəssisələrin nəzarət altında olmasını və buna görə də əsas şirkətlər tərəfindən konsolidasiya edilməli olmasını müəyyən etmək üçün rəhbərlikdən əhəmiyyətli mühakimələrin işlədilməsini tələb edir. Bundan əlavə 10 sayılı MHBS agentlik münasibətləri üçün xüsusi tətbiq qaydasını müəyyən edir. 10 sayılı MHBS 27 sayılı “Konsolidasiya edilmiş və ayrı maliyyə hesabatları” MUBS-nun konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarının uçotuna aid olan hissəsini əvəz edir. Bundan əlavə, buraya 12 sayılı “Konsolidasiya- Xüsusi Məqsədli Müəssisələr” BHMŞK şərhində qaldırılmış məsələlər daxildir. Bu standart 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bundan sora başlayan maliyyə illərinə tətbiq edilir. Daha erkən tətbiqə yol verilir.

11 sayılı MHBS “Birgə layihələr”. 11 sayılı MHBS birgə idarə olunan müəssisələrin uçot metodu olan proporsional konsolidasiyanı aradan qaldırır. Əksinə, birgə müəssisə meyarına uyğun gələn birgə idarə olunan müəssisələr kapital metodundan istifadə etməklə uçota alınmalıdır. 11 sayılı MHBS 31 sayılı “Birgə müəssisələrdə paylar” və 13 sayılı “Birgə Nəzarət edilən Müəssisələr - Sahibkarlar tərəfindən Qeyri - Monetar İlanələr” adlı BHMŞK şərhini əvəz edir. Bu standart 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bundan sora başlayan maliyyə illərinə tətbiq edilir. Daha erkən tətbiqə yol verilir.

12 sayılı MHBS “Digər müəssisələrdə iştirakın açıqlanması”. 12 sayılı MHBS konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları ilə bağlı əvəllər 27 sayılı MUBS-da nəzərdə tutulan bütün açıqlamaları, eləcə də əvəllər 31 sayılı MUBS-na və 28 sayılı MUBS-na daxil olan bütün açıqlamaları daxil edir. Bu açıqlamalar müəssisənin törəmə müəssisələrdə, birgə layihələrdə, asılı şirkətlərdə və tərkib müəssisələrdə paylarına aiddir. Bundan əlavə, bir sıra yeni açıqlamalar da tələb edilir. Bu standart 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bundan sonra başlayan maliyyə illərinə tətbiq edilir. Daha erkən tətbiqə yol verilir. Qrup gözləyir ki, 12 sayılı MHBS-nin qəbul edilməsi onun maliyyə vəziyyətinə və nəticələrinə təsir göstərməyəcəkdir.

13 sayılı MHBS “Ədalətli dəyərin ölçülməsi”. 13 sayılı MHBS bütün ədalətli dəyər ölçülmələrinə MHBS əsasında vahid qaydanı tətbiq edir. 13 sayılı MHBS müəssisədə ədalətli dəyərin istifadə edilməsi tələb ediləndə dəyişmir, lakin ədalətli dəyər tələb və ya icazə olunanda MHBS əsasında ədalətli dəyərin necə ölçüləcəyi qaydasını təqdim edir. 13 sayılı MHBS, 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bundan sonra başlayan maliyyə illərinə tətbiq edilir. Daha erkən tətbiqə yol verilir. 13 sayılı MHBS-nin qəbul edilməsi Qrupun ədalətli dəyərlə uçota alınmış aktivlərinin və öhdəliklərinin ölçülməsinə təsir göstərə bilər.

27 sayılı MUBS “Fərdi maliyyə hesabatları” (2011-ci ildə yenidən baxılmış). Yeni 10 sayılı MHBS və 12 sayılı MHBS-lərin nəticəsi olaraq, 27 sayılı MUBS ayrı maliyyə hesabatlarında törəmə müəssisələrin, birgə nəzarət edilən müəssisələrin və asılı şirkətlərin uçotun ilə məhdudlaşır. Bu düzəliş 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bundan sonra başlayan maliyyə illərinə tətbiq edilir.

28 sayılı MUBS “Asılı şirkətlərə və birgə müəssisələrə investisiyalar”. (2011-ci ildə yenidən buraxılmışdır) 28 sayılı MUBS yenidən adlandırılaraq “Asılı şirkətlərə və birgə müəssisələrə investisiyalar” olmuşdur və asılı şirkətlərdən əlavə, birgə müəssisələrə investisiyalara kapital metodunun tətbiqini təsvir edir. Düzəliş 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilir.

Certain new standards and interpretations have been published that become effective for the accounting periods beginning on or after 1 January 2013 or later periods and which are relevant to the Group but not early adopted by the Group.

IFRS 9 Financial Instruments. In November 2009 and 2010 the IASB issued the first phase of IFRS 9 Financial Instruments. This Standard will eventually replace IAS 39 Financial Instrument: Recognition and Measurement. IFRS 9 becomes effective for financial years beginning on or after 1 January 2015. The first phase of IFRS 9 introduces new requirements on classification and measurement of financial instruments. In particular, for subsequent measurement all financial assets are to be classified at amortised cost or at fair value through profit or loss with the irrevocable option for equity instruments not held for trading to be measured at fair value through other comprehensive income. For financial liabilities designated at fair value through profit or loss using fair value option IFRS 9 requires the amount of change in fair value attributable to changes in credit risk to be presented in other comprehensive income.

IFRS 10 Consolidated Financial Statements. IFRS 10 establishes a single control model that applies to all entities including special purpose entities. The changes introduced by IFRS 10 will require management to exercise significant judgement to determine which entities are controlled, and therefore, are required to be consolidated by a parent, compared with the requirements that were in IAS 27. In addition IFRS 10 introduces specific application guidance for agency relationships. IFRS 10 replaces the portion of IAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements that addresses the accounting for consolidated financial statements. It also includes the issues raised in SIC-12 Consolidation – Special Purpose Entities. It is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013. Earlier application is permitted.

IFRS 11 Joint Arrangements. IFRS 11 removes the option to account for jointly controlled entities (JCEs) using proportionate consolidation. Instead, JCEs that meet the definition of a joint venture must be accounted for using the equity method. IFRS 11 supersedes IAS 31 Interests in Joint Ventures and SIC-13 Jointly Controlled Entities – Non-monetary Contributions by Venturers and is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013. Earlier application is permitted.

IFRS 12 Disclosure of Interests in Other Entities. IFRS 12 includes all of the disclosures that were previously in IAS 27 related to consolidated financial statements, as well as all of the disclosures that were previously included in IAS 31 and IAS 28. These disclosures relate to an entity's interests in subsidiaries, joint arrangements, associates and structured entities. A number of new disclosures are also required. IFRS 12 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013. Earlier application is permitted. Adoption of the standard will require new disclosures to be made in the financial statements of the Group but will have no impact on its financial position or performance.

IFRS 13 Fair Value Measurement. IFRS 13 establishes a single source of guidance under IFRS for all fair value measurements. IFRS 13 does not change when an entity is required to use fair value, but rather provides guidance on how to measure fair value under IFRS when fair value is required or permitted. IFRS 13 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013. Earlier application is permitted. The adoption of the IFRS 13 may have effect on the measurement of the Group's assets and liabilities accounted for at fair value.

IAS 27 Separate Financial Statements (as revised in 2011). As a consequence of the new IFRS 10 and IFRS 12, what remains of IAS 27 is limited to accounting for subsidiaries, jointly controlled entities, and associates in separate financial statements. The amendment becomes effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013.

IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures (as revised in 2011). IAS 28 has been renamed IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures, and describes the application of the equity method to investments in joint ventures in addition to associates. The amendment becomes effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013.

19 sayılı MHBS-a düzəlişlər "İşçilərin mükafatlandırılması". MUBSK 19 sayılı MUBS-a 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilən düzəliş dərc etmişdir. Düzəliş işçilərin mükafatlandırılmasının uçotunda əhəmiyyətli dəyişikliklərin aparılmasını, o cümlədən pensiya planının aktivləri və öhdəliklərində dəyişikliklərin tanınmasının təxirə salınmasının ("koridor mexanizmi"nin) aradan götürülməsini təklif edir. Bundan əlavə, bu düzəlişlər mənfəət və ya zərərdə tanınmış xalis pensiya aktivində (öhdəliyində) dəyişiklikləri xalis faiz gəliri (xərci) və xidmət xərcləri ilə məhdudlaşdıracaq.

1 sayılı MHBS-a düzəlişlər "Digər ümumi gəlirin təqdim edilməsində dəyişikliklər". 1 sayılı "maliyyə hesabatlarının təqdim edilməsi MUBS-na düzəlişlər 1 iyul 2012-ci il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilir və digər ümumi gəlirdə təqdim edilmiş maddələrin qruplaşdırılmasını dəyişdirir. Gələcəkdə bir vaxt (məsələn, tanınmanın dayandırılması və ya hesablaşma zamanı) mənfəət və zərərə yenidən təsnif edilə bilən maddələr heç vaxt yenidən təsnif ediləcək maddələrdən ayrıca təqdim edilməməlidir. Düzəlişlər yalnız ümumi gəlir haqqında hesabatda təqdimata aiddir və maliyyə vəziyyəti və ya nəticələrinə təsir göstərməyəcəkdir.

7 sayılı MHBS-a düzəlişlər - Maliyyə Aktivləri və Maliyyə Öhdəliklərinin qarşılıqlı əvəzləşdirilməsi: Bu düzəlişlər müəssisənin bu aktivləri müəyyən etmə hüquqları barədə və müvafiq işlər haqqında məlumatın açıqlamasını tələb edirlər. Bu açıqlama istifadəçiləri müəssisənin maliyyə vəziyyəti haqqında hesablaşma işlərinin təsirini dəyərləndirməkdə faydalı olacaq məlumatlarla təmin edə bilər. Bu yeni açıqlamalar 32 sayılı BMUS Maliyyə Instrumentləri: Təqdimat standartına uyğun tənzimlənən tanınan bütün maliyyəinstrumentləri üçün tələb olunur. Bu açıqlama həmçinin 32 sayılı BMUS-a uyğun olub olmamasından asılı olmayaraq, qüvvədə olan hakim əvəzləşdirmə düzəlişlərini və oxşar düzəlişlərə uyğun olan tanınan bütün maliyyə instrumentlərinə tətbiq olunur. Düzəliş 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilir.

32 sayılı MUBS-a düzəlişlər - Maliyyə Aktivləri və Maliyyə Öhdəliklərinin qarşılıqlı əvəzləşdirilməsi: Bu düzəlişlər "hazırda hüquqi cəhətdən əvəzləşdirmə üçün qüvvədə olan" və eyni zamanda mövcudluğu mümkün olmayan brutto hesablaşma mexanizmlərinə şamil edilən hesablaşma sistemləri üçün (mərkəzi hesablaşma sistemləri kimi) 32 sayılı MUBS-nun müəyyən etmə kriteriyasının tətbiqini aydınlaşdırır. Bu düzəliş 1 yanvar 2014-cü il tarixindən və ondan sonrakı illik dövrlərə üçün qüvvəyə minir.

Yuxarıda göstərilmiş yeni standart və şərtlərin Qrupun maliyyə hesabatlarına əhəmiyyətli dərəcədə təsir gözlənilmir.

Rəhbərliyin mühüm mühakimələrini tələb edən sahələr və qeyri-müəyyənliyin qiymətləndirməsi mənbələri

Qrupun maliyyə hesabatlarının hazırlanması rəhbərlik tərəfindən hesabat tarixinə aktiv və öhdəliklərin hesabat olunmuş məbləğlərinə və həmin tarixdən bitən il üzrə gəlir və xərclərin hesabat olunmuş məbləğlərinə təsir edən qiymətləndirmələrin və mühakimələrin aparılması tələb olunur. Rəhbərlik öz qiymətləndirmələrini və mühakimələrini davamlı olaraq nəzərdən keçirir. Rəhbərlik öz qiymətləndirmə və mühakimələrində təcrübəsinə və şəraitə müvafiq hesab edilən digər faktorlara əsaslanır. Müxtəlif fərziyyələrdən və ya şəraitlərdən asılı olaraq faktiki nəticələr həmin qiymətləndirmələrdən fərqlənə bilər. Aşağıdakı qiymətləndirmələr və mühakimələr Qrupun maliyyə durumunun təsvir edilməsi üçün mühüm əhəmiyyət kəsb edir.

Kreditlərin və debitor vəsaitlərin dəyərsizləşməsi üçün ehtiyat

Qrup dəyərsizləşməni qiymətləndirmək üçün kreditləri və debitor vəsaitləri mütəmadi olaraq nəzərdən keçirir. Yaranmış dəyərsizləşmə zərərlərinin Qrupun kredit və debitor vəsaitlər portfelində tanınması üçün Qrup kreditin dəyərsizləşməsi ehtiyatlarını yaradılmışdır. Qrup kreditlərin və debitor vəsaitlərin dəyərsizləşməsi ehtiyatları ilə bağlı mühasibat proqnozlarını aşağıdakı səbəblərdən qeyri-müəyyənliyin əsas mənbəyi hesab edir: (i) onlar dövrdən-dövrə dəyişməyə çox həssasdırlar belə ki, dəyərsizləşən kreditlər və debitor vəsaitlərlə bağlı gələcək kredit riskinin dərəcələri və potensial zərərlərin qiymətləndirilməsi haqqında fərziyyələr onun son dövr üzrə fəaliyyət təcrübəsinə əsaslanır, və (ii) Qrupun hesablanmış zərərləri ilə faktiki zərərləri arasında hər hansı mühüm fərq (ehtiyatlarda qeyd olunduğu kimi) əhəmiyyətli olarsa Qrupun gələcək dövrlər üzrə maliyyə hesabatlarına mühüm təsir edə biləcək ehtiyatlar yaratmağı tələb edə bilər.

Amendments to IAS 19 Employee Benefits. The IASB has published amendments to IAS 19 Employee Benefits, effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013, which proposes major changes to the accounting for employee benefits, including the removal of the option for deferred recognition of changes in pension plan assets and liabilities (known as the "corridor approach"). In addition, these amendments will limit the changes in the net pension asset (liability) recognised in profit or loss to net interest income (expense) and service costs.

Amendments to IAS 1 Changes to the Presentation of Other Comprehensive Income. The amendments to IAS 1 Presentation of Financial Statements, effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012, change the grouping of items presented in other comprehensive income. Items that could be reclassified (or 'recycled') to profit or loss at a future point in time (for example, upon derecognition or settlement) would be presented separately from items that will never be reclassified. These amendments will change presentation in the statement of comprehensive income but will have no effect on the financial position and performance.

Amendments to IFRS 7 Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial liabilities: These amendments require an entity to disclose information about rights to set-off and related arrangement. The disclosure would provide users with information that is useful in evaluating the effect of netting arrangements on an entity's financial position. The new disclosures are required for all recognized financial instruments that are set-off in accordance with IAS 32 Financial Instruments: Presentation. The disclosures also apply to recognized financial instruments that are subject to an enforceable master netting arrangement or similar arrangements, irrespective of whether they are set-off in accordance with IAS 32. The amendment becomes effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013.

Amendments to IAS 32 Presentation – Offsetting Financial Assets and Financial liabilities: These amendments clarify the meaning of "currently has a legally enforceable right to set-off" and also clarify the application of the IAS 32 offsetting criteria to settlement systems (such as central clearing house systems) which apply gross settlement mechanisms that are not simultaneous. The amendment becomes effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014.

Described above, the new standards and interpretations are not expected to significantly affect the Group's financial statements.

Areas of significant management judgment and sources of estimation uncertainty

The preparation of the Group's financial statements requires management to make estimates and judgments that affect the reported amounts of assets and liabilities at the reporting date and the reported amount of income and expenses during the period ended. Management evaluates its estimates and judgments on an ongoing basis. Management bases its estimates and judgments on historical experience and on various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances. Actual results may differ from these estimates under different assumptions or conditions. The following estimates and judgments are considered important to the portrayal of the Group's financial condition.

Allowance for impairment of loans and receivables

The Group regularly reviews its loans and receivables to assess for impairment. The Group's loan impairment provisions are established to recognize incurred impairment losses in its portfolio of loans and receivables. The Group considers accounting estimates related to allowance for impairment of loans and receivables a key source of estimation uncertainty because (i) they are highly susceptible to change from period to period as the assumptions about future default rates and valuation of potential losses relating to impaired loans and receivables are based on recent performance experience, and (ii) any significant difference between the Group's estimated losses and actual losses would require the Group to record provisions which could have a material impact on its financial statements in future periods.

Borcun maliyyə çətinlikləri keçirdiyi halda və oxşar borcunlarla bağlı bir neçə məlumat mənbəyi olduqda Qrup hər hansı dəyərşərtləşmə zərərinin məbləğini qiymətləndirmək üçün rəhbərliyin mühakimələrindən istifadə edir. Eynilə, Qrup keçmiş fəaliyyətinə, keçmiş müştəri bazasına, Qrupa daxil olan borcunların ödəniş statusunda mənfi dəyişiklikləri əks etdirən məlumata və qrup daxilindəki aktivlər üzrə əlaqələri nəzərə almaqla milli və ya yerli iqtisadi şəraitə əsaslanan dəyişiklikləri qiymətləndirir. Rəhbərlik kredit riski xüsusiyyətlərinə malik olan aktivlərlə bağlı təcrübəsinə və kreditlər və debitor vəsaitlər qrupuna daxil olan aktivlər üzrə aşkar dəyərşərtləşmə sübutuna əsaslanmaqla qiymətləndirmələrdən istifadə edir. Qrup məlumatda öz əksini tapmayan hazırkı şəraitin daxil edilməsi üçün bir qrup kreditlər və ya debitor vəsaitlər üçün məlumatın təkmilləşdirilməsi zamanı rəhbərliyin mühakimələrindən istifadə edir. Maliyyə aktivlərinin dəyərşərtləşməsi üçün ehtiyatlar mövcud iqtisadi və siyasi şəraitlər əsasında müəyyən edilmişdir. Qrup bu şəraitdə Azərbaycan Respublikasında hansı dəyişikliklərin baş verəcəyini və belə dəyişikliklərin gələcək dövrlərdə maliyyə aktivlərinin dəyərşərtləşməsi ehtiyatlarına edəcəyi təsiri əvvəlcədən proqnozlaşdırır.

Müştərilərə verilmiş kreditlərin dəyərşərtləşmə ehtiyatının balans dəyəri 31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müvafiq olaraq 26,669,992 manat və 23,473,655 manat olmuşdur.

Maliyyə alətlərinin qiymətləndirilməsi

Satıla bilən kimi təsnifləşdirilən maliyyə alətləri ədalətli dəyərlə göstərilir. Bu cür maliyyə alətlərinin ədalətli dəyəri alətin məcburi və ya likvidasiya satışından başqa, könüllü tərəflər arasında aparılan cari əməliyyat nəticəsində mübadilə edilə bilən məbləğdir. Əgər alətin bazar dəyəri açıqlanmışdırsa, onun ədalətli dəyəri bazar qiymətinə əsaslanmaqla hesablanır. Bazarda qiymətləndirmə parametrlərini müşahidə etmək mümkün olmadıqda və ya müşahidə edilən bazar qiymətlərinə istinad etmək mümkün olmadıqda, ədalətli dəyər hər bir məhsul üçün uyğun olan digər bazar məlumatını və qəbul edilmiş maliyyə nəzəriyyələrindən əsaslandığımız riyazi metodologiyayı istifadə edən qiymətləndirmə modelini təhlil etməklə əldə olunur. Qiymətləndirmə modelləri qiymətli kağızların müqavilə şərtlərini, habelə bazara əsaslanan qiymətləndirmə parametrlərini (məs, faiz dərəcələri, dəyişkənlik, mübadilə məzənnələri və partnyorların kredit reytingi) nəzərə alır. Bazara əsaslanan qiymətləndirmə parametrlərini birbaşa müşahidə etmək mümkün olmadıqda, rəhbərlik həmin parametrlərin ən yaxşı qiymətləndirmə metodu ilə bağlı qərar qəbul edəcək ki, alətin bazarda qiymətləndirilməsini düzgün əks etdirə bilsin. Bu mühakimələri yerinə yetirərkən, müxtəlif vasitələrdən o cümlədən, müşahidə edilən məlumatın etibarlılığından, tarixi məlumatdan və ekstrapolyasiya vasitələrindən istifadə olunur. Alət bazarda müşahidə olunan məlumatla müqayisə edilməklə təsdiq olunduqda ilkin tanınma zamanı maliyyə alətinin ədalətli dəyərinin qiymətləndirilməsi üçün ən yaxşı sübut əməliyyat qiyməti olur. Qiymətləndirmə mexanizminə əsaslanmaqla əməliyyat qiyməti ilə dəyər arasındakı hər hansı fərq mənfəət və zərər hesabına ilkin tanınma üzrə daxil edilmir. Sonrakı gəlirlər və ya zərərlər bazar iştirakçıları qiymət təyin edərkən nəzərdən keçirə biləcəyi faktordakı dəyişikliklərin nəticəsi həcmdə tanınır.

Qrup elan olunmuş bazar qiymətləri olmayan maliyyə alətlərinin qiymətləndirilməsi ilə bağlı mühasibat proqnozunu aşağıdakı səbəblərdən qeyri-müəyyənliyin əsas mənbəyi hesab edir: (i) onlar dövrdən-dövrə dəyişməyə çox həssasdırlar belə ki, bu rəhbərliyin faiz dərəcələri, dəyişiklik, mübadilə məzənnələri, partnyorun kredit reytingi, qiymətləndirmə düzəlişləri və əməliyyatın spesifik xüsusiyyəti ilə bağlı fərziyyələr irəli sürməsinə tələb edir və (ii) Qiymətləndirmələrdəki dəyişikliyin tanınmasından irəli gələn təsirin Qrupun konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti eləcə də mənfəət/(zərər) hesabında açıqlanan aktivlərinə əhəmiyyətli olması ehtimal edilir.

Rəhbərlik faiz dərəcələri, dəyişkənlik, mübadilə məzənnələri, partnyorun kredit reytingi, qiymətləndirmə düzəlişləri ilə bağlı müxtəlif fərziyyələrdən istifadə edərsə, élan edilmiş bazar qiyməti olmayan maliyyə alətlərinin qiymətləndirilməsində kiçik və ya böyük dəyişiklik Qrupun hesabat olunan gəlir gəlirinə əhəmiyyətli təsir ilə nəticələne bilər. Ədalətli dəyərlə göstərilən maliyyə alətlərinin balans dəyəri 31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə aşağıdakı kimi olmuşdur:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Satıla bilən investisiyalar	18,013,560	9,628,301

The Group uses management's judgment to estimate the amount of any impairment loss in cases where a borrower has financial difficulties and there are few available sources of historical data relating to similar borrowers. Similarly, the Group estimates changes in future cash flows based on past performance, past customer behavior, observable data indicating an adverse change in the payment status of borrowers in a group, and national or local economic conditions that correlate with defaults on assets in the group. Management uses estimates based on historical loss experience for assets with credit risk characteristics and objective evidence of impairment similar to those in the group of loans and receivables. The Group uses management's judgment to adjust observable data for a group of loans or receivables to reflect current circumstances not reflected in historical data. The allowances for impairment of financial assets in the consolidated financial statements have been determined on the basis of existing economic and political conditions. The Group is not in a position to predict what changes in conditions will take place in the Republic of Azerbaijan and what effect such changes might have on the adequacy of the allowances for impairment of financial assets in future periods.

The carrying amount of the allowance for impairment of loans to customers is AZN 26,669,992 and AZN 23,473,655 as at 31 December 2012 and 2011.

Valuation of Financial Instruments

Financial instruments that are classified as available for sale. The fair value of such financial instruments is the estimated amount at which the instrument could be exchanged in a current transaction between willing parties, other than in a forced or liquidation sale. If a quoted market price is available for an instrument, the fair value is calculated based on the market price. When valuation parameters are not observable in the market or cannot be derived from observable market prices, the fair value is derived through analysis of other observable market data appropriate for each product and pricing models which use a mathematical methodology based on accepted financial theories. Pricing models take into account the contract terms of the securities as well as market-based valuation parameters, such as interest rates, volatility, exchange rates and the credit rating of the counterparty. Where market-based valuation parameters are not directly observable, management will make a judgment as to its best estimate of that parameter in order to determine a reasonable reflection of how the market would be expected to price the instrument. In exercising this judgment, a variety of tools are used including proxy observable data, historical data, and extrapolation techniques. The best evidence of fair value of a financial instrument at initial recognition is the transaction price unless the instrument is evidenced by comparison with data from observable markets. Any difference between the transaction price and the value based on a valuation technique is not recognized in the consolidated income statement on initial recognition. Subsequent gains or losses are only recognized to the extent that it arises from a change in a factor that market participants would consider in setting a price.

The Group considers that the accounting estimate related to valuation of financial instruments where quoted markets prices are not available is a key source of estimation uncertainty because: (i) it is highly susceptible to change from period to period because it requires management to make assumptions about interest rates, volatility, exchange rates, the credit rating of the counterparty, valuation adjustments and specific feature of the transactions and (ii) the impact that recognizing a change in the valuations would have on the assets reported on its consolidated statement of financial position as well as its profit/(loss) could be material.

Had management used different assumptions regarding the interest rates, volatility, exchange rates, the credit rating of the counterparty and valuation adjustments, a larger or smaller change in the valuation of financial instruments where quoted market prices are not available would have resulted that could have had a material impact on the Group's reported net income. The carrying amount of the financial instruments at fair value is as follows as at 31 December 2012 and 2011:

	31 December 2012	31 December 2011
Investments available-for-sale	18,013,560	9,628,301

4. Xalis faiz gəliri

	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il
Faiz gəlirlərinə aiddir:		
Müştərilərə verilmiş kreditlər üzrə faiz	59,496,925	58,783,945
Borc qiymətli kağızları üzrə faiz	900,110	95,140
Zəmətətlər üzrə faizlər	419,185	52,335
Banklardan alınacaq vəsaitlər üzrə faiz	86,016	108,594
Digər əməliyyatlar üzrə faizlər	14,117	4,239
Amortizasiya dəyəri ilə uçota alınmış maliyyə aktivləri üzrə cəmi faiz gəliri	60,916,353	59,044,253
Faiz xərcinə aiddir:		
Müştəri hesabları üzrə faiz	23,779,860	23,598,077
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər üzrə faiz	2,504,263	2,056,409
Amortizasiya dəyəri ilə uçota alınmış maliyyə aktivləri üzrə cəmi faiz xərci	26,284,123	25,654,486
Faiz hesablanan aktivlər üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyatdan əvvəl xalis faiz gəliri	34,632,230	33,389,767

5. Dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyat, digər ehtiyatlar

Faiz hesablanan aktivlər üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyatda hərəkətlər aşağıdakı kimi olmuşdur:

	Banklardan alınacaq vəsaitlər	Müştərilərə verilmiş kreditlər	Cəmi
31 dekabr 2010	-	26,511,641	26,511,641
Ehtiyatın bərpası	-	(3,015,800)	(3,015,800)
Aktivlərin silinməsi	-	(22,186)	(22,186)
31 dekabr 2011	-	23,473,655	23,473,655
Ehtiyat	300,000	3,196,337	3,496,337
31 dekabr 2012	300,000	26,669,992	26,969,992

4. Net Interest Income

	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
Interest income comprises		
Interest on loans to customers	59,496,925	58,783,945
Interest on debt securities	900,110	95,140
Interest on guarantees	419,185	52,335
Interest on due from banks	86,016	108,594
Interest on other operations	14,117	4,239
Total interest income on financial assets recorded at amortized cost	60,916,353	59,044,253
Interest expense comprises:		
Interest on customer accounts	23,779,860	23,598,077
Interest on due to banks and government agencies	2,504,263	2,056,409
Total interest expense on financial assets recorded at amortized cost	26,284,123	25,654,486
Net interest income before provision for impairment losses on interest bearing assets	34,632,230	33,389,767

5. Allowance For Impairment Losses

The movements in allowance for impairment losses on interest earning assets were as follows:

	banks	customers	
31 December 2010	-	26,511,641	26,511,641
Recovery of provision	-	(3,015,800)	(3,015,800)
Write-off of assets	-	(22,186)	(22,186)
31 December 2011	-	23,473,655	23,473,655
Provision	300,000	3,196,337	3,496,337
31 December 2012	300,000	26,669,992	26,969,992

Zəmanətlər və digər öhdəliklər üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyatlarda hərəkətlər aşağıdakı kimi olmuşdur:

	Zəmanətlər və digər öhdəliklər
31 dekabr 2011	894,762
Ehtiyat	28,643
31 dekabr 2012	923,405

6. Qızıl əməliyyatları üzrə xalis gəlir / (zərər)

Qızıl əməliyyatları üzrə xalis gəlirə / (zərərə) aiddir:

	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il
Qızıl əməliyyatları üzrə xalis zərər	37,427	334,746
Qızılın mübadiləsi ilə bağlı məzənnə fərqləri	1,653,604	(996,145)
Cəmi qızıl əməliyyatları üzrə xalis gəlir / (zərər)	1,691,031	(661,399)

7. Xarici valyuta əməliyyatları üzrə xalis gəlir

Xarici valyuta əməliyyatları üzrə xalis gəlirə aiddir:

	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il
Dilinq əməliyyatları üzrə fərqlər, xalis	1,186,549	1,519,305
Məzənnə fərqləri, xalis	195,681	103,472
Cəmi xarici valyuta əməliyyatları üzrə xalis gəlir	1,382,230	1,622,777

The movements in provision for impairment losses on guarantees and other commitments were as follows:

	Guarantees and other commitments
31 December 2011	894,762
Provision	28,643
31 December 2012	923,405

6. Net Gain / (Loss) on Gold Operations

Net gain / (loss) on gold operations comprise:

	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
Net loss on gold operations	37,427	334,746
Translation difference on gold	1,653,604	(996,145)
Total net gain / (loss) on gold operations	1,691,031	(661,399)

7. Net Gain on Foreign Exchange Operations

Net gain on foreign exchange operations comprise:

	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
Dealing differences, net	1,186,549	1,519,305
Translation differences, net	195,681	103,472
Total net gain on foreign exchange operations	1,382,230	1,622,777

8. Haqq və komissiya gəlir və xərcləri

Haqq və komissiya gəlir və xərclərinə aiddir:

	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il
Haqq və komissiya gəlirləri:		
Nağd pul əməliyyatları	1,167,039	1,235,386
Faktoring	1,207,471	-
Hesablaşmalar	949,315	827,019
Xarici valyuta əməliyyatları	675,195	983,844
Plastik kartlar üzrə əməliyyatlar	437,655	385,075
Zəmanət məktubları	38,358	237,121
Akkreditivlər	15,131	4,454
Digər gəlirlər	1,573	2,402
Cəmi haqq və komissiya gəlirləri	4,491,737	3,675,301
Haqq və komissiya xərcləri:		
Plastik kartlar üzrə əməliyyatlar	276,405	178,291
Hesablaşmalar	174,300	144,320
Nağd pul əməliyyatları	85,284	34,310
Zəmanət məktubları	28,566	2,001
Akkreditivlər	11,628	954
Digər xərclər	54,206	2,678
Cəmi haqq və komissiya xərcləri	630,389	362,554

9. Əməliyyat xərcləri

Əməliyyat xərcləri aşağıdakılardan ibarətdir:

	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il
Heyətlə bağlı xərclər	8,665,689	7,721,793
Köhnəlmə və amortizasiya	4,501,101	2,047,190
Azərbaycan Respublikası Depozit Sığorta Fonduna ödənişlər	1,931,365	1,370,549
Təhlükəsizlik məsrəfləri	901,218	659,052
Əyləncə	769,347	410,067
Əməliyyat lizinqi	759,366	747,668
Reklam və marketinq xərcləri	527,822	410,427
Mənfəət vergisindən başqa vergilər	430,764	122,456
Rabitə	420,815	454,771
Sığorta	420,175	312,822
Dəftərxana ləvazimatları üçün xərclər	261,162	198,877
Təmir və texniki xidmət xərcləri	249,580	166,512
Kommunal xərclər	220,662	179,992
Nəqliyyat və ezamiyyət xərcləri	219,350	197,318
Peşəkar xidmət haqları	197,923	246,644
Üzvlük haqları	16,250	16,670
Əmlak, avadanlıq və qeyri-maddi aktivlərin silinməsi ilə bağlı zərər	-	357,286
Digər xərclər	440,390	407,480
Cəmi əməliyyat xərcləri	20,932,979	16,027,574

8. Fee and Commission Income and Expense

Fee and commission income and expense comprise:

	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
Fee and commission income:		
Cash operations	1,167,039	1,235,386
Factoring	1,207,471	-
Settlements	949,315	827,019
Foreign exchange operations	675,195	983,844
Plastic cards operations	437,655	385,075
Guarantee letters	38,358	237,121
Letters of credit	15,131	4,454
Other	1,573	2,402
Total fee and commission income	4,491,737	3,675,301
Fee and commission expense:		
Plastic cards operations	276,405	178,291
Settlements	174,300	144,320
Cash operations	85,284	34,310
Guarantee letters	28,566	2,001
Letters of credit	11,628	954
Other	54,206	2,678
Total fee and commission expense	630,389	362,554

9. Operating Expenses

Operating expenses comprise:

	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
Staff costs	8,665,689	7,721,793
Depreciation and amortization	4,501,101	2,047,190
Payments to the Deposit Insurance Fund of the Republic of Azerbaijan	1,931,365	1,370,549
Security expenses	901,218	659,052
Entertainment	769,347	410,067
Operating leases	759,366	747,668
Advertising and marketing expenses	527,822	410,427
Taxes, other than income tax	430,764	122,456
Communications	420,815	454,771
Insurance	420,175	312,822
Stationery expenses	261,162	198,877
Repairs and maintenance expenses	249,580	166,512
Utilities	220,662	179,992
Transportation and business trip expenses	219,350	197,318
Professional services fees	197,923	246,644
Membership fees	16,250	16,670
Loss on disposal of property, equipment and intangible assets	-	357,286
Other expenses	440,390	407,480
Total operating expenses	20,932,979	16,027,574

10. Mənfəət vergisi

Qrup və onun filialları vergi hesabatlarını fəaliyyət göstərdiyi ölkənin yerli vergi qanunvericiliyi əsasında hazırlayır ki, bu da Maliyyə Hesabatının Beynəlxalq Standartlarından fərqlənə bilər.

Bəzi xərclər vergiyə cəlb olunmadığından və bəzi gəlirlər vergidən azad olduğundan Qrupa müəyyən daimi vergi fərqləri təsir edir. Yerli vergi dərəcəsi 20%-dir.

Təxirə salınmış vergilər maliyyə hesabatı məqsədi üçün aktiv və öhdəliklərin balans dəyərləri ilə vergi məqsədləri üçün istifadə olunan məbləğlər arasında müvəqqəti fərqlərin xalis vergi təsirini əks etdirir.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müvəqqəti fərqlər əsasən, gəlirlərin və xərclərin müxtəlif tanınma üsullarına və bəzi aktivlərin qeyd edilmiş dəyərlərinə əsaslanır.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müvəqqəti fərqlər aşağıdakılardan ibarətdir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Çıxılan müvəqqəti fərqlər:		
Müştərilərə verilmiş kreditlər üzrə zərərlər üçün ehtiyat	2,822,976	2,816,186
Banklardan alınacaq vəsaitlər	200,000	-
Qeyri-maddi aktivlər üzrə amortizasiya	263,258	284,530
Kreditin ayrılması haqları	955,025	77,008
Cəmi çıxılan müvəqqəti fərqlər	4,241,259	3,177,724
Vergiye cəlb olunan müvəqqəti fərqlər:		
Əmlak və avadanlıq üzrə köhnəlmə	(2,042,227)	(51,459)
Balansdankənar maddələr üzrə ehtiyatın bərpası	-	(154,240)
Cəmi vergiyə cəlb olunan müvəqqəti fərqlər	(2,042,227)	(205,699)
Xalis təxirə salınmış çıxılmalı müvəqqəti fərqlər	2,199,032	2,972,025
Yerli vergi dərəcəsi ilə (20%) xalis təxirə salınmış vergi aktivləri	439,806	594,405
Xalis təxirə salınmış vergi aktivləri	439,806	594,405

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə bitən illər üzrə vergi xərcləri və maliyyə mənfəəti arasındakı əlaqə aşağıda izah olunur:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Mənfəət vergisindən əvvəl mənfəət	17,774,628	23,898,007
Yerli vergi dərəcəsi ilə vergi 20%	3,554,926	4,779,601
Daimi fərqlərin vergiyə təsiri	(255,645)	104,203
Xalis mənfəətin kapitalla yönəldilməsi nəticəsində yaranan mənfəət vergisindən azad olunmanın təsiri	-	(5387,265)
Mənfəət vergisi xərci	3,299,281	(503,461)
Cari mənfəət vergisi xərci	3,144,682	-
Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri üçün ehtiyat	154,599	(503,461)
Mənfəət vergisi xərci	3,299,281	(503,461)

10. Income Taxes

The Group provides for taxes based on the tax accounts maintained and prepared in accordance with the tax regulations of countries where the Group and its subsidiaries operate and which may differ from International Financial Reporting Standards.

The Group is subject to certain permanent tax differences due to non-tax deductibility of certain expenses and a tax free regime for certain income. The statutory income tax rate is 20%.

Deferred taxes reflect the net tax effects of temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for tax purposes.

Temporary differences as at 31 December 2012 and 2011 relate mostly to different methods of income and expense recognition as well as to recorded values of certain assets.

Temporary differences as at 31 December 2012 and 2011 comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Deductible temporary differences:		
Allowance for losses on loans to customers	2,822,976	2,816,186
Due from banks	200,000	-
Amortization	263,258	284,530
Other liabilities	955,025	77,008
Total deductible temporary differences	4,241,259	3,177,724
Taxable temporary differences:		
Depreciation	(2,042,227)	(51,459)
Provision reversal on off balance items	-	(154,240)
Total deductible temporary differences	(2,042,227)	(205,699)
Net deferred deductible temporary differences	2,199,032	2,972,025
Net deferred tax asset at the statutory tax rate (20%)	439,806	594,405
Net deferred tax asset	439,806	594,405

Relationships between tax expenses and accounting profit for the years ended 31 December 2012 and 2011 are explained as follows:

	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
Profit before income tax	17,774,628	23,898,007
Tax at the statutory tax rate of 20%	3,554,926	4,779,601
Tax effect of permanent differences	(255,645)	104,203
Effect of tax exemption in the result of capitalization of net profit	-	(5387,265)
Income tax expense / (benefit)	3,299,281	(503,461)
Current income tax expense	3,144,682	-
Deferred income tax expense / (benefit)	154,599	(503,461)
Income tax expense / (benefit)	3,299,281	(503,461)

14 noyabr 2008-ci il tarixində “Bankların, sığorta və təkrarsığorta şirkətlərinin kapitallaşma səviyyəsinin artırılmasının stimullaşdırılması haqqında” yeni qanun tətbiq olunmuşdur. Bu qanuna əsasən 2009-cu il yanvarın 1-dən üç vergi ili müddətinə banklar, sığorta və təkrarsığorta şirkətləri üçün mənfəət vergisi dərəcəsi 0%-ə endirilmişdir. Banklar, sığorta və təkrarsığorta şirkətləri mənfəəti bölüşdürmədikləri təqdirdə bu qanunun müddəələrindən yararlanma biləcəklər. Bankın rəhbərliyi 2011-ci ildə yeni qanundan istifadə edərək, qərar almışdır ki, hesabat ilinin xalis mənfəətinin tam məbləği və 1 yanvar 2011-ci il tarixinə yığılmış mənfəətin bir hissəsi nizamnamə kapitalın artırılmasına yönəldilsin. Bankın rəhbərliyi hesab edir ki kapitalın artırılmasına yönəldilən mənfəətin məbləği, maliyyə və vergi uçotları arasında yaranan daimi fərqlərini bütövlüklə əhatə edir və Bank hesabat ili üçün, qanuna uyğun olaraq, mənfəət vergisindən tamamilə azad olunur. Qanunun 3 il ərzində qüvvədə olmasını nəzərə alaraq, Bankın rəhbərliyi təxirə salınmış verginin təsirini hesablayaraq, 3 il müddətindən sonra yaranma ehtimalı olan müvəqqəti fərqlərə əsaslanmışdır.

Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Dövrün əvvəlinə	<u>594,405</u>	<u>90,944</u>
Mənfəətə daxil edilən dövr üzrə mənfəət vergisi öhdəliyində dəyişiklik	(154,599)	503,461
Dövrün sonuna	<u><u>439,806</u></u>	<u><u>594,405</u></u>

11. Hər səhm üzrə gəlir

Hər səhm üzrə gəlir aşağıdakı kimi hesablanır:

Mənfəət:	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il
İl ərzində xalis mənfəət	<u>14,469,682</u>	<u>24,400,643</u>
Hər səhm üzrə əsas adi səhmlərin hesablanmış orta sayı	<u>3,630,300</u>	<u>2,158,310</u>
Hər səhm üzrə gəlir – əsas və azaldılmış (AZN)	<u><u>3.986</u></u>	<u><u>11.305</u></u>

On 14 November 2008, a new law “On Stimulation of Increasing the capitalization of Banks, Insurance and Reinsurance companies” was enacted. According to the Law the profit tax rates for banks, insurance and reinsurance companies is reduced to 0% for three fiscal years from 1 January 2009, where all profits are retained within the business. The management of the Bank decided to take advantage of the new law in the year 2011 and capitalize the full amount of the Bank’s profit for the reporting year and part of the retained earnings as at 1 January 2011. The Bank’s management believes that the permanent taxable difference between financial and tax results is fully covered by the amount of profit directed to capitalization and makes the Bank fully exempt from the current income tax liability for the reporting year in accordance with the law. Taking into consideration that the law will be in force for three year period, the management of the Bank estimated the deferred tax effect on the temporary differences that are probable to realize subsequent to the 3 year period.

Deferred income tax assets	31 December 2012	31 December 2011
Beginning of the period	<u>594,405</u>	<u>90,944</u>
Change in the income tax assets for the period charged to profit	(154,599)	503,461
End of the period	<u><u>439,806</u></u>	<u><u>594,405</u></u>

11. Earnings Per Share

The earnings per share are calculated as follows:

Profit:	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
Net profit for the year	<u>14,469,682</u>	<u>24,400,643</u>
Weighted average number of ordinary shares for basic earnings per share	<u>3,630,300</u>	<u>2,158,310</u>
Earnings per share – basic and diluted (AZN)	<u><u>3.986</u></u>	<u><u>11.305</u></u>

12. Nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri

Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankındakı nağd vəsaitlər və qalıqlar aşağıdakılardan ibarətdir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Kassa vəsaiti	19,718,312	46,128,502
Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankındakı qalıqlar	39,129,206	163,848,361
Cəmi nağd pul və Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankındakı qalıq vəsaitlər	58,847,518	209,976,863

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə Azərbaycan Respublikasının Mərkəzi Bankındakı ("ARMB") qalıqlar müvafiq olaraq 16,978,167 AZN və 11,815,671 AZN təşkil etmişdir ki, bu da ARMB tərəfindən tələb olunan məcburi ehtiyat fondunu əks etdirir. Bank müxbir hesabındakı bütün vəsaitlərdən istifadə etmək hüququna malikdir, lakin bu zaman 30 günlük dövr üçün orta aylıq qalıq tələb olunan məcburi ehtiyatdan yüksək olmalıdır.

Pul vəsaitlərinin hərəkəti haqqında hesabatın məqsədləri üçün nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri aşağıdakılardan ibarət olmuşdur:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Nağd pul və Azərbaycan Respublikasının Mərkəzi Bankındakı qalıqlar	58,847,518	209,976,863
İİƏT ölkələrinin banklarından alınacaq vəsaitlər	14,016,974	16,291,361
	72,864,492	226,268,224
Azərbaycan Respublikasının Mərkəzi Bankındakı məcburi ehtiyat fondu çıxılmaqla	(16,978,167)	(11,815,671)
İİƏT ölkələrindəki məhdud depozitlər çıxılmaqla	(192,325)	(901,123)
Cəmi nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri	55,694,000	213,551,430

13. Banklardan alınacaq vəsaitlər

Banklardan alınacaq vəsaitlər ibarətdir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Digər banklardakı kreditlər və müddətli depozitlər	13,472,745	11,801,308
Digər banklardakı müxbir hesablar	1,324,918	3,801,614
Məhdud depozitlər	200,175	916,853
Cəmi banklardan alınacaq vəsaitlər	14,997,838	16,519,775

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə banklardan alınacaq vəsaitlərə daxil edilən hesablanmış faiz gəliri müvafiq olaraq 21,597 AZN və 819 AZN olmuşdur.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə banklardan alınacaq vəsaitlər üzrə maksimum kredit riski müvafiq olaraq 14,997,838 AZN və 16,519,775 AZN təşkil etmişdir.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə bank buraxılmış zəmanətlər üzrə bloklanmış depozitlərin, eləcə də plastik kartlarla əməliyyatlar və pul köçürmələri üzrə müvafiq olaraq 200,175 AZN və 916,853 AZN məbləğində vəsaitləri məhdudlaşdırmışdır.

12. Cash and Cash Equivalents

Cash and balances with the Central Bank of Azerbaijan Republic comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Cash on hand	19,718,312	46,128,502
Balances with the Central Bank of Azerbaijan Republic	39,129,206	163,848,361
Total cash and balances with the Central Bank of Azerbaijan Republic	58,847,518	209,976,863

The balances with the CBAR as at 31 December 2012 and 2011 include AZN 16,978,167 and AZN 11,815,671, respectively, which represent the minimum reserve deposits required by the CBAR. The Bank is entitled to use all funds on its correspondent account provided that average daily balance for 30 days period will be eventually higher than required mandatory reserve.

Cash and cash equivalents for the purposes of the statement of cash flows comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Cash and balances with the Central Bank of Azerbaijan Republic	58,847,518	209,976,863
Due from banks in OECD countries	14,016,974	16,291,361
	72,864,492	226,268,224
Less minimum reserve deposit with the Central Bank of Azerbaijan Republic	(16,978,167)	(11,815,671)
Less restricted deposit in OECD countries	(192,325)	(901,123)
Total cash and cash equivalents	55,694,000	213,551,430

13. Due from Banks

Due from banks comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Loans and time deposits with other banks	13,472,745	11,801,308
Correspondent accounts with other banks	1,324,918	3,801,614
Restricted deposits	200,175	916,853
Total due from banks	14,997,838	16,519,775

As at 31 December 2012 and 2011 accrued interest income included in due from banks amounted to AZN 21,597 and AZN 819, respectively.

As at 31 December 2012 and 2011 the maximum credit risk exposure of due from banks amounted to AZN 14,997,838 and AZN 16,519,775, respectively.

As at 31 December 2012 and 2011 the Bank had restricted deposits blocked in support of guarantees issued and plastic cards operations and money transfers totaling AZN 200,175 and AZN 916,853, respectively.

14. Müştərilərə verilmiş kreditlər

Müştərilərə verilmiş kreditlər ibarətdir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Müştərilərə verilmiş kreditlər	678,274,030	453,731,616
Dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyat çıxılmaqla	(26,669,992)	(23,473,655)
Cəmi müştərilərə verilmiş kreditlər	651,604,038	430,257,961

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müştərilərə verilmiş kreditlərə daxil edilən hesablanmış faiz gəliri müvafiq olaraq 14,247,104 AZN və 1,388,222 AZN təşkil etmişdir.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərində bitən illər üzrə dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyatlarda hərəkətlər 5-ci qeyddə şərh olunur.

Aşağıdakı cədvəldə girovun ədalətli dəyəri ilə deyil, girovla təmin edilən kreditlərin məbləğləri icmallaşdırılmışdır:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Daşınmaz əmlakla təmin olunmuş kreditlər	210,615,594	141,171,152
Zəmanətlərlə təmin olunmuş kreditlər	149,881,787	134,995,652
Debitor borcla təmin olunmuş kreditlər	89,976,236	-
Avadanlıqla təmin olunmuş kreditlər	77,236,377	123,717,200
Nəqliyyat vasitələri ilə təmin olunmuş kreditlər	25,326,164	14,846,859
Nağd vəsaitlə təmin olunmuş kreditlər	2,774,882	1,758,984
Digər müəssisələrin səhmləri ilə təmin olunmuş kreditlər	2,387,494	2,165,494
Traktorlarla təmin olunmuş kreditlər	1,944,296	1,665,815
Təminatlı kreditlər	118,131,200	33,410,460
	678,274,030	453,731,616
Dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyat çıxılmaqla	(26,669,992)	(23,473,655)
Cəmi müştərilərə verilmiş kreditlər	651,604,038	430,257,961

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
İqtisadi sahələr üzrə təhlil		
Enerji	216,345,034	87,426,769
Fiziki şəxslər	103,571,683	57,833,250
Tikinti	87,490,853	79,996,097
Nəqliyyat və rabitə	82,339,839	128,166,280
İstehsal	48,812,206	13,067,370
Kənd təsərrüfatı	11,197,234	23,712,750
Ticarət	506,930	565,491
Digər	128,010,251	62,963,609
	678,274,030	453,731,616
Dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyat çıxılmaqla	(26,669,992)	(23,473,655)
Cəmi müştərilərə verilmiş kreditlər	651,604,038	430,257,961

14. Loans to Customers

Loans to customers comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Loans to customers	678,274,030	453,731,616
Less allowance for impairment losses	(26,669,992)	(23,473,655)
Total loans to customers	651,604,038	430,257,961

As at 31 December 2012 and 2011 accrued interest income included in loans to customers amounted to AZN 14,247,104 and AZN 1,388,222, respectively.

Movements in allowances for impairment losses for the years ended 31 December 2012 and 2011 are disclosed in Note 5.

The table below summarizes the amount of loans secured by collateral, rather than the fair value of the collateral itself:

	31 December 2012	31 December 2011
Loans collateralized by real estate	210,615,594	141,171,152
Loans collateralized by guarantees	149,881,787	134,995,652
Loans collateralized by trade receivable	89,976,236	-
Loans collateralized by equipment	77,236,377	123,717,200
Loans collateralized by vehicles	25,326,164	14,846,859
Loans collateralized by cash	2,774,882	1,758,984
Loans collateralized by shares of other entities	2,387,494	2,165,494
Loans collateralized by tractors	1,944,296	1,665,815
Unsecured loans	118,131,200	33,410,460
	678,274,030	453,731,616
Less allowance for impairment losses	(26,669,992)	(23,473,655)
Total loans to customers	651,604,038	430,257,961

Analysis by industry

	31 December 2012	31 December 2011
Energy	216,345,034	87,426,769
Individuals	103,571,683	57,833,250
Construction	87,490,853	79,996,097
Transportation and communication	82,339,839	128,166,280
Manufacturing	48,812,206	13,067,370
Agriculture	11,197,234	23,712,750
Trading	506,930	565,491
Other	128,010,251	62,963,609
	678,274,030	453,731,616
Less allowance for impairment losses	(26,669,992)	(23,473,655)
Total loans to customers	651,604,038	430,257,961

Fiziki şəxslərə verilən kreditlər aşağıdakılardan ibarətdir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
İpoteka kreditləri	51,835,995	21,887,831
Müştərilərə verilmiş kreditlər	27,308,658	21,874,160
Avtomobil kreditləri	19,103,766	8,061,010
Biznes kreditləri	4,755,988	5,425,058
Plastik kartlar	567,276	585,191
	<u>103,571,683</u>	<u>57,833,250</u>
Dəyersizləşmə zərərləri üçün ehtiyat çıxılmaqla	(6,291,149)	(5,046,831)
Cəmi müştərilərə verilən kreditlər	<u>97,280,534</u>	<u>52,786,419</u>

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə Bank müvafiq olaraq 359,010,672 AZN və 209,454,914 AZN məbləğində 4 və 4 kredit təmin etmişdir ki, bu da Qrup kapitalının 10%-dən artıq olmuşdur.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müştərilərə verilmiş kreditlər üzrə maksimum kredit riski müvafiq olaraq 651,604,038 AZN və 430,257,961 AZN təşkil etmişdir.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müştərilərə verilmiş kreditlərə müvafiq olaraq 120,385,211 AZN və 23,656,647 AZN məbləğində kreditlər daxil olmuşdur ki, onların da müddəti daha sonra yenidən razılaşdırılmışdır. Əks halda bu kreditlər ya vaxtı keçmiş, ya da dəyersizləşmiş olardı.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müştərilərə verilmiş kreditlərə müvafiq olaraq 517,910,465 AZN və 359,493,206 AZN məbləğində kreditlər daxil olmuşdur ki, onların da hər birinin ayrı-ayrılıqda dəyersizləşdiyi müəyyən olunmuşdur.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixinə cəmi müştərilərə verilmiş kreditlərin 57% və 59%-i müvafiq olaraq 5 və 8 müəssisəyə verilmişdir.

Kreditlərin mühüm hissəsi (müştərilərə verilmiş bütün kreditlər) Azərbaycan Respublikasında fəaliyyət göstərən şirkətlərə verilmişdir ki, bu da coğrafi region üzrə mühüm cəmləşməni əks etdirir.

Loans to individuals comprise the following products:

	31 December 2012	31 December 2011
Mortgage loans	51,835,995	21,887,831
Consumer loans	27,308,658	21,874,160
Car loans	19,103,766	8,061,010
Business loans	4,755,988	5,425,058
Plastic cards	567,276	585,191
	<u>103,571,683</u>	<u>57,833,250</u>
Less allowance for impairment losses	(6,291,149)	(5,046,831)
Total loans to customers	<u>97,280,534</u>	<u>52,786,419</u>

As at 31 December 2012 and 2011 the Bank granted 4 and 4 loans totaling AZN 359,010,672 and AZN 209,454,914, respectively, which individually exceeded 10% of the Group's equity.

As at 31 December 2012 and 2011 the maximum credit risk exposure of loans to customers amounted to AZN 651,604,038 and AZN 430,257,961, respectively.

As at 31 December 2012 and 2011 loans to customers included loans in amount of AZN 120,385,211 and AZN 23,656,647, respectively, whose terms have been renegotiated. Otherwise these loans would be past due or impaired.

As at 31 December 2012 and 2011 loans to customers included loans in amount of AZN 517,910,465 and AZN 359,493,206, respectively, that were individually determined to be impaired.

As at 31 December 2012 and 2011 57% and 59% of total amount of loans to customers are given to 5 and 8 entities, respectively.

A significant amount of loans (100% of loans to customers) is granted to companies operating in the Republic of Azerbaijan, which represents significant geographical concentration in one region.

15. Satıla bilən investisiyalar

Satıla bilən investisiyalara aiddir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Borc qiymətli kağızları	17,836,184	9,450,970
Kapital qiymətli kağızları	<u>177,376</u>	<u>177,331</u>
Cəmi satıla bilən investisiyalar	<u>18,013,560</u>	<u>9,628,301</u>

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə satıla bilən investisiyalara daxil edilən hesablanmış faiz gəliri müvafiq olaraq sıfır və 99,970 AZN təşkil etmişdir.

Kapital qiymətli kağızları	Pay %	31 dekabr 2012	Pay %	31 dekabr 2011
Bakı Fond Birjası	5	135,000	5	135,000
Millikart LTD	1	40,000	1	40,000
SWIFT SCRL		<u>2,376</u>		<u>2,331</u>
Cəmi kapital qiymətli kağızları		<u>177,376</u>		<u>177,331</u>

Borc qiymətli kağızları	Nominal üzrə faiz	31 dekabr 2012	Nominal üzrə faiz	31 dekabr 2011
Azərbaycan İpoteka Fondu tərəfində buraxılmış notlar	3.00	<u>17,836,184</u>	3.00	<u>9,450,970</u>
Cəmi borc qiymətli kağızları		<u>17,836,184</u>		<u>9,450,970</u>

15. Investments Available-for-Sale

Investments available-for-sale comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Debt securities	17,836,184	9,450,970
Equity securities	<u>177,376</u>	<u>177,331</u>
Total investments available-for-sale	<u>18,013,560</u>	<u>9,628,301</u>

As at 31 December 2012 and 2011 accrued interest income included in investments available for sale amounted to nil and AZN 99,970, respectively.

Equity securities	Share %	31 December 2012	Share %	31 December 2011
Baku Stock Exchange	5	135,000	5	135,000
Millikart LTD	1	40,000	1	40,000
SWIFT SCRL		<u>2,376</u>		<u>2,331</u>
Total equity securities		<u>177,376</u>		<u>177,331</u>

Debt securities	Nominal interest rate	31 December 2012	Nominal Interest rate	31 December 2011
Notes issued by Azerbaijan Mortgage Fund	3.00	<u>17,836,184</u>	3.00	<u>9,450,970</u>
Total debt securities		<u>17,836,184</u>		<u>9,450,970</u>

16. Əmlak, avadanlıq və qeyri-maddi aktivlər

	Torpaq	Binalar	Komputerlər	Nəqliyyat vasitələri	Mebel və avadanlıq	Digər avadanlıq	Natamam tikinti işləri	Cəmi əmlak və avadanlıq	Qeyri-maddi aktivlər	Cəmi
31 dek. 2010 tarixinə dəyər	780,044	3,262,387	2,213,729	2,094,963	4,735,642	589,495	3,640,653	17,316,913	868,419	18,185,332
Əlavələr	106,288	1,736,050	653,574	601,500	649,921	71,489	879,740	4,698,562	21,206	4,719,768
Sililmələr	-	-	(6,887)	(27,000)	(8,139)	-	(418)	(42,444)	(270,617)	(313,061)
Köçürmələr	-	3,166,639	(10,652)	-	145,342	691	(3,302,020)	-	-	-
31 dek. 2011 tarixinə dəyər	886,332	8,165,076	2,849,764	2,669,463	5,522,766	661,675	1,217,955	21,973,031	619,008	22,592,039
Əlavələr	-	60,008,553	238,690	1,112,504	490,300	65,137	1,096,771	63,011,955	340,438	63,352,393
Sililmələr	-	(42,141)	-	(667,318)	-	-	-	(709,459)	-	(709,459)
Köçürmələr	-	(568,727)	1,573	-	1,178,052	53,868	(674,766)	-	-	-
31 dek. 2012 tarixinə dəyər	886,332	67,572,761	3,090,027	3,114,649	7,191,118	780,680	1,639,960	84,275,527	959,446	85,234,973
Yığılım köhnəlmə, 31 dekabr 2010	-	(391,025)	(928,274)	(1,320,541)	(1,726,199)	(116,187)	-	(4,482,226)	(228,037)	(4,710,263)
İllik amortizasiya xərcləri	-	(210,712)	(433,952)	(410,050)	(845,293)	(77,192)	-	(1,977,199)	(69,992)	(2,047,191)
Sililmələr	-	-	6,802	18,541	2,260	-	-	27,603	42,818	70,421
Köçürmələr	-	65	6,228	-	(6,312)	19	-	-	-	-
Yığılım köhnəlmə, 31 dekabr 2011	-	(601,672)	(1,349,196)	(1,712,050)	(2,575,544)	(193,360)	-	(6,431,822)	(255,211)	(6,687,033)
İllik amortizasiya xərcləri	-	(2,159,647)	(455,773)	(470,630)	(1,241,319)	(97,135)	-	(4,424,504)	(76,595)	(4,501,099)
Sililmələr	-	-	-	427,627	-	-	-	427,627	-	427,627
Köçürmələr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yığılım köhnəlmə, 31 dekabr 2012	-	(2,761,319)	(1,804,969)	(1,755,053)	(3,816,863)	(290,495)	-	(10,428,699)	(331,806)	(10,760,505)
XQD, 31 dekabr 2011	886,332	7,563,404	1,500,568	957,413	2,947,222	468,315	1,217,955	15,541,209	363,797	15,905,006
XQD, 31 dekabr 2012	886,332	64,811,442	1,285,058	1,359,596	3,374,255	490,185	1,639,960	73,846,828	627,640	74,474,468

16. Premises, Equipment and Intangible Assets

	Land	Buildings	Computers	Vehicles	Furniture & Equipment	Other Equipment	Construction in progress	Total Premises & Equipment	Intangible Assets	Total
Cost at 31 December 2010	780,044	3,262,387	2,213,729	2,094,963	4,735,642	589,495	3,640,653	17,316,913	868,419	18,185,332
Additions	106,288	1,736,050	653,574	601,500	649,921	71,489	879,740	4,698,562	21,206	4,719,768
Disposals	-	-	(6,887)	(27,000)	(8,139)	-	(418)	(42,444)	(270,617)	(313,061)
Transfers	-	3,166,639	(10,652)	-	145,342	691	(3,302,020)	-	-	-
Cost at 31 December 2011	886,332	8,165,076	2,849,764	2,669,463	5,522,766	661,675	1,217,955	21,973,031	619,008	22,592,039
Additions	-	60,008,553	238,690	1,112,504	490,300	65,137	1,096,771	63,011,955	340,438	63,352,393
Disposals	-	(42,141)	-	(667,318)	-	-	-	(709,459)	-	(709,459)
Transfers	-	(568,727)	1,573	-	1,178,052	53,868	(674,766)	-	-	-
Cost at 31 December 2012	886,332	67,572,761	3,090,027	3,114,649	7,191,118	780,680	1,639,960	84,275,527	959,446	85,234,973
Accumulated Depreciation at 31 December 2010	-	(391,025)	(928,274)	(1,320,541)	(1,726,199)	(116,187)	-	(4,482,226)	(228,037)	(4,710,263)
Charge for the year	-	(210,712)	(433,952)	(410,050)	(845,293)	(77,192)	-	(1,977,199)	(69,992)	(2,047,191)
Disposals	-	-	6,802	18,541	2,260	-	-	27,603	42,818	70,421
Transfers	-	65	6,228	-	(6,312)	19	-	-	-	-
Accumulated Depreciation at 31 December 2011	-	(601,672)	(1,349,196)	(1,712,050)	(2,575,544)	(193,360)	-	(6,431,822)	(255,211)	(6,687,033)
Charge for the year	-	(2,159,647)	(455,773)	(470,630)	(1,241,319)	(97,135)	-	(4,424,504)	(76,595)	(4,501,099)
Disposals	-	-	-	427,627	-	-	-	427,627	-	427,627
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Accumulated Depreciation at 31 December 2012	-	(2,761,319)	(1,804,969)	(1,755,053)	(3,816,863)	(290,495)	-	(10,428,699)	(331,806)	(10,760,505)
NBV at 31 December 2011	886,332	7,563,404	1,500,568	957,413	2,947,222	468,315	1,217,955	15,541,209	363,797	15,905,006
NBV at 31 December 2012	886,332	64,811,442	1,285,058	1,359,596	3,374,255	490,185	1,639,960	73,846,828	627,640	74,474,468

17. İnvestisiya əmlakı

İnvestisiya əmlakı ibarətdir:

	31 dekabr 2012- ci il tarixinə bitən il	31 dekabr 2011- ci il tarixinə bitən il
İlin əvvəlinə ədalətli dəyərlə hesablanmış investisiya əmlakı	6,190,500	6,132,246
Ədalətli dəyər üzrə gəlir / (zərəyə)	184,300	58,254
İlin sonuna investisiya əmlakı	6,374,800	6,190,500

İnvestisiya əmlakının qiymətləndirilməsi ilə bağlı təfərrüatlar:

Qrup öz investisiya əmlakını kapital dəyərini artırmaq və gələcəkdə üçüncü tərəflərə icarəyə vermək məqsədilə saxlayır. 31 dekabr 2012-ci il tarixinə investisiya əmlakının ədalətli dəyəri peşəkar kvalifikasiyaya malik olan Azintellektservis (AİS) müəssisəsi tərəfindən 29 dekabr 2012-ci il tarixində müəyyən olunmuşdur. Qiymətləndirmə zamanı bazar dəyərindən istifadə edilmişdir.

18. Digər aktivlər

Digər aktivlər ibarətdir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Qeyri-maddi aktivlərin alınması üçün qabaqcadan ödənişlər	1,478,676	1,327,421
Ödənilməmiş borclar müqabilində götürülmüş daşınmaz əmlak	934,581	275,230
Qabaqcadan ödənilmiş əməliyyat vergiləri	871,275	3,264,938
Təxirə salınmış xərclər	786,405	1,145,236
Pul köçürmələri üzrə hesablaşmalar	461,324	124,680
Əmlak və avadanlığın alınması üçün qabaqcadan ödənişlər	407,773	40,614
	173,534	-
Qabaqcadan ödənişlər və digər əməliyyatlar üzrə debitor borclar	162,679	9,250
Digər əməliyyatlar üzrə hesablanmış faizlər	8,078	8,450
Cəmi digər aktivlər	5,284,325	6,195,819

19. Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər

Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər ibarətdir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Azərbaycan İpoteka Fonduna ödənilməli vəsaitlər	32,683,302	19,751,590
Azərbaycan Respublikası Sahibkarlığa Kömək Milli Fonduna ödənilməli vəsaitlər	28,318,805	26,987,452
ARMB-dən alınmış kreditlər	25,850,000	25,850,000
Azərbaycan Respublikası Dövlət Neft Şirkətinə ödənilməli vəsaitlər	20,826,702	15,757,528
Digər bankların müxbir hesabları	3,950,580	3,945,753
Azərbaycan Respublikası Milli Depozit Mərkəzinə ödənilməli vəsaitlər	601,440	1,604,339
Cəmi banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	112,230,829	93,896,662

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər müvafiq olaraq 146,225 AZN və 158,966 AZN təşkil etmişdir.

17. Investment Properties

Investment properties comprise:

	Year ended 31 December 2012	Year ended 31 December 2011
Investment property at fair value at beginning of the year	6,190,500	6,132,246
Fair value gains / (loss)	184,300	58,254
Investment properties at end of the year	6,374,800	6,190,500

Details of valuation of investment property:

The Group holds its investment property for the purposes of capital appreciation and possible future rental out to third parties. The fair value of investment property as at 31 December 2012 was determined on 29 December 2012 by AIS Azintellektservice, who holds a recognized professional qualification. The basis used for the appraisal was market value.

18. Other Assets

Other assets comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Prepayments for purchases of intangible assets	1,478,676	1,327,421
Collateral repossessed	934,581	275,230
Prepaid operating taxes	871,275	3,264,938
Deferred expenses	786,405	1,145,236
Settlements on money transfers	461,324	124,680
Prepayments for purchase of property and equipment	407,773	40,614
Prepaid operating leases	173,534	-
Prepayments and receivables on other transactions	162,679	9,250
Accrued interest on other operations	8,078	8,450
Total other assets	5,284,325	6,195,819

19. Due to Banks and Government Agencies

Due to banks and government agencies comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Amount due to Azerbaijan Mortgage Fund	32,683,302	19,751,590
Amount due to the National Fund for Support of Entrepreneurship	28,318,805	26,987,452
Loans from the CBAR	25,850,000	25,850,000
Amount due to State Oil Company of Azerbaijan Republic	20,826,702	15,757,528
Correspondent accounts of other banks	3,950,580	3,945,753
Amount due to the National Depository Center	601,440	1,604,339
Total due to banks and government agencies	112,230,829	93,896,662

As at 31 December 2012 and 2011 accrued interest expense included in due to banks and government agencies amounted to AZN 146,225 and AZN 158,966, respectively.

20. Müştəri hesabları

Müştəri hesabları ibarətdir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Müddətli depozitlər	379,136,600	342,784,576
Tələb əsasında yenidən ödənilən	158,495,350	93,346,840
Cəmi müştəri hesabları	537,631,950	436,131,416

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müştəri hesablarına müvafiq olaraq 885,935 AZN və 812,580 AZN məbləğində hesablanmış faiz xərcləri daxil olmuşdur.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müştəri hesabları üzrə 326,338,106 AZN və 296,532,287 AZN məbləğində vəsaitlər müvafiq olaraq 10 və 8 müştəriyə ödənilməli idi ki, bu da təxminən 61% və 68% olmaqla mühüm cəmləşməni əks etdirir.

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
Fiziki şəxslər	406,551,253	307,301,191
Ticarət	81,734,605	64,788,173
Sığorta	35,116,903	32,939,746
Tikinti	6,904,515	13,617,444
Nəqliyyat və rabitə	4,266,287	10,883,035
İstehsal	1,911,549	6,149,468
Enerji	422,816	267,599
Kənd təsərrüfatı	4,505	16,867
Digər	719,517	167,893
Cəmi müştəri hesabları	537,631,950	436,131,416

21. Digər öhdəliklər

Digər öhdəliklərə aiddir:

	31 dekabr 2012	31 dekabr 2011
İşçilərə ödənilməli vəsaitlər	837,915	471,039
Mənfəət vergisindən başqa vergilər	616,717	242,802
Depozit Sığorta Fonduna ödənilməli vəsaitlər	500,840	322,788
Pul köçürmələri və plastik kartlarla hesablaşmalar	442,912	189,348
Təxirə salınmış gəlir	272,119	254,505
Hesablanmış, lakin ödənilməmiş xərclər	263,442	208,202
Ödənilməli peşəkar xidmət haqları	39,530	52,971
Dövlət Sosial Müdafiə Fonduna ödənilməli vəsaitlər	948	279
Digər	69,369	260,933
Cəmi digər öhdəliklər	3,043,792	2,002,867

20. Customer Accounts

Customer accounts comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Time deposits	379,136,600	342,784,576
Repayable on demand	158,495,350	93,346,840
Total customer accounts	537,631,950	436,131,416

As at 31 December 2012 and 2011 accrued interest expense included in customer accounts amounted to AZN 885,935 and AZN 812,580, respectively.

As at 31 December 2012 and 2011 customer accounts amounting to AZN 326,338,106 and AZN 296,532,287 were due to 10 and 8 customers representing a significant concentration, being approximately 61% and 68%, respectively.

	31 December 2012	31 December 2011
Individuals	406,551,253	307,301,191
Trade	81,734,605	64,788,173
Insurance	35,116,903	32,939,746
Construction	6,904,515	13,617,444
Transport and communication	4,266,287	10,883,035
Manufacturing	1,911,549	6,149,468
Energy	422,816	267,599
Agriculture	4,505	16,867
Other	719,517	167,893
Total customer accounts	537,631,950	436,131,416

21. Other Liabilities

Other liabilities comprise:

	31 December 2012	31 December 2011
Payables to the employees	837,915	471,039
Taxes other than income tax	616,717	242,802
Payables to the Deposit Insurance Fund	500,840	322,788
Settlements on money transfers and plastic cards	442,912	189,348
Deferred revenue	272,119	254,505
Accrued expenses	263,442	208,202
Professional fees payable	39,530	52,971
Payables to the State Social Protection Fund	948	279
Other	69,369	260,933
Total other liabilities	3,043,792	2,002,867

22. Səhmdar kapitalı

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə təsdiq olunmuş, buraxılmış və tam ödənilmiş səhmdar kapitalı müvafiq olaraq 169,099,374 və 140,492,610 AZN təşkil etmişdir və hər birinin nominal dəyəri 46,58 və 38.70 AZN olan 3,630,300 və 3,630,300-adi səhmdən ibarət olmuşdur. Hər bir səhm səhmdara 1 səs hüququ verir.

2012 və 2011-ci illər ərzində Qrupun səhmdar kapitalı müvafiq olaraq 28,606,764 AZN və 67,664,610 AZN artırılmışdır.

2012 və 2011-ci illər ərzində Qrupun adı səhmlərinin nominal dəyəri müvafiq olaraq 7.88 AZN və 4.70 AZN artırılmışdır.

23. Maliyyə və şərti öhdəliklər

Normal fəaliyyəti zamanı Qrup müştərilərinin tələblərinə cavab vermək üçün balansdankənar riskə malik maliyyə alətləri müqavilələrində tərəf kimi iştirak edir. Müxtəlif dərəcəli kredit risklərini özündə birləşdirən bu alətlər üzrə qalıqlar konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda öz əksini tapmır.

Qrupun şərti öhdəliklər və kreditin uzadılması öhdəlikləri üzrə maksimum kredit itkisinə məruz qalması, digər tərəf öz öhdəliyini yerinə yetirmədikdə, yəni bütün qarşılıqlı iddialara, girov və ya qiymətli kağızların dəyərsizləşməsinə dair sübut aşkar olunduqda, bu alətlərin müqavilə məbləğləri ilə ifadə olunur.

Bank balansdankənar öhdəliklərin idarə edilməsinə balans üzrə əməliyyatlar üçün istifadə etdiyi eyni kredit nəzarətini və idarəetmə siyasətini tətbiq edir.

Şərti öhdəliklər üzrə zərərər üçün ehtiyat 31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə müvafiq olaraq 923,405 AZN və 894,762 AZN olmuşdur.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə nominal və ya müqavilə məbləğləri və risk üzrə ölçülmüş məbləğlər aşağıdakı kimi olmuşdur:

	31 dekabr 2012		31 dekabr 2011	
	Nominal məbləğ	Risk üzrə ölçülmüş məbləğ	Nominal məbləğ	Risk üzrə ölçülmüş məbləğ
Şərti öhdəliklər və kredit öhdəlikləri				
Verilmiş zəmanətlər və bənzəri öhdəliklər	29,397,502	29,397,502	35,206,329	35,206,329
Akkreditivlər və şərti öhdəliklərlə bağlı digər əməliyyatlar	5,061,240	2,530,620	1,460,551	730,276
Kreditlər və istifadə olunmamış kredit xətləri üzrə öhdəliklər	32,079,312	16,039,656	8,274,982	4,137,491
Cəmi şərti öhdəliklər və kredit öhdəlikləri	66,538,054	47,967,778	44,941,862	40,074,096

22. Share Capital

As of 31 December 2012 and 2011 the Group's shareholders' authorized, issued and fully paid capital amounted to AZN 169,099,374 and AZN 140,492,610, respectively and comprised 3,630,300 and 3,630,300 ordinary shares with a par value of AZN 46,58 and AZN 38.70, respectively. Each share entitles one vote to the shareholder.

During 2012 and 2011 share capital of the Group was increased by AZN 28,606,764 and AZN 67,664,610, respectively.

During 2012 and 2011 par value of ordinary shares of the Group was increased by AZN 7.88 and AZN 4.70, respectively.

23. Financial Commitments and Contingencies

In the normal course of business, the Group is a party to financial instruments with off-balance sheet risk in order to meet the needs of its customers. These instruments, involving varying degrees of credit risk, are not reflected in the consolidated statement of financial position.

The Group's maximum exposure to credit loss under contingent liabilities and commitments to extend credit, in the event of non-performance by the other party where all counterclaims, collateral or security prove valueless, is represented by the contractual amounts of those instruments.

The Group's uses the same credit control and management policies in undertaking off-balance sheet commitments as it does for on-balance operations.

Provision for losses on contingent liabilities amounted to AZN 923,405 and AZN 894,762 as at 31 December 2012 and 2011, respectively.

As at 31 December 2012 and 2011, the nominal or contract amounts and the risk amounts were:

	31 December 2012		31 December 2011	
	Nominal Amount	Risk Weighted Amount	Nominal Amount	Risk Weighted Amount
Contingent liabilities and credit commitments				
Guarantees issued and similar commitments	29,397,502	29,397,502	35,206,329	35,206,329
Letters of credit and other transaction related contingent obligations	5,061,240	2,530,620	1,460,551	730,276
Commitments on credits and unused credit lines	32,079,312	16,039,656	8,274,982	4,137,491
Total contingent liabilities and credit commitments	66,538,054	47,967,778	44,941,862	40,074,096

Kapital qoyuluşu öhdəlikləri – 31 dekabr 2012-ci il tarixinə Qrupun heç bir mühüm kapital öhdəlikləri olmamışdır.

Məhkəmə işləri - Vaxtaşırı və biznesin normal gedişi zamanı, müştərilər və partnyorlar tərəfindən Qrupa qarşı iddialar qaldırıla bilər. Rəhbərlik bu fikirdədir ki, yığılmamış heç bir mühüm zərər yaranmayacaq və bu səbəbdən də konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarında bunun üçün heç bir əlavə ehtiyat yaradılmamışdır.

Qrup kredit müqavilələri üzrə xidmətlərlə Qrup tərəfindən tutulan bezi komissiyalar barədə fərdi müştərilərindən iddialar almışdır. Rəhbərlik bu fikirdədir ki, belə iddialar banka mənfə təsir etməyəcəkdir və Qrup ARMB-nin təlimatlarına uyğun olaraq kredit müqavilələrində əlavə məlumatın açıqlanmasına dair prosedurları hazırda yerinə yetirir.

Vergilər – Azərbaycan Respublikasının sahibkarlıq və xüsusən də, vergi qanunvericiliyində maddələrin müxtəlif təfsir dərəcələri yarana bilər. Bundan əlavə, vergi qanunvericiliyi rəhbərlik və vergi orqanları tərəfindən fərqli şəkildə şərh olunduğundan, vergi orqanları tərəfindən əməliyyatlarla bağlı iddialar qaldırıla və nəticədə Qrup əlavə vergi, penyalər və faiz ödəmək məcburiyyətində qala bilər. Vergi orqanları vergi ödəyicisinin fəaliyyətini yalnız son 3 təqvim ili üzrə yoxlamaq hüququna malikdir. Rəhbərlik hesab edir ki, Qrup artıq bütün vergi ödəmələrini yerinə yetirib və bu səbəbdən də konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarında hər hansı potensial öhdəliklər üzrə heç bir ehtiyat nəzərdə tutulmamışdır.

Pensiya və təqaüd planları - İşçilər Azərbaycan Respublikasının qanunvericiliyinə və qaydalarına müvafiq olaraq dövlətdən təqaüd müavinətləri alır. 31 dekabr 2012-ci il tarixinə Qrupun hazırkı və yaxud keçmiş işçiləri üçün heç bir əlavə təqaüdlər, təqaüd sonrası tibbi xidmət, sığorta və ya kompensasiyalar üzrə öhdəliyi olmamışdır.

Fəaliyyət mühiti – Qrup əsas biznes fəaliyyətini Azərbaycanda aparır. Biznes mühitinə təsir edən qaydalar və qanunlar sürətli dəyişikliklərə məruz qalır və siyasətdə və biznes mühitində baş verən mənfə dəyişikliklər Qrupun aktivlərini və əməliyyatlarını riskə məruz qoya bilər.

Capital commitments – The Group had no material commitments for capital expenditures outstanding as at 31 December 2012.

Legal proceedings - From time to time and in the normal course of business, claims against the Group are received from customers and counterparties. Management is of the opinion that no material unaccrued losses will be incurred and accordingly no provision has been made in these consolidated financial statements.

The Group is receiving claims from individual customers with respect to certain commissions withheld by the Group for loan agreements service. Management is of the opinion that such claims would not have adverse consequences for the Group, and is in the process of establishing procedures on disclosing additional information in loan agreements in compliance with the CBAR instruction.

Taxes - Azerbaijan commercial legislation and tax legislation in particular may give rise to varying interpretations and amendments. In addition, as management's interpretation of tax legislation may differ from that of the tax authorities, transactions may be challenged by the tax authorities, and as a result the Group may be assessed additional taxes, penalties and interest. Tax years remain open to review by the tax authorities for three years. Management believes that the Group has already made all tax payments that are due, and therefore no provisions have been made in these consolidated financial statements for any potential liabilities.

Pensions and retirement plans - Employees receive pension benefits from the Republic of Azerbaijan in accordance with the laws and regulations of the country. As at 31 December 2012 the Group was not liable for any supplementary pensions, post-retirement health care, insurance benefits, or retirement indemnities to its current or former employees.

Operating environment - The Group's principal business activities are within Azerbaijan. Laws and regulations affecting the business environment in Azerbaijan are subject to rapid changes and the Group's assets and operations could be at risk due to negative changes in the political and business environment.

31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə bitən illər ərzində əlaqəli tərəflərlə aparılan əməliyyatlar nəticəsində konsolidə edilmiş mənfəət və zərər hesabatına daxil edilən məbləğlər aşağıdakı kimi olmuşdur:

	31 dekabr 2012-ci il tarixinə bitən il		31 dekabr 2011-ci il tarixinə bitən il	
	Əlaqəli tərəflərlə əməliyyatlar	Maliyyə hesabatları üzrə ümumi kateqoriya	Əlaqəli tərəflərlə əməliyyatlar	Maliyyə hesabatları üzrə ümumi kateqoriya
Faiz gəliri		60,916,353		59,044,253
- səhmdarlar və Qrupun səhmdarlarının mühüm paya malik olduğu müəssisələr	34,681		513,333	
- müəssisənin əsas idarəedici heyəti	81,331		7,614	
Faiz xərci		(26,284,123)		(25,654,486)
- səhmdarlar və Qrupun səhmdarlarının mühüm paya malik olduğu müəssisələr	(4,033,610)		(4,586,533)	
- müəssisənin əsas idarəedici heyəti	(24,190)		(38,156)	
Haqq və komissiya gəliri		4,491,737		3,675,301
- səhmdarlar və Qrupun səhmdarlarının mühüm paya malik olduğu müəssisələr	30,059		30,414	
- müəssisənin əsas idarəedici heyəti	13,991		11,274	
Digər gəlirlər		481,448		82,397
- səhmdarlar və Qrupun səhmdarlarının mühüm paya malik olduğu müəssisələr	312,200		35,475	
Əməliyyat xərcləri		(20,932,979)		(16,027,574)
- müəssisənin əsas idarəedici heyəti	(495,982)		(239,273)	

25. Səqment hesabatı

Qrupun fəaliyyəti əhəmiyyətli dərəcədə inteqrasiya etmişdir və əsasən bank sektoru ilə bağlıdır. Müvafiq olaraq, BMUS 14: "Səqment hesabatı" standartının məqsədləri üçün Qrup vahid səqment kimi hesabat edilir. Qrupun aktivləri Azərbaycan Respublikasında yerləşir və onun gəlirlərinin əksər hissəsi və xalis mənfəəti Azərbaycan Respublikasındakı fəaliyyətindən yaranır. Qrupun əməliyyatlarına banklarla, hüquqi və fiziki şəxslərlə əməliyyatlar daxildir. Digər əməliyyat üzrə qalıqlar və onun nəticələri haqqında məlumat konsolidə edilmiş maliyyə hesabatlarının müvafiq qeydlərində öz əksini tapmışdır.

Included in the consolidated income statement for the years ended 31 December 2012 and 2011 are the following amounts which arose due to transactions with related parties:

	Year ended 31 December 2012		Year ended 31 December 2011	
	Related party transactions as per financial statements caption	Total category	Related party transactions as per financial statements caption	Total category
Interest income		60,916,353		59,044,253
- shareholders and entities in which a substantial interest is owned by shareholders of the Group	34,681		513,333	
- key management personnel of the entity	81,331		7,614	
Interest expense		(26,284,123)		(25,654,486)
- shareholders and entities in which a substantial interest is owned by shareholders of the Group	(4,033,610)		(4,586,533)	
- key management personnel of the entity	(24,190)		(38,156)	
Fee and commission income		4,491,737		3,675,301
- shareholders and entities in which a substantial interest is owned by shareholders of the Group	30,059		30,414	
- key management personnel of the entity	13,991		11,274	
Other income		481,448		82,397
- shareholders and entities in which a substantial interest is owned by shareholders of the Group	312,200		35,475	
Operating expense		(20,932,979)		(16,027,574)
- shareholders and entities in which a substantial interest is owned by shareholders of the Group	(495,982)		(239,273)	

25. Segment Reporting

The Group's activity is sufficiently integrated and primarily relates to the banking sector. Accordingly, for purposes of IAS 14 "Segment reporting" the Group is accounted for as a single segment. The Group's assets are located in the Republic of Azerbaijan and major parts of its revenue and net profit arrives from operations in the Republic of Azerbaijan. The Group's operations include transactions with banks, legal entities and individuals. Data on other transaction balances and their results are provided in the respective notes to the consolidated financial statements.

26. Maliyyə alətlərinin ədalətli dəyəri

Maliyyə alətlərinin ədalətli dəyərlərinin açıqlanması BMUS 32: “Maliyyə alətləri: Məlumatın Açıqlanması və Təqdim Edilməsi” və BMUS 39: “Maliyyə alətləri: Tanınma və Qiymətləndirilmə” standartlarına uyğun olaraq həyata keçirilir. Ədalətli dəyər likvidasiya satışı və ya məcburi satış əməliyyatı deyil, kommersiya əməliyyatı zamanı məlumatlandırılmış tərəflər arasında alətin mübadilə edildiyi məbləğlə müəyyənləşdirilir. Bundan belə nəticə çıxarmaq olar ki, burada təqdim edilmiş göstəricilər Qrup tərəfindən saxlanılan xüsusi bir maliyyə alətinin açıq bazarda satışından həqiqətən əldə ediləcək qiymətləri əks etdirməyə də bilər.

Maliyyə aktivlərinin və öhdəliklərinin ədalətli dəyərinin Qrupun konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatdakı müvafiq balans dəyəri ilə müqayisəsi aşağıdakı cədvəldə verilmişdir:

	Balans dəyəri	Ədalətli dəyər	Balans dəyəri	Ədalətli dəyər
Nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri	58,847,518	58,847,518	209,976,863	209,976,863
Banklardan alınacaq vəsaitlər	14,997,838	14,997,838	16,519,775	16,519,775
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	112,230,829	112,230,829	93,896,662	93,896,662
Müştəri hesabları	537,631,950	537,631,950	436,131,416	436,131,416

Müştərilərə verilmiş kreditlərin ədalətli dəyərinin düzgün qiymətləndirilməsi mümkün deyildir, belə ki, bu alətlər üzrə bazar məlumatlarının əldə olunması və ya hər hansı digər qiymətləndirmə mexanizminin tətbiqi mümkün deyil.

Satıla bilən investisiyalara daxil edilmiş pay qiymətli kağızlarının ədalətli dəyərinin düzgün qiymətləndirilməsi mümkün deyildir. 31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərinə bitən illər üzrə onların dəyəri müvafiq olaraq 177,376 və 177,331 AZN təşkil etmişdir. Bu səhmlər açıq bazara çıxarılmadığından və ədalətli dəyər hesablamalarının səviyyəsi əhəmiyyətli olduğundan onların ədalətli dəyərinin qiymətləndirilməsi mümkün deyil.

27. Tənzimləyici məsələlər

Qanunvericilikdə nəzərdə tutulmuş kəmiyyət ölçüləri tələb edir ki, Qrup aşağıdakı cədvəldə göstərdiyi qaydada ümumi (8%) və 1-ci dərəcəli kapitalın (4%) risk dərəcələri üzrə qiymətləndirilmiş aktivlərinə qarşı minimal nisbət və əmsalları saxlamaq üçün, kapitalın adekvatlığını təmin etsin.

Kapitalın adekvatlıq əmsalı Bazel Komitəsinin təsdiq edilmiş prinsipləri əsasında dəyərsizləşmə zərərli üçün ehtiyatlar çıxılmaqla aktivlərə və balansarxası öhdəliklərə aşağıdakı risk dərəcələrini tətbiq etməklə hesablanmışdır:

Xüsusi çəki	İzahı
0%	Nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri
20%	İİƏT-də nostro hesablar
100%	İİƏT-dən kənar təşkilatlarda nostro hesablar
20%	Banklara təmin olunan və müddəti 1 ilə qədər olan kredit və avanslar
100%	Müştərilərə verilən kredit və avanslar
100%	Digər aktivlər
50%	İlkin müddəti 1 ildən artıq olan istifadə olunmamış kreditlər üzrə öhdəliklər
100%	Zəmanətlər

31 dekabr 2012-ci il tarixinə Qrupun Kapital Adekvatlığı məqsədləri üçün cəmi və 1-ci dərəcəli kapital məbləği müvafiq olaraq 184,954,637 AZN və 184,954,637 AZN, yaxud 23% və 23% dərəcəsində olmuşdur.

31 dekabr 2011-ci il tarixinə Qrupun Kapital Adekvatlığı məqsədləri üçün cəmi və 1-ci dərəcəli kapital məbləği müvafiq olaraq 170,743,136 AZN və 170,743,136 AZN, yaxud 33% və 33% dərəcəsində olmuşdur.

Bundan əlavə, Qrup Azərbaycan Mərkəzi Bankının tələblərinə uyğun olaraq nizamnamə kapitalının adekvatlıq dərəcəsini təmin etməlidir. 31 dekabr 2012 və 2011-ci il tarixlərində bitən illər ərzində Qrupun nizamnamə kapitalı səviyyəsi ARMB-nin tələblərinə uyğun olmuşdur.

26. Fair Value of Financial Instruments

Estimated fair value disclosures of financial instruments are made in accordance with the requirements of IAS 32 “Financial Instruments: Disclosure and Presentation” and IAS 39 “Financial Instruments: Recognition and Measurement”. Fair value is defined as the amount at which the instrument could be exchanged in a current transaction between knowledgeable willing parties in an arm’s length transaction, other than in forced or liquidation sale. The estimates presented herein are not necessarily indicative of the amounts the Group could realize in a market exchange from the sale of its full holdings of a particular instrument.

	31 December 2012		31 December 2011	
	Carrying amount	Fair value	Carrying amount	Fair value
Cash and cash equivalents	58,847,518	58,847,518	209,976,863	209,976,863
Due from banks	14,997,838	14,997,838	16,519,775	16,519,775
Due to banks and government agencies	112,230,829	112,230,829	93,896,662	93,896,662
Customer accounts	537,631,950	537,631,950	436,131,416	436,131,416

The fair value of loans to customers cannot be measured reliably as it is not practicable to obtain market information or apply any other valuation techniques on such instruments.

The fair value of equity securities included in investments available-for-sale cannot be measured reliably. As at 31 December 2012 and 2011 the cost of them was 177,376 and AZN 177,331, respectively. Since these shares are not publicly traded and the range of reasonable fair value estimates is significant, it is not possible to estimate their fair value.

27. Regulatory Matters

Quantitative measures established by regulation to ensure capital adequacy require the Group to maintain minimum amounts and ratios (as set forth in the table below) of total (8%) and tier 1 capital (4%) to risk weighted assets.

The ratio was calculated according to the principles employed by the Basel Committee by applying the following risk estimates to the assets and off-balance sheet commitments net of allowances for impairment losses:

Weighting	Description of position
0%	Cash and cash equivalents
20%	Nostro in OECD
100%	Nostro in NON-OECD
20%	Loans and advances to banks for up to 1 year
100%	Loans and advances to customers
100%	Other assets
50%	Obligations and commitments on unused loans with the initial maturity of over 1 year
100%	Guarantees

As at 31 December 2012 the Group’s total capital amount for Capital Adequacy purposes was AZN 184,954,637 and tier 1 capital amount was AZN 184,954,637 with ratios of 23% and 23%, respectively.

As at 31 December 2011 the Group’s total capital amount for Capital Adequacy purposes was AZN 170,743,136 and tier 1 capital amount was AZN 170,743,136 with ratios of 33% and 33%, respectively.

In addition, the Group has to maintain a statutory capital adequacy ratio based on the Central Bank of Azerbaijan Republic requirements. During the years ended 31 December 2012 and 2011 the Group was in compliance with the minimum capital requirements imposed by the CBAR.

28. Kapitalın idarə olunması

Qrup öz kapitalını idarə etməklə, borc və kapital qalıqlarını optimallaşdıraraq səhmdarların gəlirinin artırılması zamanı fasiləsizlik prinsipi əsasında fəaliyyət göstərməsini təmin edir.

İdarəetmə heyəti kapitalın strukturunu yarım illik əsasda nəzərdən keçirir. Bu yoxlamanın bir hissəsi kimi, İdarə heyəti kapitalın dəyərini və kapitalın hər bir növü ilə bağlı olan riskləri nəzərdən keçirir. İdarə Heyətinin tövsiyələri əsasında, Qrup özünün ümumi kapitalını dividendlər ödəməklə, yeni səhmlər buraxmaqla eləcə də yeni borclar verməklə və ya mövcud borcların geri alınması ilə tənzimləyir.

Qrupun ümumi kapital riskinin idarə edilməsi qaydasına 2011-ci ildən etibarən dəyişiklik edilməmişdir.

29. Riskin idarə olunması siyasətləri

Riskin idarə edilməsi bank işinin əsasını təşkil edir və Qrup əməliyyatlarının mühüm elementi hesab olunur. Qrupun əməliyyatlarına xas olan əsas risklərə kredit riskləri, likvidlik riskləri faiz dərəcələrində və xarici valyuta dərəcələrində bazar hərəkətləri daxildir. Həmin risklərlə bağlı Qrupun riskin idarə edilməsi siyasətinin təsviri aşağıda verilmişdir. Qrup aşağıdakı riskləri idarə edir:

Kredit riski

Qrup kredit riskinə məruz qaldıqda maliyyə alətinə sahib olan bir tərəf öhdəliyi yerinə yetirə bilmir və nəticədə bu, digər tərəfə maliyyə itkisinə səbəb olur.

Riskin idarə edilməsi və monitorinqi müəyyən olunan səlahiyyətlər çərçivəsində Kredit komitələri və Qrupun İdarə heyəti tərəfindən yerinə yetirilir. Kredit Komitəsi tərəfindən hər hansı sorğu hazırlanmazdan əvvəl o, kredit prosesi üzrə (borcalanın təsdiq olunmuş limitləri və ya kredit müqaviləsinə edilən düzəlişlər və sair.) bütün tövsiyələr yoxlanılır və Kredit Bölməsinin ekspertləri tərəfindən təsdiq edilir. Gündəlik riskin idarə edilməsi Kredit departamentlərinin və Filialın kredit bölmələrinin rəhbərləri tərəfindən yerinə yetirilir.

Bank üzərinə götürdüyü kredit risklərinin səviyyələrini bir borcalan və ya bir qrup borcalanlar üçün və müəyyən sahə (coğrafi) seqmentləri üzrə qəbul edilmiş risk məbləğlərinə hədlər qoymaqla strukturlaşdırır. İdarə Heyəti rüblük əsasda borcalan tərəfindən və məhsul üzrə (sənaye sektoru, region üzrə) yaranan kredit riski dərəcəsi üçün hədləri aylıq (rüblük əsasda) təsdiq edir. Bank daxil olmaqla hər hansı bir borcalana ayırmalar Kredit Komitəsi tərəfindən müəyyən edilən balans ayırmalarını və ya balansdankənar ayırmaları əhatə edən sub-limitlərlə məhdudlaşdırılır. Məhdudiyətlər üzrə faktiki təsirin gündəlik monitorinqi aparılır.

Bir çox hallarda Qrup kreditlər üzrə şəxsi və korporativ zəmanətlər alır ki, onların da əksər hissəsini şəxsi kreditlər təşkil edir və orada da belə zəmanətlərin alınması mümkün deyildir. Bu cür risklərin mütəmadi monitorinqi aparılır və onlar illik və ya daha tez-tez yoxlanılır.

Kreditə uzatmaq öhdəlikləri kreditin istifadə olunmamış hissələrinin kredit, zəmanət, ya da akkreditiv şəklində ifadə edilməsidir. Balansarxası maliyyə alətlərinin kredit riski qarşı tərəfin öz müqavilə öhdəliklərini yerinə yetirmək iqtidarının olmaması nəticəsində yaranmış ehtimal edilən itkilər kimi müəyyən olunur. Kreditin uzadılması öhdəlikləri üzrə kredit riski ilə əlaqədar Qrup ümumi istifadə olunmamış öhdəliklərin məbləği həcmində itkilərə məruz qalır. Bununla belə, itkinin təxmini miqdarı ümumi istifadə olunmamış öhdəliklərdən az olur, çünki kreditin uzadılması barədə bir çox öhdəliklər xüsusi kredit standartları aid edilən müştərilərdən asılı olur. Qrup şərti öhdəliklərə balans hesabatının maliyyə alətlərinə tətbiq etdiyi eyni kredit siyasətini tətbiq edir. Qrup kredit öhdəliklərinin ödəniş müddətinə də nəzarət edir, çünki uzunmüddətli öhdəliklər ümumən qısamüddətli öhdəliklərə nisbətən daha yüksək kredit riski daşıyırlar.

28. Capital Management

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to stakeholders through the optimisation of the debt and equity balance.

The Management Board reviews the capital structure on a semi-annual basis. As a part of this review, the Board considers the cost of capital and the risks associated with each class of capital. Based on recommendations of the Board, the Group balances its overall capital structure through the payment of dividends, new share issues as well as the issue of new debt or the redemption of existing debt.

The Group's overall capital risk management policy remains unchanged from 2011.

29. Risk Management Policies

Management of risk is fundamental to the banking business and is an essential element of the Group's operations. The main risks inherent to the Group's operations are those related to credit exposures, liquidity and market movements in interest rates and foreign exchange rates. A description of the Group's risk management policies in relation to those risks follows. The Group manages the following risks:

Credit risk

The Group is exposed to credit risk which is the risk that one party to a financial instrument will fail to discharge an obligation and cause the other party to incur a financial loss.

Risk management and monitoring is performed within set limits of authority, by the Credit Committees and the Group's Management Board. Before any application is made by the Credit Committee, all recommendations on credit processes (borrower's limits approved, or amendments made to loan agreements, etc.) are reviewed and approved by the experts of Credit Department. Daily risk management is performed by the Head of Credit Departments and Branch Credit Divisions.

The Group structures the level of credit risk it undertakes by placing limits on the amount of risk accepted in relation to one borrower, or groups of borrowers, and to industry (and geographical) segments. Limits on the level of credit risk by a borrower and a product (by industry sector, by region) are approved monthly (quarterly) by the Management Board. The exposure to any one borrower including banks and brokers is further restricted by sub-limits covering on and off-balance sheet exposures which are set by the Credit Committee. Actual exposures against limits are monitored daily.

Where appropriate, and in the case of most loans, the Group obtains collateral and corporate and personal guarantees but a significant portion is personal lending, where no such facilities can be obtained. Such risks are monitored on a continuous basis and subject to annual or more frequent reviews.

Commitments to extend credit represent unused portions of credit in the form of loans, guarantees or letters of credit. The credit risk on off-balance sheet financial instruments is defined as a probability of losses due to the inability of counterparty to comply with the contractual terms and conditions. With respect to credit risk on commitments to extend credit, the Group is potentially exposed to a loss in an amount equal to the total unused commitments. However, the likely amount of the loss is less than the total unused commitments since most commitments to extend credit are contingent upon customers maintaining specific credit standards. The Group applies the same credit policy to the contingent liabilities as it does to the balance sheet financial instruments, i.e. the one based on the procedures for approving the grant of loans, using limits to mitigate the risk, and current monitoring. The Group monitors the term to maturity of off balance sheet contingencies because longer term commitments generally have a greater degree of credit risk than short-term commitments.

Maksimum riskə məruz qalma səviyyəsi

Qrupun kredit riskinə maksimum məruz qalma səviyyəsi əhəmiyyətli dərəcədə dəyişir və fərdi risklərdən habelə ümumi bazar iqtisadiyyatı risklərindən asılıdır. Aşağıdakı cədvəldə maliyyə aktivlərinin və şərti öhdəliklərin kredit riskinə maksimum məruz qalma səviyyəsi əks olunur. Maliyyə aktivləri üzrə maksimum risk səviyyəsi hər hansı əvəzləşdirmə və ya girovdan əvvəl həmin aktivlərin balans dəyərində bərabər olur. Maliyyə zəmanətləri və digər şərti öhdəliklər üçün isə maksimum kredit riski zəmanət geri alındığı zaman və ya kredit məbləğinin geri alındıqda öhdəliklərlə bağlı Qrup tərəfindən ödənilməli olan maksimum məbləği əks etdirir.

	31 dekabr 2012			
	Maksimum məruz qalma	Əvəzləşdirmədən sonra xalis məruz qalma	Qoyulmuş girov	Əvəzləşdirmədən və girovdan sonra xalis məruz qalma
Banklardan alınacaq vəsaitlər	14,997,838	14,997,838	-	14,997,838
Müştərilərə verilmiş kreditlər	651,604,038	651,604,038	533,472,838	118,131,200
Satıla bilən investisiyalar	18,013,560	18,013,560	-	18,013,560

	31 dekabr 2011			
	Maksimum məruz qalma	Əvəzləşdirmədən sonra xalis məruz qalma	Qoyulmuş girov	Əvəzləşdirmədən və girovdan sonra xalis məruz qalma
Banklardan alınacaq vəsaitlər	16,519,775	16,519,775	-	16,519,775
Müştərilərə verilmiş kreditlər	430,257,961	430,257,961	396,847,501	33,410,460
Satıla bilən investisiyalar	9,628,301	9,628,301	-	9,628,301

Maliyyə aktivləri beynəlxalq agentliklər tərəfindən verilən hazırkı reytinglərlə səviyyəyə ayrılır. Ən yüksək mümkün reyting AAA-dır. İnvestisiya qrupu üzrə maliyyə aktivlərinin reytingi AAA-BBB arasında dəyişir. BBB-dən aşağı reytingə malik olan maliyyə aktivləri spekulativ dərəcəli kimi təsnifləşdirilir.

	31 dekabr 2012						
	AAA	AA	A	BBB	< BBB	Reytingsiz	Cəmi
Banklardan alınacaq vəsaitlər	-	14,016,974	-	-	254,233	726,631	14,997,838
Müştərilərə verilmiş kreditlər	-	-	-	-	-	651,604,038	651,604,038
Satıla bilən investisiyalar	-	-	-	-	-	18,013,560	18,013,560

	31 dekabr 2011						
	AAA	AA	A	BBB	< BBB	Reytingsiz	Cəmi
Banklardan alınacaq vəsaitlər	-	16,291,361	-	-	226,448	1,966	16,519,775
Müştərilərə verilmiş kreditlər	-	-	-	-	-	430,257,961	430,257,961
Satıla bilən investisiyalar	-	-	-	-	-	9,628,301	9,628,301

Bank sahəsi adətən özünün maliyyə aktivləri və şərti öhdəliklər vasitəsilə kredit riskinə məruz qalır. Qrup Azərbaycan Respublikasında kredit riskinə məruz qalır. Kredit riskinə məruz qalma Qrupun riskin idarə edilməsi qaydalarında qoyulan kredit hədləri və kredit ödəmə qabiliyyəti haqqında təlimatların pozulmaması üçün müntəzəm şəkildə tənzimlənməlidir. Qrup beynəlxalq reyting agentlikləri tərəfindən reyting almayan partnyorlarla bir sıra əməliyyatlar aparır.

Maximum Exposure

The Groups maximum exposure to credit risk varies significantly and is dependant on both individual risks and general market economy risks. The following table presents the maximum exposure to credit risk of financial assets and contingent liabilities. For financial assets the maximum exposure equals to a carrying value of those assets prior to any offset or collateral. For financial guarantees and other contingent liabilities the maximum exposure to credit risk is the maximum amount the Group would have to pay if the guarantee was called on or in the case of commitments, if the loan amount was called on.

	31 December 2012			
	Maximum exposure	Net exposure after offset	Collateral Pledged	Net exposure after offset and collateral
Due from banks	14,997,838	14,997,838	-	14,997,838
Loans to customers	651,604,038	651,604,038	533,472,838	118,131,200
Investments available-for-sale	18,013,560	18,013,560	-	18,013,560

	31 December 2011			
	Maximum exposure	Net exposure after offset	Collateral Pledged	Net exposure after offset and collateral
Due from banks	16,519,775	16,519,775	-	16,519,775
Loans to customers	430,257,961	430,257,961	396,847,501	33,410,460
Investments available-for-sale	9,628,301	9,628,301	-	9,628,301

Financial assets are graded according to the current credit rating they have been issued by an internationally regarded agency. The highest possible rating is AAA. Investment grade financial assets have ratings from AAA to BBB. Financial assets which have ratings lower than BBB are classed as speculative grade.

The following table details the credit ratings of financial assets held by the Group:

	31 December 2012						
	AAA	AA	A	BBB	< BBB	Not rated	Total
Due from banks	-	14,016,974	-	-	254,233	726,631	14,997,838
Loans to customers	-	-	-	-	-	651,604,038	651,604,038
Investments available-for-sale	-	-	-	-	-	18,013,560	18,013,560

	31 December 2011						
	AAA	AA	A	BBB	< BBB	Not rated	Total
Due from banks	-	16,291,361	-	-	226,448	1,966	16,519,775
Loans to customers	-	-	-	-	-	430,257,961	430,257,961
Investments available-for-sale	-	-	-	-	-	9,628,301	9,628,301

The banking industry is generally exposed to credit risk through its financial assets and contingent liabilities. Credit risk exposure of the Group is concentrated within the Republic of Azerbaijan. The exposure is monitored on a regular basis to ensure that the credit limits and credit worthiness guidelines established by the Group's risk management policy are not breached. The Group enters into numerous transactions where the counterparties are not rated by international rating agencies.

Reyting modeli

Qrup qarşı tərəflərin reytingini müəyyən etmək imkanı verən daxili reyting modelini hazırlamışdır. Korporativ borcalanın reytingi borcalanın maliyyə əmsalının təhlilinə və borcalanın fəaliyyət göstərdiyi bazar şəraiti və sənaye sektorunun təhlilinə əsaslanır. Həmçinin bu modeldə müxtəlif keyfiyyət faktorları məs, idarəetmənin effektivliyi və borcalanın bazar payı kimi amillər nəzərə alınmışdır.

Daxili reyting modelinin tətbiq edilməsi korporativ borcalanların təhlili prosesinə qeyri-standart yanaşma ilə nəticələnir və beynəlxalq təşkilatlardan reyting almayan borcalanların krediti ödəmə qabiliyyəti ilə bağlı kəmiyyət qiymətləndirməsini təqdim edir. Modeldə xüsusi yerli bazar şəraitləri nəzərə alınmışdır.

Daxili reyting modelinin keyfiyyəti onun effektivliyi və düzgünlüyü qiymətləndirməklə müntəzəm olaraq yoxlanılır. Çatışmazlıqlar müəyyən edildiyi hallarda Qrup modelə düzəlişlər edir.

Qrup xüsusi korporativ kreditlərə və pərakəndə və kiçik biznes kreditlərinə daxili reyting metodologiyalarını tətbiq edir, ki bu da beynəlxalq reyting agentliklərinin istifadə etdikləri normalardan fərqlənir. Nəticədə, hər balansda müştərilərə verilmiş kreditlərin qalıq məbləğini təsdiq etmək üçün məhsul üzrə müqayisə aparmaq mümkün olmur, çünki, ətraflı məlumat təqdim olunmur.

Aşağıdakı cədvəldə dəyərsizləşmiş və vaxtı keçmiş lakin dəyərsizləşməmiş aktivlərin balans dəyəri əks olunmuşdur:

	Vaxtı keçməmiş və dəyərsizləşməmiş aktivlər	Vaxtı keçmiş, lakin dəyərsizləşməmiş maliyyə aktivləri				31 dekabr 2012	
		0-3 ay	3-6 ay	6 ay-1 il	1 ildən artıq	Dəyərsizləşmiş maliyyə aktivləri	Cəmi
Banklardan alınacaq vəsaitlər	14,997,838	-	-	-	-	14,997,838	
Müştərilərə verilmiş kreditlər	123,421,437	-	-	-	528,182,601	651,604,038	
Satıla bilən investisiyalar	18,013,560	-	-	-	-	18,013,560	

	Vaxtı keçməmiş və dəyərsizləşməmiş aktivlər	Vaxtı keçmiş, lakin dəyərsizləşməmiş maliyyə aktivləri				31 dekabr 2011	
		0-3 ay	3-6 ay	6 ay-1 il	1 ildən artıq	Dəyərsizləşmiş maliyyə aktivləri	Cəmi
Banklardan alınacaq vəsaitlər	16,519,775	-	-	-	-	16,519,775	
Müştərilərə verilmiş kreditlər	69,508,010	-	-	-	360,749,951	430,257,961	
Satıla bilən investisiyalar	9,628,301	-	-	-	-	9,628,301	

Rating model

The Group has developed internal rating model, which allow it to determine the rating of counterparties. The rating of corporate borrower is based on an analysis of the financial ratios of the borrower, and an analysis of the market and industry sector, in which the borrower operates. The model also takes into consideration various qualitative factors, such as management efficiency and borrower's market share.

The application of the internal rating model results in a standardized approach in the analysis of corporate borrowers and provides a quantitative assessment of the creditworthiness of a borrower that does not have a rating from an international rating agency. The model takes into account specific local market conditions.

The quality of the internal rating model is examined on a regular basis through an assessment of both its effectiveness and validity. The Group revises the model when deficiencies are identified.

The Group applies internal rating methodologies to specific corporate loans and groups of retail and small business loans, which incorporate various underlying master scales that are different from that used by international rating agencies. As a result, it is not possible to make a cross-product score comparison which would agree to the outstanding balance of loans to customers per the statement of financial position. As such, more detailed information is not being presented.

The following table details the carrying value of assets that are impaired and the ageing of those that are past due but not impaired:

	Neither past due nor impaired	Financial assets past due but not impaired				31 December 2012	
		0-3 months	3-6 months	6 months to 1 year	Greater than one year	Financial assets that have been impaired	Total
Due from banks	14,997,838	-	-	-	-	-	14,997,838
Loans to customers	123,421,437	-	-	-	-	528,182,601	651,604,038
Investments available-for-sale	18,013,560	-	-	-	-	-	18,013,560

	Neither past due nor impaired	Financial assets past due but not impaired				31 December 2011	
		0-3 months	3-6 months	6 months to 1 year	Greater than one year	Financial assets that have been impaired	Total
Due from banks	16,519,775	-	-	-	-	-	16,519,775
Loans to customers	69,508,010	-	-	-	-	360,749,951	430,257,961
Investments available-for-sale	9,628,301	-	-	-	-	-	9,628,301

Coğrafi təhlil

Aktiv və öhdəliklərin idarəetmə komitəsi qanunvericilikdə və tənzimləyici sahələrdəki risklərlə bağlı nəzarəti həyata keçirir və onun Qrupun fəaliyyətinə təsirini müəyyənləşdirir. Bu yanaşma Qrupa Azərbaycan Respublikasının investisiya mühitindəki potensial zərərləri azaltmaq imkanı verir. Bankın Riskin İdarə edilməsi Komitəsi əsasən Müstəqil Dövlətlər Birliyi və Baltik ölkələrinin banklarına tətbiq olunan ölkə üzrə hədləri müəyyən edir.

Aktiv və öhdəliklər coğrafi cəhətdən aşağıdakı kimi cəmləşmişdir:

	Azərbaycan Respublikası	MDB ölkələri	İİƏT ölkələri	31 dekabr 2012 Cəmi
AKTİVLƏR				
Nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri	58,847,518	-	-	58,847,518
Qızıl	9,375,906	-	-	9,375,906
Banklardan alınacaq vəsaitlər	762,553	218,311	14,016,974	14,997,838
Müştərilərə verilmiş kreditlər	651,604,038	-	-	651,604,038
Satıla bilən investisiyalar	18,011,184	-	2,376	18,013,560
Əmlak və avadanlıq	73,846,828	-	-	73,846,828
İnvestisiya əmlakı	6,374,800	-	-	6,374,800
Qeyri-maddi aktivlər	627,640	-	-	627,640
Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri	439,806	-	-	439,806
Digər aktivlər	4,035,720	29,431	1,219,174	5,284,325
CƏMİ AKTİVLƏR	823,925,993	247,742	15,238,524	839,412,259
ÖHDƏLİKLƏR				
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	112,230,829	-	-	112,230,829
Müştəri hesabları	537,631,950	-	-	537,631,950
Digər əməliyyatlar üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyat	923,405	-	-	923,405
Digər öhdəliklər	3,007,588	3,934	32,270	3,043,792
CƏMİ ÖHDƏLİKLƏR	653,793,772	3,934	32,270	653,829,976
XALIS MÖVQE	170,132,221	243,808	15,206,254	

Geographical concentration

The Assets and Liabilities Management Committee exercises control over the risk in the legislation and regulatory arena and assess its influence on the Group's activity. This approach allows the Group to minimize potential losses from the investment climate fluctuations in the Republic of Azerbaijan. The Group's Management Board sets up country limits, which mainly applies to banks of the Commonwealth of Independent States and Baltic countries.

The geographical concentration of assets and liabilities is set out below:

	The Republic of Azerbaijan	CIS countries	OECD countries	31 December 2012 Total
ASSETS				
Cash and cash equivalents	58,847,518	-	-	58,847,518
Gold	9,375,906	-	-	9,375,906
Due from banks	762,553	218,311	14,016,974	14,997,838
Loans to customers	651,604,038	-	-	651,604,038
Investments available-for-sale	18,011,184	-	2,376	18,013,560
Property and equipment	73,846,828	-	-	73,846,828
Investment property	6,374,800	-	-	6,374,800
Intangible assets	627,640	-	-	627,640
Deferred income tax asset	439,806	-	-	439,806
Other assets	4,035,720	29,431	1,219,174	5,284,325
TOTAL ASSETS	823,925,993	247,742	15,238,524	839,412,259
LIABILITIES				
Due to banks and government agencies	112,230,829	-	-	112,230,829
Customer accounts	537,631,950	-	-	537,631,950
Provision for impairment losses on other operations	923,405	-	-	923,405
Other liabilities	3,007,588	3,934	32,270	3,043,792
TOTAL LIABILITIES	653,793,772	3,934	32,270	653,829,976
NET POSITION	170,132,221	243,808	15,206,254	

	Azərbaycan Respublikası	MDB ölkələri	İİƏT ölkələri	31 dekabr 2011 Cəmi
AKTİVLƏR				
Nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri	209,976,863	-	-	209,976,863
Qızıl	8,764,013	-	-	8,764,013
Banklardan alınacaq vəsaitlər	141,440	86,974	16,291,361	16,519,775
Müştərilərə verilmiş kreditlər	430,257,961	-	-	430,257,961
Satıla bilən investisiyalar	9,625,970	-	2,331	9,628,301
Əmlak və avadanlıq	15,541,209	-	-	15,541,209
İnvestisiya əmlakı	6,190,500	-	-	6,190,500
Qeyri-maddi aktivlər	363,797	-	-	363,797
Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri	594,405	-	-	594,405
Digər aktivlər	5,654,232	11,749	529,838	6,195,819
CƏMİ AKTİVLƏR	687,110,390	98,723	16,823,530	704,032,643
ÖHDƏLİKLƏR				
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	93,896,662	-	-	93,896,662
Müştəri hesabları	436,131,416	-	-	436,131,416
Digər əməliyyatlar üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyat	894,762	-	-	894,762
Digər öhdəliklər	1,951,572	8,777	42,518	2,002,867
CƏMİ ÖHDƏLİKLƏR	532,874,412	8,777	42,518	532,925,707
XALIS MÖVQE	154,235,978	89,946	16,781,012	

Likvidlik riski

Likvidlik riski depozitlərin geri götürülməsi və ödəmə müddəti çatan maliyyə alətləri ilə əlaqədar digər maliyyə öhdəliklərini ödəmək üçün vəsaitlərin kifayət olub-olmaması deməkdir. Likvidlik riskini idarə etmək üçün, Qrup aktiv/öhdəliklərin idarə olunması prosesinin bir hissəsi olan müştəri və bank əməliyyatları üzrə gələcəkdə gözlənilən nağd pul vəsaitinin hərəkətinin gündəlik monitorinqini həyata keçirir. Aktiv və Öhdəliklərin İdarəetmə Komitəsi depozitlərin geri götürülməsi üçün hazır vəsaitlərinin minimal nisbətində və gözlənilməyən məbləğlərdə geri götürmələri ödəmək üçün banklararası və digər institutlardan alınan kreditlərin minimal səviyyəsinə hədlər qoyur.

Likvidlik və faiz dərəcəsi risklərinin təhlili aşağıdakı cədvəldə verilmişdir. Cədvəldə aşağıdakı məlumatlar təqdim olunur:

(i) Qrupdan ödənişin tələb edilə bildiyi ən yaxın müddətdə maliyyə öhdəlikləri üzrə diskontlaşdırılmamış nağd vəsaitlərin (həm faiz həm də əsas nağd vəsaitlər) hərəkətinə əsaslanan qeyri-törəmə maliyyə aktivlərinin müqavilə üzrə qalan ödəniş müddəti və,

(ii) Qrup tərəfindən müxtəlif dövrlərdə daxil olması gözlənilən nağd vəsaitlər istisna olmaqla, Maliyyə aktivlərinin diskontlaşdırılmamış ödəniş müddətlərinə habelə, həmin aktivlər üzrə əldə olunacaq faizlərə əsaslanmaqla qeyri-törəmə maliyyə aktivləri üçün gözlənilən ödəniş müddəti.

	The Republic of Azerbaijan	CIS countries	OECD countries	31 December 2011 Total
ASSETS				
Cash and cash equivalents	209,976,863	-	-	209,976,863
Gold	8,764,013	-	-	8,764,013
Due from banks	141,440	86,974	16,291,361	16,519,775
Loans to customers	430,257,961	-	-	430,257,961
Investments available-for-sale	9,625,970	-	2,331	9,628,301
Property and equipment	15,541,209	-	-	15,541,209
Investment property	6,190,500	-	-	6,190,500
Intangible assets	363,797	-	-	363,797
Deferred income tax asset	594,405	-	-	594,405
Other assets	5,654,232	11,749	529,838	6,195,819
TOTAL ASSETS	687,110,390	98,723	16,823,530	704,032,643
LIABILITIES				
Due to banks and government agencies	93,896,662	-	-	93,896,662
Customer accounts	436,131,416	-	-	436,131,416
Provision for impairment losses on other operations	894,762	-	-	894,762
Other liabilities	1,951,572	8,777	42,518	2,002,867
TOTAL LIABILITIES	532,874,412	8,777	42,518	532,925,707
NET POSITION	154,235,978	89,946	16,781,012	

Liquidity risk

Liquidity risk refers to the availability of sufficient funds to meet deposit withdrawals and other financial commitments associated with financial instruments as they actually fall due. In order to manage liquidity risk, the Group performs daily monitoring of expected future cash flows on clients' and banking operations, which is a part of the assets/liabilities management process. The Assets and Liabilities Management Committee sets limits on the minimum proportion of maturing funds available to meet deposit withdrawals and on the minimum level of interbank and other borrowing facilities that should be in place to cover withdrawals at unexpected levels of demand.

An analysis of the liquidity and interest rate risks is presented in the following table. The tables have been drawn up to detail:

(i) The remaining contractual maturity of non-derivative financial liabilities based on the undiscounted cash flows of financial liabilities (both interest and principal cash flows) based on the earliest date on which the Group can be required to pay, and

(ii) The expected maturity for non-derivative financial assets based on the undiscounted contractual maturities of the financial assets including interest that will be earned on those assets except where the Group anticipates that the cash flow will occur in a different period.

	Ölçülmiş orta effektiv faiz dərəcəsi	1 aya qədər	1-3 ay	3 ay-1 il	1-5 il	5 ildən artıq	Qeyri-müəyyən ödəniş vaxtı	Cəmi 31 dekabr 2012
AKTİVLƏR								
Banklardan alınacaq vəsaitlər	0.03%	9,002	-	-	-	-	-	9,002
Müştərilərə verilmiş kreditlər	9.95%	19,567,040	18,368,758	169,545,002	321,876,725	107,999,413	-	637,356,938
Satıla bilən investisiyalar	3.01%	-	-	-	996,000	16,676,000	-	17,672,000
Cəmi sabit dərəcələrlə faiz hesablanan aktivlər		19,576,042	18,368,758	169,545,002	321,876,725	107,999,413	-	637,365,940
Cəmi faiz hesablanan aktivlər		19,576,042	18,368,758	169,545,002	321,876,725	107,999,413	-	637,365,940
Nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri								
Qızıl		41,869,351	-	-	-	-	16,978,167	58,847,518
Banklardan alınacaq vəsaitlər		9,375,906	-	-	-	-	-	9,375,906
Müştərilərə verilmiş kreditlər		14,088,660	-	-	-	-	900,176	14,988,836
Satıla bilən investisiyalar		6,642,733	-	-	-	-	7,604,367	14,247,100
Digər aktivlər		164,184	-	-	-	-	177,376	341,560
		469,402	-	-	-	-	-	469,402
		92,186,278	18,368,758	169,545,002	321,876,725	107,999,413	25,660,086	735,636,262
ÖHDƏLİKLƏR								
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	3.01%	237,148	1,611,887	48,645,709	27,209,760	30,429,521	-	108,134,025
Müştəri hesabları	6.40%	14,486,726	55,886,916	99,649,428	208,442,298	-	-	378,465,368
Cəmi sabit dərəcələrlə faiz hesablanan öhdəliklər		14,723,874	57,498,803	148,295,137	235,652,058	30,429,521	-	486,599,393
Cəmi faiz hesablanan öhdəliklər		14,723,874	57,498,803	148,295,137	235,652,058	30,429,521	-	486,599,393
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər		4,096,804	-	-	-	-	-	4,096,804
Müştəri hesabları		159,166,582	-	-	-	-	-	159,166,582
Digər öhdəliklər		1,867,577	29,568	927,349	-	-	-	2,824,494
Verilmiş zəmanətlər və bənzəri öhdəliklər		1,875,749	1,638,229	25,431,996	451,528	-	-	29,397,502
Akkreditivlər və şərti öhdəliklərlə bağlı digər əməliyyatlar		249,190	4,812,050	-	-	-	-	5,061,240
Kreditlər və istifadə olunmamış kredit xətləri üzrə öhdəliklər		9,940,125	-	2,320,791	14,250,639	5,567,757	-	32,079,312
		191,919,901	63,978,650	176,975,273	250,354,225	35,997,278	-	719,225,327
Likvidlik intervalı		(99,733,623)	(45,609,892)	(7,430,271)	71,522,500	72,002,135		
Sabit dərəcəli alətlər üçün faiz dərəcəsinin həssaslıq intervalı		4,852,168	(39,130,045)	21,249,865	86,224,667	77,569,892		
Faiz dərəcəsinin həssaslıq intervalı		4,852,168	(39,130,045)	21,249,865	86,224,667	77,569,892		
Faiz dərəcəsinin məcmu həssaslıq intervalı		4,852,168	(34,277,877)	(13,028,012)	73,196,655	150,766,547		

	Weighted average effective interest rate	Up to 1 month	1 month to 3 months	3 month to 1 year	1 year to 5 years	Over 5 years	Maturity undefined	Total 31 December 2012
ASSETS								
Due from banks	0.03%	9,002	-	-	-	-	-	9,002
Loans to customers	9.95%	19,567,040	18,368,758	169,545,002	321,876,725	107,999,413	-	637,356,938
Investments available-for-sale	3.01%	-	-	-	996,000	16,676,000	-	17,672,000
Total interest bearing assets at fixed rates		19,576,042	18,368,758	169,545,002	321,876,725	107,999,413	-	637,365,940
Total interest bearing assets		19,576,042	18,368,758	169,545,002	321,876,725	107,999,413	-	637,365,940
Cash and cash equivalents		41,869,351	-	-	-	-	16,978,167	58,847,518
Gold		9,375,906	-	-	-	-	-	9,375,906
Due from banks		14,088,660	-	-	-	-	900,176	14,988,836
Loans to customers		6,642,733	-	-	-	-	7,604,367	14,247,100
Investments available-for-sale		164,184	-	-	-	-	177,376	341,560
Other assets		469,402	-	-	-	-	-	469,402
		92,186,278	18,368,758	169,545,002	321,876,725	107,999,413	25,660,086	735,636,262
LIABILITIES								
Due to banks and government agencies	3.01%	237,148	1,611,887	48,645,709	27,209,760	30,429,521	-	108,134,025
Customer accounts	6.40%	14,486,726	55,886,916	99,649,428	208,442,298	-	-	378,465,368
Total interest bearing liabilities at fixed rates		14,723,874	57,498,803	148,295,137	235,652,058	30,429,521	-	486,599,393
Total interest bearing liabilities		14,723,874	57,498,803	148,295,137	235,652,058	30,429,521	-	486,599,393
Due to banks and government agencies		4,096,804	-	-	-	-	-	4,096,804
Customer accounts		159,166,582	-	-	-	-	-	159,166,582
Other liabilities		1,867,577	29,568	927,349	-	-	-	2,824,494
Guarantees issued and similar commitments		1,875,749	1,638,229	25,431,996	451,528	-	-	29,397,502
Letters of credit and other transaction related contingent obligations		249,190	4,812,050	-	-	-	-	5,061,240
Commitments on credits and unused credit lines		9,940,125	-	2,320,791	14,250,639	5,567,757	-	32,079,312
		191,919,901	63,978,650	176,975,273	250,354,225	35,997,278	-	719,225,327
Liquidity gap		(99,733,623)	(45,609,892)	(7,430,271)	71,522,500	72,002,135		
Interest sensitivity gap for fixed rate instruments		4,852,168	(39,130,045)	21,249,865	86,224,667	77,569,892		
Interest sensitivity gap		4,852,168	(39,130,045)	21,249,865	86,224,667	77,569,892		
Cumulative interest sensitivity gap		4,852,168	(34,277,877)	(13,028,012)	73,196,655	150,766,547		

	Ölçülmüş orta effektiv faiz dərəcəsi	1 aya qədər	1-3 ay	3 ay-1 il	1-5 il	5 ildən artıq	Qeyri-müəyyən ödəniş vaxtı	Cəmi 31 dekabr 2011
AKTİVLƏR								
Banklardan alınacaq vəsaitlər	0,21%	1,254,286	-	-	-	-	-	1,254,286
Müştərilərə verilmiş kreditlər	11,26%	97,970	33,383,176	128,941,408	144,267,323	106,029,163	16,150,699	428,869,739
Satıla bilən investisiyalar	3,03%	-	-	-	-	9,351,000	-	9,351,000
Cəmi sabit dərəcələrlə faiz hesablanan aktivlər		1,352,256	33,383,176	128,941,408	144,267,323	115,380,163	16,150,699	439,475,025
Cəmi faiz hesablanan aktivlər		1,352,256	33,383,176	128,941,408	144,267,323	115,380,163	16,150,699	439,475,025
Nağd pul vəsaiti və pul ekvivalentləri		198,161,192	-	-	-	-	11,815,671	209,976,863
Qızıl		8,764,013	-	-	-	-	-	8,764,013
Banklardan alınacaq vəsaitlər		14,348,636	-	-	-	-	916,853	15,265,489
Müştərilərə verilmiş kreditlər		1,360,224	-	-	-	-	27,998	1,388,222
Satıla bilən investisiyalar		99,970	-	-	-	-	177,331	277,301
Digər aktivlər		1,168,162	-	-	3,153,929	-	35,407	4,357,498
		225,254,453	33,383,176	128,941,408	147,421,252	115,380,163	29,123,959	679,504,411
ÖHDƏLİKLƏR								
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	2,64%	476,855	2,211,377	28,805,622	41,467,249	16,830,840	-	89,791,943
Müştəri hesabları	6,73%	17,210,143	27,232,371	118,219,224	179,426,453	-	-	342,088,191
Cəmi sabit dərəcələrlə faiz hesablanan öhdəliklər		17,686,998	29,443,748	147,024,846	220,893,702	16,830,840	-	431,880,134
Cəmi faiz hesablanan öhdəliklər		17,686,998	29,443,748	147,024,846	220,893,702	16,830,840	-	431,880,134
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər		4,104,719	-	-	-	-	-	4,104,719
Müştəri hesabları		94,043,225	-	-	-	-	-	94,043,225
Digər öhdəliklər		2,438,688	159,258	-	469,925	66,642	23,410	3,157,923
Verilmiş zəmanətlər və bənzəri öhdəliklər		1,007,500	2,324,799	30,903,469	970,561	-	-	35,206,329
Akkreditivlər və şərti öhdəliklərlə bağlı digər əməliyyatlar		-	-	1,460,551	-	-	-	1,460,551
Kreditlər və istifadə olunmamış kredit xətləri üzrə öhdəliklər		3,748,264	-	1,924,266	1,613,171	989,281	-	8,274,982
		123,029,394	31,927,805	181,313,132	223,947,359	17,886,763	23,410	578,127,863
Likvidlik intervalı		102,225,059	1,455,371	(52,371,724)	(76,526,107)	97,493,400		
Sabit dərəcəli aletlər üçün faiz dərəcəsinin həssaslıq intervalı		(16,334,742)	3,939,428	(18,083,438)	(76,626,379)	98,594,323		
Faiz dərəcəsinin həssaslıq intervalı		(16,334,742)	3,939,428	(18,083,438)	(76,626,379)	98,549,323		
Faiz dərəcəsinin məcmu həssaslıq intervalı		(16,334,742)	(12,395,314)	(30,478,752)	(107,105,131)	(8,555,808)		

	Weighted average effective interest rate	Up to 1 month	1 month to 3 months	3 month to 1 year	1 year to 5 years	Over 5 years	Maturity undefined	Total 31 December 2011
ASSETS								
Due from banks	0,21%	1,254,286	-	-	-	-	-	1,254,286
Loans to customers	11,26%	97,970	33,383,176	128,941,408	144,267,323	106,029,163	16,150,699	428,869,739
Investments available-for-sale	3,03%	-	-	-	-	9,351,000	-	9,351,000
Total interest bearing assets at fixed rates		1,352,256	33,383,176	128,941,408	144,267,323	115,380,163	16,150,699	439,475,025
Total interest bearing assets		1,352,256	33,383,176	128,941,408	144,267,323	115,380,163	16,150,699	439,475,025
Cash and cash equivalents		198,161,192	-	-	-	-	11,815,671	209,976,863
Gold		8,764,013	-	-	-	-	-	8,764,013
Due from banks		14,348,636	-	-	-	-	916,853	15,265,489
Loans to customers		1,360,224	-	-	-	-	27,998	1,388,222
Investments available-for-sale		99,970	-	-	-	-	177,331	277,301
Other assets		1,168,162	-	-	3,153,929	-	35,407	4,357,498
		225,254,453	33,383,176	128,941,408	147,421,252	115,380,163	29,123,959	679,504,411
LIABILITIES								
Due to banks and government agencies	2,64%	476,855	2,211,377	28,805,622	41,467,249	16,830,840	-	89,791,943
Customer accounts	6,73%	17,210,143	27,232,371	118,219,224	179,426,453	-	-	342,088,191
Total interest bearing liabilities at fixed rates		17,686,998	29,443,748	147,024,846	220,893,702	16,830,840	-	431,880,134
Total interest bearing liabilities		17,686,998	29,443,748	147,024,846	220,893,702	16,830,840	-	431,880,134
Due to banks and government agencies		4,104,719	-	-	-	-	-	4,104,719
Customer accounts		94,043,225	-	-	-	-	-	94,043,225
Other liabilities		2,438,688	159,258	-	469,925	66,642	23,410	3,157,923
Guarantees issued and similar commitments		1,007,500	2,324,799	30,903,469	970,561	-	-	35,206,329
Letters of credit and other transaction related contingent obligations		-	-	1,460,551	-	-	-	1,460,551
Commitments on credits and unused credit lines		3,748,264	-	1,924,266	1,613,171	989,281	-	8,274,982
		123,029,394	31,927,805	181,313,132	223,947,359	17,886,763	23,410	578,127,863
Liquidity gap		102,225,059	1,455,371	(52,371,724)	(76,526,107)	97,493,400		
Interest sensitivity gap for fixed rate instruments		(16,334,742)	3,939,428	(18,083,438)	(76,626,379)	98,594,323		
Interest sensitivity gap		(16,334,742)	3,939,428	(18,083,438)	(76,626,379)	98,549,323		
Cumulative interest sensitivity gap		(16,334,742)	(12,395,314)	(30,478,752)	(107,105,131)	(8,555,808)		

Bazar riski

Bazar riski faiz dərəcəsi riskini, valyuta riskini və Qrupun məruz qaldığı digər qiymət risklərini əhatə edir. Qrup tərəfindən riskin ölçülməsi üsullarına və ya 2011-ci ildə məruz qaldığı risklərə heç bir dəyişiklik olmamışdır.

Qrupa daxil olan müəssisələr sabit və dəyişkən dərəcələrlə borclar aldıklarından Qrupa faiz dərəcəsi riskinə məruz qalır. Qrup sabit və dəyişkən dərəcəli borcları qarışıq şəkildə saxlamaqla riski idarə edir.

AÖİK həmçinin faiz dərəcəsinə və bazar risklərini Qrupun faiz dərəcəsi mövqeyinə uyğunlaşdırmaqla idarə edir. Həmin faiz dərəcəsi mövqeyi Qrupu müsbət faiz marjası ilə təmin edir. Aktiv və öhdəliklərin idarəetmə departamenti Qrupun hazırkı maliyyə fəaliyyətinin monitorinqini həyata keçirir, Qrupun faiz dərəcələrindəki dəyişikliklərə həssaslığını və onun Qrupun rentabelliyinə təsirini qiymətləndirir.

Qrupun kredit müqavilələrinin əksəriyyətinə və digər maliyyə aktivlərinə və öhdəliklərinə ya dəyişkən faiz hesablanır ya da borc verənin istəyindən asılı olaraq faiz dərəcəsinə dəyişmək imkanı verən bəndlər daxil edilir. Qrup faiz dərəcəsi marjasına nəzarət edir və nəticədə özünün mühüm faiz dərəcəsi riskinə və ya nağd vəsaitin axını riskinə məruz qaldığını düşünür.

Faiz dərəcəsi riski

Qrup bazar şəraitində mənfi dəyişikliklərdən irəli gələn potensial zərərləri vaxtaşırı qiymətləndirməklə ədalətli dəyər faiz dərəcəsi riskini idarə edir. Aktiv və öhdəliklərin idarəetmə departamenti Qrupun hazırkı maliyyə fəaliyyətinin monitorinqini həyata keçirir, Qrupun ədalətli dəyər faiz dərəcələrindəki dəyişikliklərə həssaslığını və onun Qrupun rentabelliyinə təsirini qiymətləndirir.

Aşağıdakı cədvəldə “dəyişkən risk üzrə ən mümkün dəyişikliklər” əsasında müəyyən edilmiş faiz dərəcəsi riskinin həssaslıq təhlili verilmişdir. Bu dəyişikliklərin dərəcəsi rəhbərlik tərəfindən müəyyən edilir və əsas idarəedicilərin heyətə təqdim edilən risk hesabatlarına əks etdirilir.

Vergidən əvvəl mənfəətə təsiri:

	31 dekabr 2012		31 dekabr 2011	
	Faiz dərəcəsi +1%	Faiz dərəcəsi -1%	Faiz dərəcəsi +1%	Faiz dərəcəsi -1%
Aktivlər:				
Banklardan alınacaq vəsaitlər	90	(90)	12,543	(12,543)
Müştərilərə verilmiş kreditlər	6,373,569	(6,373,569)	4,288,697	(4,288,697)
Satıla bilən investisiyalar	176,720	(176,720)	93,510	(93,510)
Öhdəliklər:				
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	(1,081,340)	1,081,340	(897,919)	897,919
Müştəri hesabları	(3,784,654)	3,784,654	(3,420,882)	3,420,882
Vergidən əvvəl mənfəətə xalis təsir	1,684,385	(1,684,385)	75,949	(75,949)

Səhmdar kapitalına təsiri:

	31 dekabr 2012		31 dekabr 2011	
	Faiz dərəcəsi +1%	Faiz dərəcəsi -1%	Faiz dərəcəsi +1%	Faiz dərəcəsi -1%
Aktivlər:				
Banklardan alınacaq vəsaitlər	90	(90)	12,543	(12,543)
Müştərilərə verilmiş kreditlər	6,373,569	(6,373,569)	4,288,697	(4,288,697)
Satıla bilən investisiyalar	176,720	(176,720)	93,510	(93,510)
Öhdəliklər:				
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	(1,081,340)	1,081,340	(897,919)	897,919
Müştəri hesabları	(3,784,654)	3,784,654	(3,420,882)	3,420,882
Vergidən əvvəl mənfəətə xalis təsir	1,684,385	(1,684,385)	75,949	(75,949)

Market Risk

Market risk covers interest rate risk, currency risk and other pricing risks to which the Group is exposed. There have been no changes as to the way the Group measures risk or to the risk it is exposed in 2012.

The Group is exposed to interest rate risks as entities in the Group borrow funds at both fixed and floating rates. The risk is managed by the Group maintaining an appropriate mix between fixed and floating rate borrowings.

The ALMC also manages interest rate and market risks by matching the Group's interest rate position, which provides the Group with a positive interest margin. The Department of Financial Control conducts monitoring of the Group's current financial performance, estimates the Group's sensitivity to changes in interest rates and its influence on the Group's profitability.

The majority of the Group's loan contracts and other financial assets and liabilities that bear interest are either variable or contain clauses enabling the interest rate to be changed at the option of the lender. The Group monitors its interest rate margin and consequently does not consider itself exposed to significant interest rate risk or consequential cash flow risk.

Interest rate risk

The Group manages fair value interest rate risk through periodic estimation of potential losses that could arise from adverse changes in market conditions. The Department of Financial Control conducts monitoring of the Group's current financial performance, estimates the Group's sensitivity to changes in fair value interest rates and its influence on the Group's profitability.

The following table presents a sensitivity analysis of interest rate risk, which has been determined based on “reasonably possible changes in the risk variable”. The level of these changes is determined by management and is contained within the risk reports provided to key management personnel.

Impact on profit before tax:

	As at 31 December 2012		As at 31 December 2011	
	Interest rate +1%	Interest rate -1%	Interest rate +1%	Interest rate -1%
Assets:				
Due from banks	90	(90)	12,543	(12,543)
Loans to customers	6,373,569	(6,373,569)	4,288,697	(4,288,697)
Investments available-for-sale	176,720	(176,720)	93,510	(93,510)
Liabilities:				
Due to banks and government agencies	(1,081,340)	1,081,340	(897,919)	897,919
Customer accounts	(3,784,654)	3,784,654	(3,420,882)	3,420,882
Net impact on profit before tax	1,684,385	(1,684,385)	75,949	(75,949)

Impact on shareholders' equity:

	As at 31 December 2012		As at 31 December 2011	
	Interest rate +1%	Interest rate -1%	Interest rate +1%	Interest rate -1%
Assets:				
Due from banks	90	(90)	12,543	(12,543)
Loans to customers	6,373,569	(6,373,569)	4,288,697	(4,288,697)
Investments available-for-sale	176,720	(176,720)	93,510	(93,510)
Liabilities:				
Due to banks and government agencies	(1,081,340)	1,081,340	(897,919)	897,919
Customer accounts	(3,784,654)	3,784,654	(3,420,882)	3,420,882
Net impact on profit before tax	1,684,385	(1,684,385)	75,949	(75,949)

Valyuta riski

Valyuta riski xarici valyuta məzənnəsinin dəyişməsi nəticəsində maliyyə aktivinin dəyərinin dəyişməsi riskidir. Xarici valyuta məzənnəsindəki dəyişikliklər Qrupun maliyyə durumuna və nağd pul vəsaitlərinin hərəkətinə təsir edir.

İdarə Heyəti valyuta ilə ayırmaların səviyyələrinə hədlər qoyur. Həmçinin bu hədlər Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankının tələblərinə uyğun olur. Xarici valyutanın mübadilə məzənnəsinin Qrupa təsiri aşağıdakı cədvəldə təqdim olunmuşdur:

	AZN	ABŞ Dolları	Avro	Digər valyuta	Cəmi 31 dekabr 2012
AKTİVLƏR					
Nağd pul və pul ekvivalentləri	47,573,687	9,453,481	1,814,555	5,795	58,847,518
Qızıl	9,375,906	-	-	-	9,375,906
Banklardan alınacaq vəsaitlər	13,472,746	713,949	636,585	174,558	14,997,838
Müştərilərə verilmiş kreditlər	422,782,445	227,756,525	1,065,068	-	651,604,038
Satıla bilən investisiyalar	18,011,184	-	2,376	-	18,013,560
Əmlak və avadanlıq	73,846,828	-	-	-	73,846,828
İnvestisiya əmlakı	6,374,800	-	-	-	6,374,800
Qeyri-maddi aktivlər	627,640	-	-	-	627,640
Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri	439,806	-	-	-	439,806
Digər aktivlər	5,096,587	163,253	6,302	18,183	5,284,325
CƏMİ AKTİVLƏR	597,601,629	238,087,208	3,524,886	198,536	839,412,259
ÖHDƏLİKLƏR					
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	87,452,893	24,775,997	1,939	-	112,230,829
Müştəri hesabları	278,156,066	254,355,505	5,116,335	4,044	537,631,950
Digər əməliyyatlar üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyat	923,405	-	-	-	923,405
Digər öhdəliklər	2,609,427	382,565	50,808	992	3,043,792
CƏMİ ÖHDƏLİKLƏR	369,141,791	279,514,067	5,169,082	5,036	653,829,976
AÇIQ VALYUTA MÖVQEYİ	228,459,838	(41,426,859)	(1,644,196)	193,500	

Currency risk

Currency risk is defined as the risk that the value of a financial instrument will fluctuate due to changes in foreign exchange rates. The Group is exposed to the effects of fluctuations in the prevailing foreign currency exchange rates on its financial position and cash flows.

The Management Board sets limits on the level of exposure by currencies. These limits also comply with the minimum requirements of the CBAR. The Group's exposure to foreign currency exchange rate risk is presented in the table below:

	AZN	USD	EUR	Other currency	31 December 2012 Total
ASSETS					
Cash and cash equivalents	47,573,687	9,453,481	1,814,555	5,795	58,847,518
Gold	9,375,906	-	-	-	9,375,906
Due from banks	13,472,746	713,949	636,585	174,558	14,997,838
Loans to customers	422,782,445	227,756,525	1,065,068	-	651,604,038
Investments available-for-sale	18,011,184	-	2,376	-	18,013,560
Property and equipment	73,846,828	-	-	-	73,846,828
Investment property	6,374,800	-	-	-	6,374,800
Intangible assets	627,640	-	-	-	627,640
Deferred income tax asset	439,806	-	-	-	439,806
Other assets	5,096,587	163,253	6,302	18,183	5,284,325
TOTAL ASSETS	597,601,629	238,087,208	3,524,886	198,536	839,412,259
LIABILITIES					
Due to banks and government agencies	87,452,893	24,775,997	1,939	-	112,230,829
Customer accounts	278,156,066	254,355,505	5,116,335	4,044	537,631,950
Provision for impairment losses on other operations	923,405	-	-	-	923,405
Other liabilities	2,609,427	382,565	50,808	992	3,043,792
TOTAL LIABILITIES	369,141,791	279,514,067	5,169,082	5,036	653,829,976
OPEN CURRENCY POSITION	228,459,838	(41,426,859)	(1,644,196)	193,500	

	AZN	ABŞ Dolları	Avro	Digər valyuta	Cəmi 31 dekabr 2011
AKTİVLƏR					
Nağd pul və pul ekvivalentləri	184,201,439	23,584,717	2,190,707	-	209,976,863
Qızıl	8,764,013	-	-	-	8,764,013
Banklardan alınacaq vəsaitlər	11,800,490	1,974,106	2,550,717	194,462	16,519,775
Müştərilərə verilmiş kreditlər	214,083,881	215,672,832	501,248	-	430,257,961
Satıla bilən investisiyalar	9,625,970	-	2,331	-	9,628,301
Əmlak və avadanlıq	15,541,209	-	-	-	15,541,209
İnvestisiya əmlakı	6,190,500	-	-	-	6,190,500
Qeyri-maddi aktivlər	363,797	-	-	-	363,797
Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri	594,405	-	-	-	594,405
Digər aktivlər	5,608,345	76,418	508,900	2,156	6,195,819
CƏMI AKTİVLƏR	456,774,049	241,308,073	5,753,903	196,618	704,032,643
ÖHDƏLİKLƏR					
Banklara və hökumət təşkilatlarına ödənilməli vəsaitlər	74,193,382	19,702,760	520	-	93,896,662
Müştəri hesabları	220,314,519	205,471,272	10,343,896	1,729	436,131,416
Digər əməliyyatlar üzrə dəyərsizləşmə zərərləri üçün ehtiyat	894,762	-	-	-	894,762
Digər öhdəliklər	1,455,349	523,443	23,611	464	2,002,867
CƏMI ÖHDƏLİKLƏR	296,858,012	225,697,475	10,368,027	2,193	532,925,707
AÇIQ VALYUTA MÖVQEYİ	159,916,037	15,610,598	(4,614,124)	194,425	

Valyuta riskinin həssaslığı

Aşağıdakı cədvəldə ABŞ dollarının manata nisbətə 10% artmasına və ya azalmasına qarşı Qrupun həssaslığı öz əksini tapmışdır. Xarici valyuta riskinin əsas idarəedicisi heyətə hesabat edilməsi üçün istifadə edilən həssaslıq dərəcəsi 10%-dir və bu dərəcə xarici valyutanın mübadilə məzənnəsində mümkün dəyişikliklərlə bağlı rəhbərliyin qiymətləndirmələrini əks etdirir. Həssaslıq təhlilinə yalnız xarici valyuta ilə ifadə edilmiş pul vəsaitləri və xarici valyuta məzənnəsindəki 10% dəyişikliyi əks etdirmək üçün dövrün sonunda onların köçürülməsi üzrə düzəlişlər daxildir. Həssaslıq təhlilinə kənar kreditlər eləcə də Qrup daxilində xarici valyuta əməliyyatları üçün verilən kreditlər daxildir. Burada kreditlərin denominasiyası kreditörün və ya borcalanın valyutasından fərqli valyuta ilə aparılır.

	31 dekabr 2012		31 dekabr 2011	
	AZN / ABŞ dolları +10%	AZN / ABŞ dolları -10%	AZN / ABŞ dolları +10%	AZN / ABŞ dolları -10%
Mənfəət və ya zərərə təsiri	4,142,686	(4,142,686)	(1,561,060)	1,561,060

	31 dekabr 2012		31 dekabr 2011	
	AZN / Avro +10%	AZN / Avro -10%	AZN / Avro +10%	AZN / Avro -10%
Mənfəət və ya zərərə təsiri	164,420	(164,420)	461,413	(461,413)

	AZN	USD	EUR	Other currency	31 December 2011 Total
ASSETS					
Cash and cash equivalents	184,201,439	23,584,717	2,190,707	-	209,976,863
Gold	8,764,013	-	-	-	8,764,013
Due from banks	11,800,490	1,974,106	2,550,717	194,462	16,519,775
Loans to customers	214,083,881	215,672,832	501,248	-	430,257,961
Investments available-for-sale	9,625,970	-	2,331	-	9,628,301
Property and equipment	15,541,209	-	-	-	15,541,209
Investment property	6,190,500	-	-	-	6,190,500
Intangible assets	363,797	-	-	-	363,797
Deferred income tax asset	594,405	-	-	-	594,405
Other assets	5,608,345	76,418	508,900	2,156	6,195,819
TOTAL ASSETS	456,774,049	241,308,073	5,753,903	196,618	704,032,643
LIABILITIES					
Due to banks and government agencies	74,193,382	19,702,760	520	-	93,896,662
Customer accounts	220,314,519	205,471,272	10,343,896	1,729	436,131,416
Provision for impairment losses on other operations	894,762	-	-	-	894,762
Other liabilities	1,455,349	523,443	23,611	464	2,002,867
TOTAL LIABILITIES	296,858,012	225,697,475	10,368,027	2,193	532,925,707
OPEN CURRENCY POSITION	159,916,037	15,610,598	(4,614,124)	194,425	

Currency risk sensitivity

The following table details the Group's sensitivity to a 10% increase and decrease in the USD and Euro against the AZN. 10% is the sensitivity rate used when reporting foreign currency risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the possible change in foreign currency exchange rates. The sensitivity analysis includes only outstanding foreign currency denominated monetary items and adjusts their translation at the end of the period for a 10% change in foreign currency rates. The sensitivity analysis includes external loans as well as loans to foreign operations within the Group where the denomination of the loan is in a currency other than the currency of the lender or the borrower.

	As at 31 December 2012		As at 31 December 2011	
	AZN / USD +10%	AZN / USD -10%	AZN / USD +10%	AZN / USD -10%
Impact on profit or loss	4,142,686	(4,142,686)	(1,561,060)	1,561,060

	As at 31 December 2012		As at 31 December 2011	
	AZN / EURO +10%	AZN / EURO -10%	AZN / EURO +10%	AZN / EURO -10%
Impact on profit or loss	164,420	(164,420)	461,413	(461,413)

Həssaslıq analizi ilə bağlı məhdudiyyətlər

Yuxarıdakı cədvəllər digər ehtimallarda dəyişikliklər olmadıqda əsas ehtimalların dəyişməsinin təsirini əks etdirir. Əslində cədvəldə qeyd edilən ehtimallarla digər faktorlar arasında qarşılıqlı əlaqə mövcuddur. Qeyd etmək lazımdır ki, cədvəldəki həssaslıq göstəriciləri xətti funksiya üzrə hesablanmır və valyuta məzənnəsinin daha çox və ya az dəyişməsinə qarşı həssaslığı cədvəldə göstərilən rəqəmlər əsasında birbaşa interpolyasiya və ekstrapolyasiya edilə bilməz.

Həssaslıq analizi Qrupun aktivlərinin və öhdəliklərinin fəal şəkildə idarə edildiyini nəzərə almır. Bundan əlavə, Qrupun maliyyə vəziyyəti bazarda dəyişikliklər baş verdikdə dəyişə bilər. Məsələn, Qrupun maliyyə riskinin idarə edilməsi strategiyası bazardakı dəyişikliklərə qarşı həssaslığın idarə edilməsini nəzərdə tutur. Bazardakı dəyişikliklər müəyyən həddi keçəndə Qrupun rəhbərliyi bəzi investisiyaları satmaq, investisiya portfelinin strukturunu dəyişdirmək və ya müəyyən sığortalayıcı addımlar atmaq kimi qərarlar həyata keçirə bilər. Nəticədə, ehtimallardakı dəyişikliklər öhdəliklərə heç bir təsir göstərməyə bilər, aktivlər isə konsolidə edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda bazar qiyməti ilə dəyərləndiriləcək. Belə hallarda aktivlər və öhdəliklər üçün müxtəlif qiymətləndirmə bazasından istifadə edilməsi xalis aktivlərin dəyişməsinə gətirib çıxara bilər.

Yuxarıda qeyd edilən həssaslıq təhlilləri ilə bağlı digər məhdudiyyətlərə aşağıdakılar daxildir: yaxın dövrdə mümkün bazar dəyişiklikləri ilə bağlı hər hansı əminlik olmadan qabaqcadan verilən və yalnız Qrupun mövqeyini əks etdirən potensial riskin nümayiş etdirilməsi üçün hipotetik bazar dəyişikliklərindən istifadə və bütün faiz dərəcələrinin eyni qaydada hərəkət etməsi ehtimalı.

Limitations of sensitivity analysis

The above tables demonstrate the effect of a change in a key assumption while other assumptions remain unchanged. In reality, there is a correlation between the assumptions and other factors. It should also be noted that these sensitivities are non-linear, and larger or smaller impacts should not be interpolated or extrapolated from these results.

The sensitivity analyses do not take into consideration that the Group's assets and liabilities are actively managed. Additionally, the financial position of the Group may vary at the time that any actual market movement occurs. For example, the Group's financial risk management strategy aims to manage the exposure to market fluctuations. As investment markets move past various trigger levels, management actions could include selling investments, changing investment portfolio allocation and taking other protective action. Consequently, the actual impact of a change in the assumptions may not have any impact on the liabilities, whereas assets are held at market value on the consolidated statement of financial position. In these circumstances, the different measurement bases for liabilities and assets may lead to volatility in shareholder equity.

Other limitations in the above sensitivity analyses include the use of hypothetical market movements to demonstrate potential risk that only represent the Group's view of possible near-term market changes that cannot be predicted with any certainty; and the assumption that all interest rates move in an identical fashion.



Xalq Bank

UĞURLA BİRLİKDƏYİK!

Yüz ödənişin bir üsvəhi

Xalq Bank